

europa helmuga

GIDA

2014



EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA
ETA KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2014

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Nagusiaren katalogoan aurki daiteke: <http://www.bibliotekak.euskadi.net/WebOpac>



Gazteen Euskal Behatokia

Argitaraldia: 3.a, berrikusi eta eguneratuta, 2014ko maiatza

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa
Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Saila

Egilea: Antonio Jesús Rodríguez Martínez

Koordinazioa eta itzulpena: Gazteen Euskal Behatokia

Diseinu eta maketazioa: Neverland, S.L.

Internet: www.euskadi.net

Argitaratzailea: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1. 01010 Vitoria-Gasteiz



Aurkibidea



Aurkezpena Gida nola erabili?

1. Mugikortasuna Europar Batasunean

- 1.1. Zure mugikortasun-plana
- 1.2. Zure eskubideak
- 1.3. Aholkuak
- 1.4. Osasuna
- 1.5. Aukerak eta lorpenak
 - 1.5. A. Muga gutxiago, aukera gehiago
 - 1.5. B. Atzerrian ikasteko
 - 1.5. C. Europa berdeago bat
 - 1.5. D. Euroak poltsikoan
 - 1.5. E. Aukera berdintasuna
 - 1.5. F. Enplegua eta hazkundera
 - 1.5. G. Askatasuna, segurtasuna eta justizia guztiontzat
 - 1.5. H. Toki bat Europar Batasunean
 - 1.5. I. Kontinente oso bat
 - 1.5.J. Zer egin dezaket nire ahotsa entzunarazteko?

2. Europar barrena bidaiatzeko

- 2.1. Beharrezko dokumentuak
- 2.2. Bidaiatzeko aholkuak
- 2.3. Lekualdatzea
 - 2.3.A. Errepidetik
 - 2.3.B. Hegazkina
 - 2.3.C. Trena
 - 2.3.D. Itsasontzia
 - 2.3.E. Metroa
 - 2.3.F. Bizikleta eta txangoak
 - 2.3.G. Motxila turismoa
- 2.4. Nazioarteko txartelak
- 2.5. Ostatura
- 2.6. Bestelako informazio praktikoak
- 2.7. Bidaiatzeko gidak

8
9

12
13
14
15
16
17
17
18
18
18
19
19
20
20
21
21

22
23
24
25
25
27
30
31
32
32
32
32
34
39
40

3. Hizkuntzak	42
3.1. Hizkuntzak ikasteko	43
3.1.A. Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateratua	44
3.1.B. Ingelesa. Ziurtagiriak eta azterketak	45
3.1.C. Frantsesa. Ziurtagiriak eta azterketak	48
3.1.D. Alemana. Ziurtagiriak eta azterketak	50
3.2. Baliabideak	51
3.2.A. Online hiztegiak eta itzultzaileak	51
3.2.B. Autoebaluazio probak	53
3.2.C. Aurrez aurreko ikastaroak: hemen eta atzerrian	54
3.2.D. Online ikasteko tresnak eta ikastaroak	55
3.2.E. Gizarte sareak	58
3.2.F. Trukeak	61
3.2.G. Beste baliabide batzuk	62
Smartphones y tablets	
Podcast	
Beste dispositibo batzuetan: telebista, irratia, kontsolak	
Hizkuntzak musikaren bidez ikastea	
3.2. H. Bekak eta laguntzak	66
3.3. Hizkuntzak eta enplegua	67
3.3.A. Lanean edo beste jardunen batean nabilen bitartean hizkuntzak ikasteko	67
3.3.B. Eskaintzen adibideak	68
3.4. Agentziak: hizkuntzak eta gehiago	69
4. Enplegua EBn	72
4.1. Enplegua aurkitzeko gomendio eta aholkuak	73
4.1.A. Non bila dezaket lana?	73
4.1.B. Zer hartu behar duzu kontuan lana bilatu aurretik?	
Lan egiteko oinarrizko informazioa	73
4.1.C. Nola bilatu lana?	75
4.1.D. Kualifikazioen eta tituluen aintzatespena	76
4.1.E. Curriculumuma eta aurkezpen gutuna	77
4.1.F. Nola prestatu lan elkarrizketa?	77
4.2. EURES	77
4.2.A. Zure lehen eures enplegua	80
4.3. SEPE	81
4.4. Europan enplegua bilatzeko atariak	82
4.5. Enplegu baliabideak gazteentzat	83
4.6. Baliabideak: enplegu zerbitzu publikoak herrialdez herrialde	85
4.7. Baliabideak: enplegua bilatzeko baliabideak herrialdez herrialde	87

5. Prestakuntza EBn. Oposizioak	97
5.1. Prestakuntza EBn	98
5.2. EBn ikasteko 10 arrazoi	98
5.3. Goi Mailako Hezkuntzarako Europar Esparrua	99
5.4. Lanbide Heziketa Europan. LH duala	100
5.5. Kualifikazioen eta tituluaren aintzatespena	101
5.5.A. Naric sarea	103
5.6. Erasmus+ Hezkuntza	104
5.7. Ploteus	106
5.8. Ikasturtea atzerrian igarotzea	108
5.9. Zentroen arteko trukeak eta lankidetzak	109
5.9.A. Prestakuntza eskolan	109
5.9.B. Lanbide heziketa	109
5.9.C. Unibertsitaterik ikasteko	110
5.10. Europar Batasunerako oposizioak	112
5.10.A. EBn lan egitea	112
5.10.B. Enplegu-motak	113
5.10.C. Enplegu-profilak	113
5.10.D. EBko instituzioak eta agentziak	114
5.10.E. Hautaketa-prozesua	114
5.10.F. Oposizioak egiteko baliabideak	115
6. Bekak eta praktikak	117
6.1. Sarrera	118
6.2. Erasmus+ egitasmorako beka	119
6.3. Praktikaldiak Europako instituzioetan	120
6.4. Praktikaldiak nazioarteko organismoetan	125
6.4.A. - Garapena eta lankidetzak	125
6.4.B. - Segurtasuna	126
6.4.C. - Ekonomia eta finantzak	126
6.4.D. - Zuzenbidea	127
6.4.E. - Energia	129
6.4.F. - Zientziak eta teknologia	129
6.4.G. - Garraioa	130
6.4.H. - Telekomunikazioak eta aeronautika	130
6.4.I. - Giza zientziak: hezkuntza eta kultura	131
6.4.J. - Hirigintza / habitata	131
6.4.K. - Psikologia, soziologia, gizarte-lana	131
6.4.L. - Emakumea eta berdintasuna	132
6.4.M. - Ingurumena	133
6.5. Nazioarteko praktikaldietarako beka	133
6.6. Praktikaldiak kudeatzen dituzten bilatzaileak eta webguneak	136
6.7. Praktikaldiak eskaintzen dituzten europar elkarteak	139

7. Erasmus+	141
7.1. Egitasmoa	142
7.2. Helburuak	143
7.3. Erasmus+ egitasmoaren egitura	143
7.4. Nork har dezake parte?	144
7.5. Egitasmoan parte hartzen duten herrialdeak	144
7.6. Ekintzen deskribapena	145
7.6.A 1. Ekintza: Pertsonen mugikortasuna, ikaskuntza dela-eta	145
a. 1. Ekintza. Gazteen trukeak	146
b. 1. Ekintza. Gazteen dinamizatzailen mugikortasuna: prestakuntza eta sareko lana	147
c. 1. Ekintza. Europako Boluntario Zerbitzua (EVS)	147
d. 1. Ekintza. Europako Boluntario Zerbitzuaren eskala handiko ekitaldiak (EVS LS)	148
7.6.B 2. Ekintza: Berrikuntzarako eta praktika egokien trukearako elkarlana	148
a. 2. Ekintza. Elkarketa estrategikoak	149
b. 2. Ekintza. Gaitasunak indartzeko proiektuak	151
7.6.C 3. Ekintza. Erreforma politikoei laguntzea	151
a. 3. Ekintza. Elkarrizketa egituratua: topaketak gazteen eta gazteen arloko arduradun politikoen artean	152
8. Lana oporretan	153
8.1. Sarrera	154
8.2. Baliabideak oro har	154
8.3. Itsas bidaietan, itsasontzietan eta ontzi enpresetan lan egiteko	157
8.4. Abenturen eta arrisku kirolen arloan lan egiteko	158
8.5. Animazio turistikoarekin loturiko postuetan lan egiteko	160
8.6. Kanpamenduetan lan egiteko	161
8.7. Nekazaritzan eta baserrietan lan egiteko	162
9. ‘Au pair’	164
9.1. Zer da ‘au pair’ plana?	165
9.2. Nola lan egin ‘au pair’ moduan?	166
9.3. ‘Au pair’ moduan joateko baldintzak	166
10. Boluntario lana, gazte auzolandegiak eta gazte trukeak	169
10.1. Sarrera	170
10.2. nazioarteko boluntarioak	170
10.2.A. Euskadiko Gazteak Lankidetzan programa	171
10.2.B. Nazioarteko boluntarioentzako baldintzak	171
10.3. Europako Boluntario Zerbitzua (EVS)	174

10.3.A. Europako Boluntario Zerbitzuak Euskadin dituen erakundeak	175
10.3.B. Europako boluntarioekin loturiko baliabideak	175
10.4. Auzolandegiak	177
10.4. A. Auzolandegiekin loturiko baliabideak	177
10.5. Gazte trukeak	179
10.5. A. Baliabideak	179
11. Curriculum Vitae-a eta Europass	181
11.1. Curriculum Vitae-a eta aurkezpen gutuna	182
11.2. Europass	183
11.2.A. Europass curriculum vitae-a (Europass cv -a)	184
11.2.B. Gaitasunen pasaporte europarra	184
11.2.C. Europass hizkuntza pasaportea	185
11.2.D. Europass mugikortasun dokumentua	185
11.2.E. Teknikari tituluaren edo profesionaltasun ziurtagiriaren Europass osagarria	186
11.2.F. Goi-mailako tituluaren Europass osagarria	187
11.2.G. Europass agiri berriak	188
11.3. Youthpass	188
12. Europako sareak	189
12.1. Europako sareak	190
12.2. Europako Informazioaren Euskal Sarea (EIES)	190
12.3. Europako Batzordearen Espainiako ordezkaritza	191
12.4. Europako Batzordearen informazio sareak	192
12.4.A. Europe Direct	192
12.4.B. Europako Dokumentazio Zentroak (EDZ)	193
12.4.C. Eures. Mugikortasun profesionalaren Europako ataria	194
12.4.D. Naric	195
12.4.E. Ploteus	196
12.4.F. Eurodesk	197
12.4.G. Euroguidance	197
12.4.H. Solvit	198
12.4.I. Kontsumitzailearen Europako Zentroa	199
12.4.J. Enpresei laguntzeko Europako sarea	199



Aurkezpena

Europan barrena bidaiatzeko asmoa duen orori, bereziki, gazteei informazio baliagarria eskaintzen dien tresna bat da **Europa helmuga 2014** hau, hain zuzen ere, hirugarren edizioa. Aholkuak eta askotariko erreferentziak ematen ditu, ostatu hartzeko, bidaiatzeko, hizkuntzak ikasteko, enplegua bilatzeko, EBko administrazioetako oposizioak egiteko, tituluak aintzatesteko, bekak eskuratzeko, gazteen trukeak egiteko edo boluntario-lanetan aritzeko, Europako sareetara jotzeko eta abar.

Baliabideen direktorio zabal honetan 1000 webgune aurki ditzakezu, bidaiatzeko garaian edonork izan ohi dituen zalantzen erantzunak eskura izateko.

Hirugarren edizio honen berritasunen artean, azpimarratzekoa da Europako Batzordearen ERASMUS+ egitasmoari buruzko informazioa.. Aurten aurkeztu da ERASMUS+, eta 2020ra arte egongo da indarrean. Europako hezkuntza-, gazteria- eta kirol-egitasmoak orain arteko Erasmus, Comenius, Leonardo da Vinci, Grundtvig, Gazteak Ekinean, Erasmus Mundus, Alfa III, Tempus eta Edulink programak hartzen ditu barne.

Era berean, askotariko praktikaldiak eskaintzen dituzten entitate eta organismoen ehundik gora esteka berri erantsi dira: lankidetzak eta garapena, zuzenbidea, energia, ekonomia, ingurumena, garraioa, hirigintza, psikologia, soziologia, emakumea eta berdintasuna edo segurtasunaren arlokoak, izan ere.

Espero dugu Europa helmuga gidaren eguneraketa berri honek Europan barrena mugitzeko lor daitezkeen baliabide guztiak gazteen, familien eta gazteen orientazioan diharduten profesionalen eskura jartzeko lagungarri gertatzea.



Gazteen Euskal Behatokia



Gida Nola erabili



ESKAINTZEN DUGUN INFORMAZIOA

Europar Batasunak mugikortasun-gaietan (enplegua, prestakuntza, hizkuntzak, boluntario-lana eta abar) eskaintzen dituen aukera guztiak Euskadiko gazteei helaraztea da gida honen helburua. Gidaren atal bakoitzean, atalaren azalpena aurkituko duzu, baita eskura dituzun baliabideen azalpena ere.

Eskaintzen dizkizugun baliabide publiko zein pribatu guztiak honako irizpide hauei jarraiki bildu dira:

1. Eusko Jaurlaritzaren web-orrietan eta aldizkari ofizialetan egindako bilaketa.
2. Euskal erakunde eta instituzioetako (unibertsitateak, aldundiak, boluntario-elkarteak eta abar) webguneetan egindako bilaketa.
3. Europako webgune ofizialetan (Gazteen Europako Ataria, Europa ataria) egindako bilaketa.
4. Beren lanarengatik ezagunak diren Europako gazteen atarietan egindako bilaketa.
5. Gazte- eta ikasle-foroetan eta mugikortasun-arloko foroetan ere ikerketa batzuk egin ditugu, iritzia jasotzeko.

Gida hau argitaratzean, web-orrietarako loturak indarrean zeuden, baina Internet azkar aldatzen denez, lotura eta eduki horiek alda daitezke. Aldaketaren bat antzematen baduzu, edo, besterik gabe, atal edo informazio bati buruzko iritzia bidali nahi badiguzu, jar zaitez gurekin harremanetan: gaztebehatokia@ej-gv.es helbidera idatzita. Zure laguntza balio handikoa izango da guretzat, ondorengo argitalpenetan aplikatzeko.

Azkenik, nabarmendu beharrean gaude, batetik, guk ezin dugula gure gain hartu aipatutako enpresen zerbitzuen kalitatearen erantzukizuna, eta, bestetik, enpresa batzuek kobratu egiten dutela egindako lanaren truke. Gure ustez, hautatu aurretik, hobe duzu aukera bat baino gehiago bilatu, aukera horiek alderatu eta ahalik eta informaziorik osoena bildu.

ALDERDI PRAKTIKOAK

Litekeena da webgune batzuetan edukia zer hizkuntzatan –([EN] ENGLISH, [FR] FRENCH, eta abar)– dagoen ez zehaztea; horrek esan nahi du espainolez daudela, herrialdez herrialde antolatutako helbideak izan ezik, nagusiki, herrialdearen hizkuntza ofizialean jasota daudenak.

Gai batzuk atal bati baino gehiagori lotuta egon daitezke; esaterako, atzerrian tituluak homologatzea EBko enplegu-atalari eta EBko prestakuntzari lotzen zaie. Bikoiztasuna saihesteko, gaia atal batean garatu dugu, eta bestean, berriz, ohar bat jarri dugu, aurreko atalean gaia sakonetik garatuta dagoela adierazten duena.

GIDAREN EDUKIA

1. Mugikortasuna Europar Batasunean

Zertan datza mugikortasunak Europar Batasunean barrena?; zure eskubideak, irabazten dituzunak eta galtzen dituzunak; zure mugikortasun-plana, zure burua antolatzen jakin dezazun; eta Europar Batasunak eskaintzen dizkizun aukeren eta lorpenen laburpena (moneta bakarra, merkatu bakarra, mugikortasun-programak eta abar).

2. Europan barrena bidaiatu

Bidaiatzeko informazio praktikoa: aholkuak, bidaiatzeko baliabideak, nazioarteko deskontu-txartelak, hegaldi eta ostatu merkeak, gida turistikoak eta zure eskubideei eta eskubide horiek erreklamatzeko moduari buruzko informazioa.

3. Hizkuntzak

Hemen hizkuntzak ikasteko informazio baliagarria aurkituko duzu, baita ikastaro, beka eta laguntzei buruzkoa ere. Gainera, hizkuntza ikastea enpleguarekin, praktikekin eta mota guztietako jarduerekin uztartzeaz arduratzen diren agentzien zerrenda kontsulta dezakezu. “Hizkuntzak eta Enplegua” izeneko atala gomendatzen dizugu.

4. Enplegua EBN

Europar Batasunean lana aurkitzeko eta Eures Europako enplegu-zerbitzuak erabiltzeko jakin behar duzun guztia aurkituko duzu gidan, baita Europako enplegu-atariei, lanbidez lanbideko atariei, gazteentzako enplegu-baliabideei buruzko bilduma zabala ere, eta, areago, lana bilatzeko webguneak herrialdez herrialde.

5. Prestakuntza EBn. Oposizioak

Europako Hezkuntza Eremuari, Lanbide Heziketari eta prestakuntza Europako beste herrialde batean egiteko eskaintzen dizkigun aukerei buruzko azalpen osoa. Funtsezko informazioa, batetik, tituluen homologazioari buruz, eta, bestetik, atzerrian bekekin ikasteko aukera ematen diguten mugikortasuneko hezkuntza-programei buruz. Ikasturtea atzerrian igarotzeko informazioa. Europako instituzioetan lan egitea interesatzen bazaizu, hemen aurkituko duzu informazio osoa.

6. Bekak eta praktikak

Europako eta nazioarteko erakundeetako bekei eta erakunde publiko eta pribatuetako beka- eta praktika-bilatzaileri buruzko bildumarik handiena. Gainera, nazioarteko erakundeetan praktikak egiteko aukeren zerrenda bat aurkituko duzu, sektorez sektore sailkatua.

7. Erasmus+

Europako gazteria-, hezkuntza- eta kirol-egitasmoa. Programa honi buruzko informazio guztia: Erasmus bekak, ikasleentzako mugikortasun-bekak, gazteen trukerako bekak, Europako Boluntario Zerbitzua (EVS) eta abar.

8. Oporretako lana

Udan lan egiteko premia al duzu? Oporretan lan egiteko aukera ugari daukazu: auzolandegiak, itsas bidaiak, turismo-animazioa, abentura-kirolak eta granjak.

9. 'Au pair'

Atzerrira au pair joateko behar duzun guztia. Dokumentazioa, baliabideak eta eskaintzak.

10. Boluntario-lana, auzolandegiak eta gazte trukeak

Aisialdirako aukera ugari daude. Boluntario-lanaren, auzolandegien eta gazte-trukeen aukera-eskaintza zabala aurkituko duzu hemen.

11. Curriculum Vitae-a eta Europass

Oso baliagarria EBn beren gaitasunak aurkezten behar dituzten guztientzat. EBko edozein herrialdetan gure curriculuma aurkezteko aholku praktikoak.

12. Europako sareak

Europako sareak, eta gure eskubideei buruzko zalantzak argitzeko, tituluak homologatzeko edota atzerrian ikastaro bat edo lan bat aurkitzeko lagungarri izan daitezkeen erakundeak.



1. Mugikortasuna

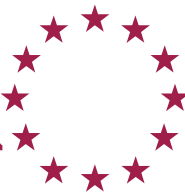
Europar Batasunean

1.1. Zure mugikortasun-plana	13
1.2. Zure eskubideak	14
1.3. Aholkuak	15
1.4. Osasuna	16
1.5. Aukerak eta lorpenak	18
1.5.A. Muga gutxiago, aukera gehiago	18
1.5.B. Atzerrian ikasteko	18
1.5.C. Europa berdeago bat	18
1.5.D. Euroak poltsikoan	19
1.5.E. Aukera berdintasuna	19
1.5.F. Enplegua eta hazkundea	19
1.5.G. Askatasuna, segurtasuna eta justizia guztiontzat	20
1.5.H. Toki bat Europar Batasunean	20
1.5.I. Kontinente oso bat	21
1.5.J. Zer egin dezaket nire ahotsa entzunarazteko?	21



Mugikortasuna

Europar Batasunean



1.1. ZURE MUGIKORTASUN-PLANA

Mugikortasuna norberaren erabaki bat da, prestakuntza-maila ertain-altua eskatzen duena eta hizkuntza-maila altua. Argi daukazu? Hala bada, zure mugikortasun-esperientzia urratsez urrats planifikatzea gomendatzen dizugu, ezustekorik izan ez dezazun. Horretarako, 8 urratseko plan bat prestatu dizugu:

1. Zein da buruan duzun mugikortasun-esperientziaren asmoa?

Joateko erabakia hartu aurretik, galdera batzuei erantzun behar diezu: argi daukazu?, erabaki pertsonala da, zeurea? Hala bada, zein da zure asmoa: bidaiatzea, mundua ezagutzea, atzerrira betiko joatea, prestakuntza jasotzea edo, besterik gabe, bizirautea? Bestetik, noiz eta nora joan nahi duzu? Kasuan kasuko herrialdeko hizkuntza kontuan hartu behar duzu, eta noiz joan nahi duzun jakin, egonaldian ahalik eta gehien aurreztu nahiko bazenu.

2. Lan-merkatua

Ba al dakizu joan nahi duzun herrialdeak zure zerbitzuak behar dituen? Ba al dakizu zure lanbidea edo prestakuntza baliagarriak diren herrialde horretan arazorik gabe jarduteko? Badakizu zeintzuk diren sektore ekonomikorik pisutsuenak? Ba al dakizu zein izapide exijituko dizuten lan-merkatu horretan sartzeko?

Horretarako. Enplegua atalean aurkituko dituzun Euresen, SEPEren edo Kanpo Ministerioaren webguneak kontsultatu ahal izango dituzu.

3. Marka pertsonala

Beste herrialde batean lan egin edo ikasi nahi baduzu, zure marka pertsonala prestatu behar duzu, hau da, zure burua saldu eta ikusgarri bilakatu. Zure CVA prestatu behar duzu, bai eta zoazen herrialdean eskatzen duten dokumentazioa ere. Gizarte-sareak egokitu itzazu eta are komunikatzeko modua ere (mugikorra, tablet-a eta abar). Prestatu, era berean, Skype edo Google kontu bat ere, Hangoutsen erabili ahal izateko, bai lana hemendik bilatzeko, bai kanpoan zaudenean komunikatu ahal izateko.

4. Presta ezazu zure burua

Argi dago: bazoaz. Baina behar bezain ondo moldatzen zara herrialde horretako

hizkuntzan? Bertako kultura ezagutzen duzu? Exijitutako ezagutza tekniko guztiak dituzu?

Jar zaitetz abian. Egizu hizkuntza-mailaren azterketa bat, zer behar duzun egiaztatzeko. Informa zaitetz bidaiari buruz, kulturari buruz eta han aurkituko duzunari buruz, eta presta ezazu behar den guztia, zure ikasketak baliozkotzeko edo homologatzeko, zerbait falta baduzu, sasoz prestatzeko moduan egon zaitezen.

Aholku bat: begira itzazu zoazen lekuko lan-eskaintzak. Horrela, zein baldintza eskatzen dituzten ikusi ahal izango duzu, eta betetzen dituzuna la ez konprobatu ahal izango duzu.

5. Kontuak egin

Badakizu zenbat diru behar duzun? Kalkulatu behar duzu alokairuan egoteko fidantza eskatuko dizuten, ibilgailu beharko duzun edo garraio-bonoak eta zein den kostua eta zenbat denbora emango duzun kontratua izan arte. Hori guztiori kontuan hartuta, zure burua planifikatu beharko duzu, 3 hiletik 6 hilera diru-sarrerarik gabe egon ahal izateko.

6. Laguntzarik behar?

Euskal Herriko eta Espainiako herritarren komunitatea nahiko handia da dagoeneko hainbat hiritan. Dagoeneko komunitateak osatzen ari dira Londresen, Berlinen, Vienan edo Pragan. Komenigarria izango zaizu horiek zure kontaktu-sarean txertatzea. Spaniards edo Erasmus foroak oso baliagarriak izango zaizkizu informazioa eta laguntza eskuratzeko. Atzerrian laguntza jasotzeko komunitateei buruzko informazio gehiago helbide hauetan: <http://www.cext.es/> edo http://www.lehendakaritza.ejgv.euskadi.net/r48-contcvpv/es/contenidos/informacion/v2_presentacion/es_colectiv/presentacion_colectividades.html

7. Zer behar duzu?

Funtsezko zein gauza eramango dituzu? Nolako klima izango duzu? Zer eros dezakezu han eta, hortaz, ez da beharrezkoa hara eramatea? Non hartuko duzu ostatu? Elektrotresnak edukiko dituzu? Autoa eramango duzu?

8. Ihes egiteko plana

El último punto y no por eso el menos importante es el de planificar el regreso. Acuérdate de por qué te fuiste y por qué quieres volver. Recuerda reservar siempre los euros suficientes para poder coger un avión de vuelta.

1.2. ZURE ESKUBIDEAK

Europar Batasunari eta langileen zirkulazio askeari esker, eskubide hauek dituzu:

- EBko edozein herrialdetan prestakuntza jasotzeko;
- lan-eskaintzei erantzun eta lekuz aldatzeko;
- enplegua eskuratzeko eta berdintasunezko tratua jasotzeko;
- lanbideari dagokionez, titulazioa aintzatetsita izateko.
- beste estatu kide batean bizi izateko, lanpostu batean jarduteko;
- lanean egondako herrialdean geratzeko.

Eskubide hauek guztiek aldi baterako mugak edo baldintzak dituzte, eta ezagutu behar dituzu. EBko beste herrialde batean ari bazara bizitzen eta lanean, garrantzizkoa da honako alderdi hauen berri izatea:

- Zure prestazioak (gaixotasunagatik, amatasunagatik edo aitatasunagatik, pentsioak, lan-istripuengatik, laneko gaixotasunengatik, heriotzagatik, langabeziagatik, erretiro aurreratuagatik, kargupeko senideengatik eta abarregatik).
- Zergak non ordaindu behar dituzun.

Horretarako, Tu Europa ataria kontsultatzea gomendatzen dizugu:

http://europa.eu/youreurope/citizens/index_es.htm

1.3. Aholkuak

Irten aurretik, eta bidaiaren helburua kontuan hartuta, honako dokumentazio hau prest izatea gomendatzen dizugu:

- NAN edo pasaporte indarrean

www.dnielectronico.es/

- CV itzulua. Eraman ale batzuk, ahal dela, formatu digitalean, litekeena delako aldaketak egin behar izatea.
- Aurkezpen- eta babes-gutunak; pasaporte-neurriko argazkiak.
- Lehen soldata jaso arte behar adinako funtsak edukitzea.
- Europako osasun-txartela edo E-100 inprimakiak

Gizarte Segurantzaren arreta- eta informazio-zentroa:

www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/Asistenciasanitaria/index.htm

- Nazioarteko jaiotza-agiria eta familia-liburua. Erregistro zibila Aurkeztu familia-liburua eta horren fotokopia.

<http://www.justizia.net/jaiotza-ziurtagiria>

- E-303 prestazioen esportazio-eskaera

Gehieneko esportazioaldia: 3 hilabete. Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoaren prestazioen arloa, Enplegu bulegoa.

www.sepe.es/contenido/prestaciones/ag00d07.html

- E-301 inprimakia

Espanian egindako kotizazioen egiaztatzea. SEPEk ematen du.

http://www.sepe.es/contenido/empleo_formacion/eures/info_trabajadores/eu0104.html

- Gidabaimena

Trafiko Zuzendaritza Nagusia. Probintziako buruzagitza. <http://www.dgt.es/es/>

- Banku-kontu bat irekitzea

Lan-kontratu bat edukiz gero, enpresak berak gutun bat ematen du bankuan kontu bat irekitzeko erraztasunak emateko. Lan-kontraturik eduki ezean, bankuan alokairu-kontratua aurkeztu behar da, edo, bestela, argiaren edo uraren fakturak eta abar. Espainiako banku baten gutuna, interesduna bezero ona dela adierazten duena, eta kontuaren azken mugimenduak. Bilatu helmugako herrialdean sukurtsalak dituzten banku espainiarrak. Atzerrian bulego gehien dituen bankua Santander da. Ikasleak: egiaztatu zentro batean gutxienez hiru hilabeteko matrikula egin duzula.

- Lanbide batean aritzeko tituluak egiaztatzea

Ikus egiaztagiriak Hezkuntza Ministerioaren web-orrian.

Gobernuaren Ordezkariordeztan ere aurkez daitezke.

- Tituluaren itzulpen ziurtagiria eta ikasketa-ziurtagiriaren fotokopiak

Espainian behar bezala inskribatutako edo baimendutako zinpeko itzulpen batekin. Estatu espainiarrak atzerrian duen edozein diplomazia- edo kontsulordezkaritzaren eskutik. Kanpo Arazoetako Ministerioaren webgunean, www.exteriores.gob.es “Zinpeko interpreteen zerrenda eguneratua” ageri da.

- Kontsulatuan edo enbaxadan izena ematea

Beste herrialde batean egoitza iraunkorra baduzu, kontsulatuako matrikula-erregistroan inskribatu behar duzu. Espainiako kontsulatu eta enbaxaden helbideak www.exteriores.gob.es webgunean daude eskuragarri.

1.4. OSASUNA

EBko herritarrek doako edo kostu murriztuko osasun-laguntza jaso dezakete bidaiatzean gaixotzen direnean. Europako Osasun Txartelak gauzak errazten ditu alor horretan.

• Europako osasun txartela

Europako Esparru Ekonomikoan (EEE) edo Suitzan barrena bidaiatzeko asmoa baduzu, ez ahaztu Europako osasun-txartela edo ordezkoko behin-behineko ziurtagiria eraman behar duzula. Osasun-laguntza eskuratzeko bidea erraztuko dizute agiri horiek, eta laguntza hori herrialdearen legeriaren arabera eskainiko dizute (zenbait herrialdetan guztiz doakoa da).

Laguntza doakoa ez bada eta horrenbestez ordainketarik egin behar bada, agiri

horiek berrmatuko dizute etxera itzuli eta berehala osasun-laguntzan gastatutako dirua itzuliko dizutela.

https://sede.seg-social.gob.es/Sede_1/ServiciosenLinea/Ciudadanos/index.htm?ssUserText=232000

- **Bidaia-asegurua**

Bidaia-aseguru bat kontratatzea komeni da, Europar Batasuneko herrialde batzuek bakarrik ordaintzen dutelako osasun-tratamenduaren guztizko zenbatekoa. Atzerrian gertatutako gaixotasun eta istripuek kostu osagarriak ekar ditzakete berekin bidaiari, ostatuari eta aberriratzeari dagokienez, eta bidaia-aseguru batek horiek guztiak estal ditzake.

Kreditu-txartel gehienek doako bidaia-aseguru bat daramate, banku-entitatearen arabera aldatzen diren zenbait kondizio biltzen dituen. Irten aurretik, egiaztatu zure txartelaren kondizioak.

europa.eu/youreurope/citizens/health/unplanned-healthcare/temporary-stays/index_es.htm

- **Isis aseguruak hizkuntza ikastaroetarako eta bidaietarako, oro har**

IASIS Ikasleentzako Aseguruen Nazioarteko Elkarteak eskaintzen du gazte eta ikasleentzat bereziki sortutako ISIS aseguru. Gazteriaren Erakundea elkarte horretako kidea da. Aseguru asteka kontratatzeko aukera dago.

www.aboutistc.org/iasis.html [EN]

- **Osasuna munduan**

Oro har, EBn barrena bidaiatzeko nahitaezko txertorik ez dago. Atzerrira bidaiatzeko asmaoa baduzu, hobe duzu lehenbailehen informazioa jasotzea zure helmugako gaixotasun ohikoenen eta beharrezko txertoen inguruan.

www.who.int/ith/es/index.html [EN]

- **Europar barrena bidaiatzeko**

Abiatu aurretik, informa zaitze bainatzeko uren kalitatearen edo aireko ozono-mailen inguruan, eta aukeratu eraman behar duzun eguzki-babesa. Erretzeko debekuari buruzko informazioa herrialdez herrialde kontsultatzeko aukera ere baduzu:

www.europa.eu/travel/healthy/index_es.htm

1.5. AUKERAK ETA LORPENAK

1.5.A. Muga gutxiago, aukera gehiago

la Europar Batasun osoan barrena bidaiatzeko aukera dugu, pasaporterik gabe eta mugan kontrolik pasatu beharrik gabe. Beste herrialde batera joan gaitezke gauza merkeagoak erostera, murrizketarik gabe eta zerga osagarririk ordaindu beharrik gabe, betiere gauza horiek norberaren erabilerarako badira. Euroa edo moneta bakarra indarrean dagoen herrialde guztietan prezioak zuzenean alderatzeko aukera ere badugu. Euroguneko herrialdeetan barrena bidaiatzea errazagoa da, dirua aldatu beharrak berekin dakartzan arazoak eta gastuak desagertu direnez geroztik.

Mugarik gabeko merkatu bakarraren esparruan sortutako lehiaren eraginez, kalitateak gora egin du, eta prezioek, aldiz, behera. Telefono-deiak, Interneterako sarbidea eta hegazkin-bidaiak merkeagoak dira gaur egun. EBren legeriak kontsumitzailea babesten du produktu akastunen edo kalitate txarrekoen aurka, produktu horiek bakoitzaren herrialdean zein beste Estatu kide batean erosi. EBk mailarik handienak dauka, halaber, elikagaien segurtasunaren alorrean.

EBko herritarrek EBko edozein herrialdeetan bizitzeko, lan egiteko, ikasteko eta erretiroa hartzeko eskubidea dute. Hamabi Estatu kide berrienetako langileentzako aldi baterako murrizketak poliki-poliki desagertzen ari dira.

1.5.B. Atzerrian ikasteko

Dagoeneko bi milioi gaztek baino gehiagok bat egin dute Europar Batasuneko programekin, Europako beste herrialde batean ikasteko eta prestatzeko. Horri esker, mugaz gaindiko lankidetzarako eta hezkuntza-trukerako programak (Erasmus eta Leonardo, adibidez) oso ezagunak dira ikasle eta ikastunen artean.

EBk ez du ikastetxeetan ikasi behar duguna erabakitzeke ahalmenik, baina titulazio akademiko eta profesionalak EBko herrialde guztietan behar bezala onartzea lortu nahi du.

1.5.C. Europa berdeagoa

Ingurumen osasuntsua izatea garrantzi handikoa da Europako herritarrentzat eta gobernuentzat. Horregatik, munduan ingurumena babesteko eta klima-aldaketaren aurka borrokatzeko abian jartzen diren ekimenen buruan dago Europar Batasuna.

Kutsadurak ez duenez mugarik, EBko Estatu kideek baterako neurriak hartu dituzte hainbat sektoretan. Horregatik, ez da harrizkoa Europako ibai eta hondartzak garbiago egotea, ibilgailuek gutxiago kutsatzea eta hondakinen isurketari buruzko arauak zorrotzak izatea. Dagoeneko ezinezkoa da Europako hondakin arriskutsuak herrialde pobreetan botatzea. Bestetik, EBk zenbait arau sortu ditu enpresek erabilitako produktu kimikoek herritarrei eta ingurumenari kalterik eragin ez diezaioten bermatzeko.

EBk lortu nahi du funtsezko zenbait sektore (garraioa, industria, nekazaritza eta turismoa, adibidez) garatzea, baliabide naturalak suntsitu gabe. Horri garapen iraunkorra deitzen zaio.

1.5.D. Euroak poltsikoan

Euroa da (€), agian, Europar Batasunaren lorpenik nabarmenena. Hogeita lau herrialdetan dago indarrean euroa, horietako 18 Europar Batasunekoak (2014), eta, horrenbestez, EBko 334 milioi biztanleen zati handi batek egunero erabiltzen du euroa. Eta beste batzuek ildo beretik jarraituko dute, ekonomiak horretarako prest dituztenean.

Euroa onartzen den herrialde guztietan erabil daitezke euroko moneta eta billeteak. Billeteak berdin-berdinak dira herrialde guztietan. Txanponak ez dira berdinak, ordea: alde bat bai, berdina da txanpon guztietan; bestean, aldiz, herrialde jaulkitzailearen enblema ageri da txanpon bakoitzean.

Euroa EBko herrialde hauetan dago indarrean: Alemania, Austria, Belgika, Zipre, Eslovakia, Eslovenia, Espainia, Estonia, Finlandia, Frantzia, Grezia, Irlanda, Italia, Letonia, Luxenburg, Malta, Herbehereak eta Portugal.

Gainera, Europako lau mikroestatutan akordioak daude EBrekin, euroa moneta gisa erabiltzeko: Vatikan, Monako, San Marino eta Andorra. Bestetik, Montenegrok eta Kosovok euroa hartu dute monetatzat, alde bateko erabakiz.

1.5.E. Aukera berdintasuna

Gure gizartea bidezkoagoa eta eraginkorragoa da, baldin eta gure kideak beren nazionalitatearengatik, sexuarengatik, arrazarengatik, ezintasunarengatik edo beste zenbait faktorearengatik diskriminatzen ez baditugu. Horregatik, EBren Zuzenbideak diskriminazioa debekatzen du.

EBren lehen itunak 1950eko hamarkadan egin ziren, eta itun horietan guztietan jasota dagoen arau batek argi eta garbi adierazten du gizon eta emakumeek ordainsari bera jaso behar dutela lan bera egiteagatik. Horrekin, EB aitzindari izan zen emakumeen eskubideen aldeko borrokan, eta gaur egun eskubide horiek EBren politika guztietan daude jasota.

1.5.F. Enplegua eta hazkundera

Urteetan zehar, Europar Batasunak gure oparotasunaren alde jardun du, merkatu bakarra eta moneta bakarra sortuz eta merkataritzarako eta mugikortasunerako beste zenbait oztopo kenduz.

Eta hori lagungarri gertatu da 2008ko munduko finantza-krisiak Europan izan dituen ondorioak arintzeko. EBko zuzendariek elkarlanean jardun dute, Europan bankuak eta bestelako finantza-erakundeak egonkortzeko eta hazkunde ekonomikoa biziberritzeko.

Gaur egungo mundu lehiakorrean, Europak lanpostu berriak eta lanesku kualifikatua behar ditu. Ikerketak eta garapenak enplegua sorraraz dezakete. EBko zuzendariek aurreikusi dute ikerketarako gastua nabarmen handitzea, 2020rako BPGaren % 3ko helburua ezarriz. Kualifikazio berriak ere behar dira, eta guztiok ere denbora gehiago eman beharko dugu ikasten, bizitza osoan zehar.

EBren aurrekontuaren herena (urteko aurrekontuko 130.000 milioi euro) eskualde pobretuetan enplegua sortzera eta inbertsioa erakartzera bideratzen da, baita langabeei eta lanbide-trebakuntzarik ez dutenei prestakuntza eskaintzera ere.

EBren laguntzari esker, zenbait herrialdetako (Irlanda eta Espainia, esaterako) herritarrak hobeto bizi dira gaur egun orain hogeita bost urte baino. Gaur egun, EBko ekialdeko Estatu kide berriak dira hazkunde handienak lortzen ari direnak.

1.5.G. Askatasuna, segurtasuna eta justizia guztiontzat

Nazioarteko terrorismoaren eta delinkuentziaren aurka borrokatzeko, Europar Batasuneko herrialdeek zenbait neurri hartu dituzte polizia-indarren, aduana-administrazioen, immigrazio-zerbitzuen eta justizia-auzitegien artean erabateko lankidetzara ahalbidetzeko.

Besteak beste, Europako atxilotze-agindua sortu dute, atxilotutako ustezko delitugileak atxilotetaren herrialdetik haien bila dabilen herrialdearen esku uzteko bidea errazteko, jarraian azken herrialde horretan galdeketa egiteko edo epaitzeko. Gainera, EBko herrialdeek asilo-politikak koordinatzen dituzte eta kontrolak zorrotzen, EBren kanpo-mugetan.

EBko herritarrek Estatu kide guztietan askatasunez bizitzeko eskubidea dutenez, Estatu kide guztietan justizia eskuratzeko berdintasuna izan behar dute. Gobernuak ahaleginak egin behar dituzte EBren arauak herrialde guztietan era berean ezar daitezzen eta herrialde baten auzitegian emandako epaiak beste herrialde batean betearazteko aukera izan dadin. EBk asko egin du ezkontzarekin, banantzearekin, dibortzioarekin eta adingabeen zaintzarekin zerikusia duten mugaz gaindiko arazo juridikoen konponbidea errazteko, baita beste zenbait auzi zibilen konponbidea errazteko ere.

1.5.H. Toki bat Europar Batasunean

Orain 50 urte baino gehiago sei kide fundatzaileek sortu zuten zuzenez geroztik, EBrekiko atxikimenduak bata bestearen segidan etorri dira, etengabe. 2004tik 2007ra bitarte, EB 15 kide izatetik 27 kide izatera igaro zen, eta horrek kontinentea batu egin zuen, gerra hotzaren ondorioz 45 urtez zatituta egon ondoren.

Europako edozein herrialdek dauka atxikitze aukera, baldin eta zuzenbideko Estatuak, giza eskubideak eta gutxiengoaren babesa bermatzen dituen demokrazia egonkorra baldin bada. Halaber, merkatu-ekonomia eraginkorra eduki behar du, baita EBren legeria aplikatzeko gauza den administrazio publikoa ere.

Kroazia izan da Europar Batasunean sartu den azken herrialdea, 2013ko uztailean. Garai bateko Jugoslaviako Mazedoniako Errepublika eta Turkia dira herrialde hautagaiak une honetan. EBk herrialde hautagaiei laguntza ekonomikoa eta praktikoa eskaintzen die, atxikimendurako prestatzen laguntzeko.

1.5.I. Kontinente oso bat

EBko estatu kideak eta dagozkien atxikitze-datak:

1952 Alemania, Belgika, Frantzia, Italia, Luxenburgo, Herbehereak

1973 Danimarka, Irlanda, Erresuma Batua

1981 Grezia

1986 Espainia, Portugal

1995 Austria, Finlandia, Suedia

2004 Zipre, Eslovakia, Eslovenia, Estonia, Hungaria, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, Txekiar Errepublika

2007 Bulgaria, Errumania

2013 Kroazia

1.5.J. Zer egin dezaket nire ahotsa entzunarazteko?

EB ez da perfektua. Proiektua bilakaeran dago etengabe, eta etengabe hobetu behar da.

Zure ustez, zer egin beharko luke EBk? Zer ez luke egin behar? Zure iritzia emateko:

- Jar zaitetz harremanetan zure nazioko diputatuekin: EBren politikak politika nazionalaren parte dira.
- Jar zaitetz harremanetan eurodiputatuekin, eta botoa eman Europako Parlamenturako hauteskundeetan: bertan onartzen da EBren araudia <http://www.europarl.europa.eu/?lg=es>
- Jar zaitetz harremanetan GKEekin (kontsumitzaile-elkarteak, ingurumenaren aldeko interes-taldeak eta abar): EBren politikak lantzen parte hartzen dute.
- EBri buruzko informazio gehiago nahi baduzu, jo ezazu <http://europa.eu/>, webguneetara, eta egin zure galderak Europe Direct-en doako telefono-zenbakira deituz: 00 800 6 7 8 9 10 11.



2. Europan barrena Bidaiatzeko

2.1. Beharrezko dokumentuak	23
2.2. Bidaiatzeko aholkuak	24
2.3. Lekualdatzea	26
2.3.A. Errepidetik	26
2.3.B. Hegazkina	27
2.3.C. Trena	30
2.3.D. Itsasontzia	31
2.3.E. Metroa	32
2.3.F. Bizikleta eta txangoak	32
2.3.G. Motxila turismoa	33
2.4. Nazioarteko txartelak	33
2.5. Ostatua	34
2.6. Bestelako informazio praktikoak	39
2.7. Bidaiatzeko gidak	40



Europar barrena Bidaiatzeko



2.1. BEHARREZKO DOKUMENTUA

• Pasaporte edo nortasun agiria

Dagoeneko muga-kontrolik ez dago EBko herrialde ugariaren artean. EBko legeriaren parte den Schengeneko itunak kontrol guztiak deuseztatu zituen barneko mugetan. Gainera, kanpo-mugetan kontrol eraginkorrak ezarri zituen, baita bisatuen politika orokorra ere.

Guztira, 26 dira Schengen espazioa osatzen duten herrialdeak: Alemania, Austria, Belgika, Danimarka, Eslovakia, Eslovenia, Espainia, Estonia, Finlandia, Frantzia, Grezia, Herbehereak, Hungaria, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxenburgo, Malta, Norvegia, Polonia, Portugal, Txekiar Errepublikak, Suedia eta Suitza. Akordioa aplikatzeko garaian, salbuespenak daude. Adibidez, Erresuma Batua eta Irlanda ez daude Schengen espazioan, baina parte hartzen dute elkarlan polizial eta judizialean eta estupezkoen aurkako borrokan. Beste herrialde batzuek, hala nola Bulgariak eta Errumaniak, ezin izan zuten Schengen sartu, ez zituztelako ezarritako segurtasun betekizunak betetzen. Islandia, Liechtenstein, Norvegia eta Suitza ez dira Europar Batasuneko kideak, baina Schengeneko partaideak izateko akordio batera heldu ziren. Hala ere, Suitzak Schengenetik irteteko erreferenduma bozkatu du. Kroazia izan da Europar Batasunean sartu den azken herrialdea, eta Schengen espazioan sartu nahi du 2015erako.

EBn barrena bidaiatzean ere, hobe duzu agiri horiek eramatea, horien premia izan dezakezulako zure burua identifikatzeko edo segurtasun-arrazoiak direla medio. Ez ahaztu agintari nazionalak emandakoa dela nortasun-agiri baliodun bakarra. Schengen eremuko kide ez diren bost herrialdeetara bidaiatzeko eta EBtik kanpoko mugetatik sartzeko eta irteteko, indarreko pasaporte bat eta nortasun-agiri bat beharko duzu.

EBn barrena bidaiatzean ere, hobe duzu agiri horiek eramatea, horien premia izan dezakezulako zure burua identifikatzeko edo segurtasun-arrazoiak direla medio. Ez ahaztu agintari nazionalak emandakoa dela nortasun-agiri baliodun bakarra.

Ez ahaztu zurekin batera doazen umeez euren nortasun-agiria edo pasaporte eraman

behar dutela (gurasoen pasaportearen aipatuta egon arren, eta horrela baliozkoak izan arren).

Ondoko kasuetan, baliozko pasaporteaz edo nortasun agiriaz aparte, umeei bidaiatzeko baimena ematen duen bestelako agiri ofizialen baten beharra izan dezakete, gurasoek, beste gurasoak edo legezko zaintza duten pertsonak sinatua. Batzuetan, filiazioaren eta guraso agintearen frogagiria ere eraman behar dute.

- Bakarrik bidaiatzen badute.
- Euren legezko zaintza ez duten helduekin bidaiatzen badute.
- Gurasoetako batekin bidaiatzen badute.

• Bisatua

EBn barrena bidaiatzeko ez duzu bisatu baten beharrik.

Atzerriko egonaldia lehenean hiru hiletan ezin dizute eskatu erregistro batean izena ematerik (hau da, herrialdean egoteko eskubidea berresten duen agiri bat eskura dezazula), baina egin dezakezu, hala nahi baduzu.

Herrialdean hiru hilabete igaro eta gero, dagokion erregistroan izena ematea exijit diezazukete (udaletan polizian egin ohi da izapide hori).

• Aseguruak

Ez ahaztu aseguruaren (bidaia, osasuna eta automobila) dokumentazioa zurekin eraman behar duzula.

• Europako Osasun Txartela

Europako osasun-txartela ere eraman behar duzu. Osasun-txartelak aukera ematen dizu Europar Batasuneko herrialdeetan eta EBrekin hitzarmenak sinatu dituzten herrialdeetan osasun-laguntza jasotzeko.

www.seg-social.es/Internet_1/Trabajadores/PrestacionesPension10935/Asistenciasanitaria/DesplazamientosporE11566/TSE2/index.htm

2.2. BIDAIATZEKO AHOLKUAK

Atzerrian barrena bidaiatzeko, hobe duzu bisitatzen duzun herrialdearen lege eta ohituren berri izatea. Herrialde askoren bizimodua eta kultura gureen oso bestelakoak dira. Legeak ere aldatzen dira, eta zure herrialdean legezkoak eta arruntak diren gauzak arazo-iturri bihur daitezke beste herrialde batean.

Garrantzi handikoa da beste herrialde batzuetan estupefazianteen (alkohola barne) jabetzari, kontsumoari eta trafikoari dagokienez indarrean dauden legeen berri izatea.

Gainera, atzerriko herrialde baterako bidaia hasi aurretik, hobe duzu Espainiak bisitatu beharreko herrialdean duen enbaxadari edo kontsulatuari buruzko informazioa jasotzea. Agiriak galdu edo lapurtuz gero edota beste arazoren bat sortuz gero laguntza handikoak izango dira zuretzat.

Behin argi daukagunean Europako beste herrialde batean zer egonaldi mota egin behar dugun, bidaian abiatu aurretik paperak eguneratuta daudela egiaztatu behar dugu, ezinbestean.

Hobe dugu garrantzizko dokumentuen originalekin batera fotokopiak ere eramatea beste toki batean gordeta, originalak galduz gero lagungarri izan daitezkeelako.

Txartel-argazkiak eramatea komeni da, litekeena delako baimen bereziren bat kudeatu behar izatea.

– Eraman beti nortasun-agiria, eta kontsultatu helmugako herrialdeak pasaporte eta bisatuak eskatzen ote dituen.

– Idatzi telefono-zenbaki bat dokumentu nagusietan, behar izanez gero, norbaitek zure familiari ohartarazteko aukera izan dezan.

– Eraman zurekin Espainiak bidaiaren herrialdean duen enbaxadaren edo kontsulatuaren helbidea.

– Oro har, herrialde bakoitzak zer baldintza jartzen dituen jakiteko (txertoak, bisatua, pasaporte eta abar), erabili lotura hau, eta, ageri den datu-basean, tekleatu interesatzen zaizun herrialdearen izena; bertan, dokumentazioari eta prozedurei buruz behar duzun informazio guztia aurkituko duzu.

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/ServiciosAlCiudadano/SiViajasAlExtranjero/Paginas/RecomendacionesDeViaje.aspx>

Gehienetan, bidaiatzea jarduera atsegina eta positiboa izaten da. Baina bidaia amesgaizto bihurtzeko aukera ere badago. Ezustekoek, kontratatutako zerbitzuak ez betetzeak eta beste zenbait arazok zaputz dezakete bidaia. Horregatik, oso garrantzitsua da egin beharreko bidaia ongi prestatzea, kontratua egiaztatzea, eta, bereziki, gure eskubideak errespetaraztea. Hau da, kontsumitzaileen eta kontsumitzaileen eskubideak errespetaraztea.

Europako Batzordearen webgunean, besteak beste, bidaiatzen duzunean dituzun eskubideen eta kontsumitzaile gisa dituzun eskubideen eta abarren berri emango dizute.

http://europa.eu/youreurope/citizens/travel/index_es.htm

2.3. LEKUALDATZEA

2.3.A. Errepidetik

Ibilgailu partikular batean bazoaz, ez ahaztu honako hauek eraman behar dituzula:

- Gidabaimena.
- Ibilgailuaren zirkulazioko baimena.
- Ibilgailuaren aseguruua eta indarreko ordainagiria.
- Ibilgailuaren azterketa teknikoaren txartela egunean, baldin eta ibilgailuak lau urtetik gorako antzinatasuna badu.

• Gidabaimena

Europar Batasuneko herrialde batean emandako indarreko gidabaimena balioduna da gainerako Estatu kideetan. Herrialde gehienetan, ibilgailua gidatzeko gutxieneko adina 18 urte da. Autoak alokatzeko gutxieneko adina aldatzen da EBko herrialde batetik bestera, baina 20 urtetik 23 urtera bitarte izaten da normalean. Zenbait herrialdetan gehieneko adina ere izaten da, 65 urtetik 75 urtera bitarte izan daitekeena.

• Automobil aseguruua

Autoaren aseguruaren polizak gutxieneko estaldura (hirugarrenetikiko estaldura) eskaintzen dizu automatikoki, EBko kide guztien eta Islandiaren, Norvegiaren eta Suitzaren legeriak eskatzen duena. Zure herrialdean arrisku orotako aseguruua baduzu, egiaztatu atzerrian ere estaltzen zaituela.

Gutun berdea ez da nahitaezkoa EBn barrena bidaiatzeko, baina nazioartean onartua dago aseguru-proba gisa, eta kalte-ordainak erreklamatzeko bidea errazten du istripua izanez gero. Gutun berderik ezean, hobe duzu nahitaezko aseguruaren egiaztagiria eramatea.

www.cobx.org/ [EN]

Zure aseguru-etxeak Europako istripu-partea eman diezazuke, dokumentu estandar horretan zure datuak errazago betetzeko aukera izan dezazun, atzerrian istripua izanez gero.

• Bide segurtasuna

Bide-segurtasunari, abiadura-mugei, bidesariei, alkoholemia-mugei eta European barrena gidatzeko bestelako informazio praktikoei buruzko informazio gehiago nahi baduzu, kontsultatu Europar Batasunaren ataria.

http://ec.europa.eu/transport/road_safety/glance/index_en.htm [EN]

- **Autoa partekatzeko**

Autoa partekatzeari *carpooling* deritzo. Ekimen horri esker, dirua aurreztuko duzu eta gutxiago kutsatuko duzu, bidaiatzeko modu erraz eta merkea izateaz gain:

www.compartir.org

www.blablacar.es

www.amovens.com

www.mylifts.com [EN]

www.shareling.es

www.covoiturage.com [FR]

- **Autobusa**

Autobus eta autocar zerbitzu guztietan eta ibilbide luzeko batzuetan (250 kilometro baino gehiagokoetan), bidaiariei aplika dakizkiekeen eskubide batzuk arautu ditu Europar Batasunak: laguntza eta informazio egokiak, dirua itzultzeko edo garraioibide alternatiboa eskuratzeko bermea, atzerapenen ziozko kalte-ordaina, babesa heriotza-, lesio-, galera- edo kalte-kasuetan eta berariazko laguntza dohainik gaigabetasunak edo mugikortasun urritua duten pertsonentzat.

<http://ec.europa.eu/transport/passenger-rights/es/29-other-modes-3.html>

- **Eurolines**

Europar barrena autobusez bidaiatu nahi dutenentzako gunea. Ikus eskura daukazun helmuga eta ordutegi guztiak. Erreserbatu txartela online.

www.eurolines.com

2.3.B. Hegazkina

- **Aireko bidaiarien eskubideak**

Aireko bidaiariek zenbait eskubide dituzte honako hauei buruzko informazioari dagokionez: hegaldiak eta erreserbak, ekipaje hondatuak, atzerapenak eta bertan behera uzteak, ontziratze-ukatzek, istripuengatikoa konpentsazioak edo antolatutako oportretan sortutako arazoak. Informa zaitez.

http://europa.eu/youreurope/citizens/travel/passenger-rights/air/index_es.htm

- **Zerrenda beltza**

EBk zenbait konpainiari ukatu die EBn jarduteko edo EBko aireportuak erabiltzeko aukera.

http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safety/air-ban/index_es.htm

- **Segurtasuna**

Bidaiarien kontrolari, esku-ekipajeari, fakturatutako ekipajeari eta hegazkinen segurtasun-kontrolari buruzko arau batzuk daude indarrean, EB osoan segurtasun-maila handia bermatzen dutenak.

Informa zaituz.

http://europa.eu/legislation_summaries/transport/air_transport/index_es.htm

- **Hegaldi merkeen bilatzaileak:**

www.lastminute.com

www.ultimasplazas.com

www.cheapvuelos.es

www.govolo.es

www.edreams.es

www.vuelosbaratos.es

www.rumbo.es

www.whichbudget.com

www.kayak.com

www.trabber.com

www.skyscanner.es/

www.vuelo24.es/

- **Aire-konpainia merkeak European:**

Aer Arann: hegaldi nazionalak Irlandan, eta Irlandatik Ingalaterrara eta Eskoziara.

Air Baltic: Hegaldiak Riga, Austria, Bielorrusia, Belgika, Txekiar Errepublikak, Danimarka, Estonia, Finlandia, Alemania, Irlanda, Holanda, Polonia, Errusia, Suedia eta Ukrainara

Air Berlin: hegaldi nazionalak Alemanian, eta Austria, Zipre, Egipto, Ingalaterra, Grezia, Italia, Maroko, Portugal, Espainia, Tunisia eta Turkiatik.

Air Dolomiti: hegaldi nazionalak Italian, eta Austria, Frantzia, Alemania, Espainia eta Suitzatik.

Air Europa: ez da hegaldi merkeen konpainia bat, baina mota horretako aldi baterako eskaintzak izan ohi ditu. Espainia eta Europako hainbat norako.

Air Luxor: hegaldiak Portugal, Ingalaterra, Frantzia, Irlanda eta Espainiatik.

Air Malta: Konexioak Malta eta Londresera.

AirOne: hegaldi nazionalak Italian, eta Italiatik Nizara.

Air Vallée: hegaldiak Aostara eta Torinora.

Air Wales: hegaldiak Gales, Ingalaterra, Irlandara...

Blue Air: hegaldiak Errumania, Turkia, Italia, Alemania, Frantzia, Espainiara...

Blue1: Finlandia barruan egiten ditu hegaldiak, bai eta konexioak Belgika, Danimarka, Alemania, Holanda, Norvegia eta Suediarekin ere.

Brussels Airlines: Bruselan oinarri duten hegaldiak.

BudgetAir: hegaldiak Irlanda eta Frantzia, Grezia, Portugal eta Espainia artean.

Carpatair: hegaldiak Errumania eta Italia artean eta Alemania eta Hungaria artean.

Condor: hegaldiak Alemaniatik, Europako hainbat aireportutara.

Corendon: hegaldiak Holanda eta Turkia artean.

Club Air: hegaldiak Italia, Errumania, Frantzia eta Belgika artean.

Cytyjet: hegaldiak Belgika eta Alemania, Ingalaterra, Italia, Jersey Uhartera, Luxenburgoko eta Holanda artean.

EasyJet: hegaldi merkeen konpainia garrantzitsuenetako bat. Espainiatik eta Europako beste toki batzuetatik eskaintzen dituen hegaldiak ikusteko, ikus Easyjet-en hegaldi merkeak.

Estonian Air: hegaldiak Estonia eta Italia, Alemania, Danimarka, Holanda, Irlanda, Errusia, Norvegia, Frantzia eta Lituania artean.

Etihadregional: hegaldiak Suitza, Italia, Frantzia eta Ingalaterra artean.

Fly Baboo: hegaldi nazionalak Suitza eta Italiatik, Txekiar Errepublika eta Espainiatik.

Flybe: hegaldiak Ingalaterra, Frantzia, Irlanda, Man Uhartera, Italia, Holanda, Eskozia, Espainia, Suitza eta Ulsteretik.

TuifflyNordic: hegaldiak Suedia, Norvegia, Txekiar Errepublika, Espainia eta Hungaria artean.

Germania Express: hegaldiak Alemania barruan, eta Austria, Frantzia, Italia eta Espainiatik.

Germanwings: hegaldiak Alemania barruan, eta Austria, Frantzia, Ingalaterra, Italia, Portugal, Txekiar Errepublika, Espainia, Suitza, Turkia eta Hungariatik.

Hellas Jet: hegaldiak Grezia eta Belgika, Frantzia, Ingalaterra eta Suitza artean.

Helvetic: hegaldiak Suitza, Austria, Belgika eta Espainia artean.

Iceland Express: hegaldiak Islandia eta Danimarka eta Ingalaterra artean.

InterSky: hegaldiak Austria eta Frantzia, Italia, Suitza artean.

Jet2: hegaldiak Ingalaterra eta Frantzia, Italia, Holanda eta Espainia artean.

Meridiana: hegaldiak Italia barruan, eta Frantzia, Ingalaterra, Holanda eta Espainiatik.

Monarch Airlines: hegaldiak Ingalaterra, Gibraltar, Portugal eta Espainia artean.

Norwegian Air Shuttle: hegaldiak Norvegia barruan, eta Ingalaterra, Portugal eta Espainiatik.

Onur Air: hegaldi nazionalak Turkian.

Ryanair: hegaldi merkeen konpainiarik handiena European. Hegaldiak Ingalaterra, Austria, Belgika, Danimarka, Finlandia, Frantzia, Alemania, Irlanda, Italia, Holanda,

Norvegia, Portugal, Eskozia, Espainia eta Suediara.

Ikus: Ryanairren hegaldiak Europako hirietara.

Scandjet: hegaldiak Suedia, Bosnia eta Kroazia artean.

SkyEurope: hegaldiak Eslovakia eta Kroazia, Frantzia, Ingalaterra, Italia, Alemania, Holanda, Polonia, Txekiar Errepublikak, Espainia eta Suitza artean.

Smart Wings: hegaldiak Txekiar Errepublikak eta Danimarka, Frantzia, Holanda, Espainia, Suitza eta abarren artean.

Sun Express: hegaldiak Turkia, Austria, Alemania eta Suitza artean.

ThomsonFly: hegaldiak Ingalaterra, Frantzia, Jersey Uharteak, Espainia eta abarren artean...

Transavia: hegaldiak Holanda eta Danimarka, Frantzia, Alemania, Ingalaterra, Irlanda, Italia, Norvegia, Portugal, Espainia eta Suediaren artean.

Virgin Airlines: hegaldiak Belgika, Danimarka, Frantzia, Grezia, Ingalaterra, Italia, Portugal, Espainia, Suedia eta Suitza artean.

Vueling: hegaldi merkeen konpainia kataluniarra. Hegaldiak Espainian, Bruselan eta Parisen.

Wizz Air: hegaldiak Hungaria, Polonia, Frantzia, Grezia, Alemania, Ingalaterra, Italia, Txekiar Errepublikak, Espainia eta Suediatik.

2.3.C. Trena

Trena garraibide eraginkorra eta ekologikoa da, aukera ugari eskaintzen dituena. Nazioarteko lineetan badaude programa batzuk kostuak merkatu egiten dituztenak.

• Interrail

Txartel moduko bat da, hainbat egunetan trenez Europako 30 herrialde baino gehiagotan lehen edo bigarren mailan bidaiatzeko aukera ematen dizuna.

Bi txartel mota daude, bidaiariari malgutasun handiagoa eskaintzeko hautatutako helmugaren eta bidaiatzen eman nahi dituen egunen arabekoak. Txartel globalak eta tokian tokikoak:

–Txartel globalak: bisita itzazu eskaintzaren herrialde guztiak, nahi dituzun tren guztiak hartuta, 22 egunez edo hilabetez.

–Txartel global “malguak”: bisita itzazu herrialde guztiak, trena darabilzun egunak bakarrik kontuan hartuta.

–Tokiko txartel “malguak”: tokian tokiko txartelari esker, herrialde bat bisitatu ahal izango duzu, trena darabilzun egunak bakarrik kontuan hartuta.

www.inter-rail.org webgunean, hasiberrientzat propio sortutako gida kontsulta dezakezu; gainera, foro batean parte har dezakezu, eta esperientziak, zalantzak,

gomendioak, kontsultak eta abar aurkeztu edo jaso. Halaber, Europako trenbide-mapa aurki dezakezu sarean, zure bidaia programatzeko oso baliagarria.

www.inter-rail.org/

www.interrail.eu

- **Renfe**

Bidaiatzeko modu horri buruzko xehetasun guztiak jartzen ditu zure eskura. Zoaz RENFEren edozein leihatilara edo bidaia-agentzia batera, eta erosi zure txartela. Interneten ere erosi dezakezu.

http://www.renfe.com/viajeros/viajes_internacionales/interrail.html

- **Eurail Passes**

Eurail: Europa trenez ezagutzeko aukerarik onena. Eurail Passes (Eurorail ere deitzen zaie) txartelei esker, tren-bidaia malgua egin dezakezu Europako sareko 18 herrialdeetan barrena.

<http://es.eurail.com/> www.raileurope.com

- **Rail Plus**

Txartel pertsonal eta besterenezina da, tren-txartelak prezio berezietan erosteko aukera ematen duena. Txartel hori baduzu, tren-txartelaren prezioa % 25 murrizteko aukera izango duzu.

http://www.renfe.com/viajeros/viajes_internacionales/railplus.html

- **Euro<26 Gazte Txartela**

26 urtetik beherakoentzako abantailak. Autonomia-erkidegoen eta EYCAren gazte-txartela.

http://www.renfe.com/viajeros/tarifas/carnet_joven.html

- **European Railway Server**

Trenzaleentzako ezinbesteko gunea; Europako trenbide nazionalen webgune guztiekiko loturak eskaintzen ditu atari honek.

www.railfaneurope.net/ [EN]

2.3.D. Itsasontzia

EBko herrialdeen artean itsas linea ugari daude kalitatezko zerbitzu erregularrak eskaintzen dituztenak autoaren, trenaren edo hegazkinaren alternatiba edo osagarri gisa. Gainera, EBko 28 herrialdeetatik 20ren barruan bide nabigagarri ugari daude, 37 000 km guztira. Itsas bidaia edo ibai-bidaia egin dezakezu, edo bestela itsasontzia

erabili, lasaitasunez bidaiatzeko garraio bide egokia den heinean. Azkenik, penintsula Balear Uharteekin, Britainia Handiarekin eta Irlandarekin lotzen duten ferryak erabiltzeko aukera ere baduzu.

Baliabideak

- Trasmediterránea: Penintsula lotzen du Balear Uharteekin, Kanariar Uharteekin eta Ipar Afrikarekin.
www.transmediterranea.es
- Ferries P&O [EN][FR][DE]: Europako kontinentea lotzen du Britainia Handiarekin eta Irlandarekin.
www.poferries.eu
- Brittany Ferries: Bilbotik, Santanderetik, Bretaniatik eta Normandiatik Britainia Handirako eta Irlandarako bidaiak antolatzen ditu.
www.brittanyferries.es/
- <http://www.directferries.es/> Europa osoko ferry konpainiak.
- <http://www.cruise.com/> [EN]

2.3.E. Metroa

Aztertu Europako hirietako metro-lineetako mapak, baldin eta garraio bide erabiltzea aurreikusi baduzu.

www.urbanrail.net/eu/euromet.htm [EN]

2.3.F. Bizikleta eta txangoak

Europako Txirrindularien Federazioak kudeatutako EuroVelosarea txirrindularientzako ibilbide luzeko 12 bide antolatzen ari da European barrena. 66.000 km-ko hedadura izango dute guztira. Oinez ibiltzea nahiago baduzu, berriz, Europako Mendi Ibilien Federazioak informazio egokia jartzen du Europako mendizaleen eskura, eta ibilbide luzeko 11 bide gomendatzen ditu, Europa norabide guztietan zeharkatzen dutenak. EuroVelo: www.ecf.com/ [EN]

• Europako Mendi Ibilien Federazioa:

Europa osoan, gero eta gehiago dira oporraldian eta astialdian botak lotu eta naturaguneen edertasuna oinez ezagutzera abiatzen direnak.

www.era-ewv-ferp.com [EN] [FR] [DE]

2.3.G. Motxila turismoa

Bidaiatzeko zenbait modu daude. Batzuek erosotasunari ematen diote lehentasuna, eta ia oporraldi osoa ongi programatzea dute nahiago. Beste batzuek, aldiz, bisitatu beharreko tokira beste era batera hurbiltzea nahiago dute, inprobisaziorako ere tarte utziz. Besteak beste, motxiladun bidaiariak daude azken talde horretan.

www.gazteukera.euskadi.net/r58-5072/es/contenidos/informacion/viajes_mochileros/es_16121/viajes_mochileros.html

2.4. NAZIOARTEKO TXARTELAK

Mundu osoan balia ditzakezu txartel hauek eskaintzen dizkizuten abantaila eta deskontuak. Gainera, ostatu hartzeko, museoak bisitatzeko edo erosketara merkeagoak egiteko aukera eskaintzen dizute txartel hauek.

Gazteukera Euskadiko gazteriaren atarian eska ditzakezu txartel horiek, eta, jarraian, Gazte Informazioko edozein bulegotan jaso.

www.gazteukera.euskadi.net/r58-801/es/contenidos/informacion/viajes_descuentos/es_7795/viajes_descuentos_c.html

• Gazte-txartela

Gazte-txartela Europa-mailan homologatuta dagoen gazte-txartel bakarra da, European Youth Card Association (EYCA) delakoaren mendekoa delako. Hori dela-eta, Gazte-txartelaren titular gazteek Gazte-txartelaren abantailaz ez ezik, beste autonomia-erkidegoetako gazte-txarteletakoez eta Europako 38 herrialdetakoez ere goza dezakete.

www.gazteukera.euskadi.net/r58-2392/es/contenidos/informacion/txartela_conseguirla/es_1868/txartela_conseguirla_c.html

• Nazioarteko ikasle txartela edo ISIC (International Student Identity Card)

ISIC txartela munduko edozein herrialdetan erabil dezakezu. Baldintza bakarra bete behar duzu txartelaren abantailak aprobetxatzeko: denbora osoko ikaslea izatea.

www.gazteukera.euskadi.net/r58-2251/es/contenidos/informacion/ocio_cult_carne_estu/es_1744/carne_estudiante_c.html

• Nazioarteko irakasle txartela edo ITIC (International Teacher Identity Card)

ITIC txartela mundu osoan aintzatetsita dago, eta deskontuak eta zerbitzu bereziak eskaintzen dizkizu mundu osoko garraioetan, ostatuetan, museoetan, antzokietan, kulturaguneetan eta gune historikoetan. Ofizialki aintzatetsitako ikastetxeetako irakasle zuzenduta dago. 125 herrialdetan dauden abantailak kontsulta ditzakezu.

http://www.gazteaukera.euskadi.net/r58-2251/es/contenidos/informacion/ocio_cult_carne_prof/es_1748/ocio_cult_carne_pr_c.html

- **Go-25 edo IYTC (International Youth Travel Card) Nazioarteko Txartela**
Go-25 txartelak 26 urtez azpiko gazteak ditu jomugan. Txartel horri esker edozein tokitan milaka deskontu eta abantaila baliatzeko aukera izango duzu.
www.gazteaukera.euskadi.net/r58-2251/es/contenidos/informacion/ocio_cult_carne_go25/es_1746/go25_c.html

- **Nazioarteko aterpekide txartela**
Aterpekide-txartelak ez ditu deskonturik eskaintzen, baina txartel honi esker, adin guztietako pertsonak nazioko zein atzerriko aterpetxeetan har dezakete ostatu.
www.gazteaukera.euskadi.net/r58-4235/es/contenidos/informacion/albergues_carne/es_8206/carne_on_line_c.html

2.5. OSTATUA

Bidaiatzean, ostatu hartzeko zenbait aukera daukazu eskura. Gehien gustatzen zaizun eta zure premia fisiko eta ekonomikoetara ondoen egokitzen den ostatu mota aukeratu behar duzu, besterik ez.

Ostatu hartzeko baliabideak

- **Gazteentzako aterpetxeak - Hostelling International**
Ostatu hartzeko aukera merkeenetako bat da. Aterpetxeak sukaldez, armairuez, jangelez eta beste zerbitzu osagarri batzuez hornituta daude. Hirietako erdigunean egoten dira normalean. “Aterpekide-txartela” behar duzu horietako batean ostatu hartzeko.

Gazteentzako Aterpetxeen Nazioarteko Sareak Gazteentzako Aterpetxeen 90 elkarte baino gehiago ditu 60 herrialde baino gehiagotan banatuak, 4 000 aterpetxe baino gehiago kudeatzen dituztenak.

Estatu espainolean, instalazio horiek Gazteentzako Aterpetxeen Sarean (REAJ) bildu dira. www.reaj.com/.

Nazioarteko sareko aterpetxeak HiHostels webgunean kontsulta daitezke:
www.hihostels.com/web/index.es.htm

- **Aterpetxeak**
Nazioarteko bidaiariei izugarri gustatuko zaie mundu osoko gazteentzako aterpetxeei buruzko informazioa eskaintzen duen webgune hau. Webgunea bisitatzean,

kontsultatu garraio eta txangoei buruzko orriak. Ez ahaztu, halaber, tren-garraiorako abonua eta hegazkin-txarteletarako deskontuak daukazula!

www.hostels.com

- **Hostelbookers**

Mundu osoko aterpetxeen eta hotel merkeen direktorioa.

www.hostelbookers.com/

- **Aterpetxeak Europan**

Non lo egin Europan? Bilatu aterpetxe bat; batzuek online erreserbatzeko aukera eskaintzen dizute bidaiari hasi aurretik. Aurkitu hautatutako helmugara iristeko eskaintzarik merkeenak. Bidaiatzeko aholku baliagarriak.

www.europeanhostels.com/ [EN]

- **Europako aterpetxeen gida**

Europako aterpetxeei buruzko gida, argazkiak eta guzti, iritsi aurretik zer ostatu mota aurkituko duzun jakin dezazun. Aterpetxeetako webguneetarako sarbidea.

www.europeanhostelguide.com [EN]

- **Hostels Club**

EBko herrialdeetako hotel, pentsio eta aterpetxeen eskaintzarik onenak.

www.hostelsclub.com

- **Bed & Breakfast**

“Bed and Breakfast” edo “B&B” ostatu mota bat da, tarifa murriztu baten truke “ohea eta gosaria” (ingelesez horixe esan nahi du, hitzez hitz) eskaintzen dituen.

<http://www.bedbreak.com/>

www.bedandbreakfast.com

- **Belodged.Com**

Doako ostatu aurki dezakezu mundu osoan barrena, zure etxea sareko beste kide batzuei eskaintzearen truke. Izena eman behar duzu harrerako kidea izan aurretik.

www.belodged.com

- **Ostatu hartzea, dohainik**

Etxeak trukatzeko mugimendu bat dago, doako alternatiba gisa, kulturen eta pertsonen arteko trukea bultzatzen duena. Etxea partekatzeko arazorik ez baduzue, aintzat hartzeko moduko aukera izan daiteke. Interesatuena eskaintzak eta eskariak koordinatzen dituzten zentralak daude. Alde bikoak izan daitezke (etxe-trukea) edo

alde bakarrekoak (norbaitek bere etxea lagatzen du).

www.homelink.org

www.homexchange.com

www.stay4free.com

www.couchsurfing.com

www.hospitalityclub.org

• Kanpinak

Kalitatezko kanpinak Europa osoan. Informazio zehatza European eskuragarri dauden hainbat kanpinen inguruan. Herrialdearen, eskualdearen, herriaren, kanpinaren izenaren edo eskaintako zerbitzuen arabera bilaketa egin dezakezu.

www.eurocampings.co.uk/en/europe/

• European kanpatzeko

Interhike webguneak zenbait aholku eskaintzen dizkizu, European kanpatzeko eta mendi-ibiliak egiteko. Hautatu herrialde bat, eta bertan eskuragarri dauden kanpin guztiak ikusiko dituzu.

www.interhike.com/

• Hostel World

Bidaia ongi antolatu nahi baduzu, dataren arabera bilaketa egin dezakezu, ostaturen bat eskuragarri daukazula egiaztatzeko.

<http://www.hostelworld.com/>

Baliabideak, herrialdez herrialde

Alemania

www.studenten-wg.de

www.wg-gesucht.de

www.zwischenmiete.de

<http://www.study-in.de/en/>

Austria

www.austria.info/es

www.turismo.org/austria/

Belgika

www.belgica-turismo.es

www.ugent.be/en

www.esn.org

Bulgaria

www.bulgariatravel.org/es/Portal_oficial_de_turismo/
www.logitravel.com/guias-de-viajes/bulgaria-183.html

Danimarka

www.visitdenmark.es/es/dinamarca/turismo-en-dinamarca

Erresuma Batua

www.londonnet.co.uk
www.thisislocallondon.co.uk
www.london-hostels.co.uk
www.loot.com
www.yha.org.uk
www.gumtree.com
www.easyhotel.com
www.accommodationforstudents.com/

Errumania

www.rumaniatour.com/rumania.htm
www.inforumania.com/

Eslovakia

www.eslovaquia.sk/

Eslovenia

www.slovenia.info/es/Home.htm?home=0&lng=7

Estonia

www.visitestonia.com/es

Finlandia

www.visitfinland.com/es/

Frantzia

www.seloger.com
www.pap.fr
www.avendrealouer.fr
www.appartager.com
www.adele.org
www.portail-colocation.com
www.fusac.fr

Grezia

www.grecotour.com/grecia
[www.guiadegrecia.com /](http://www.guiadegrecia.com/)

Herbehereak

www.holland.com/es

www.nvm.nl

Hungaria

www.es.gotohungary.com/

Irlanda

www.daft.ie

www.myhome.ie

www.iavi.ie

www.let.ie

www.usit.ie

www.ireland.travel.ie

www.goireland.com

Italia

www.portaportese.it

www.1hotelnapoli.it

www.hostelscentral.com

Kroazia

www.lacroacia.es/

Letonia

www.viajerosonline.org/component/content/article/480-letonia/5606-letonia-informacion-turistica-y-guia-de-viaje-de-letonia.html

www.latvia.travel/en

Lituania

www.lietuva.lt/en/tourism

www.viajerosonline.org/component/content/article/466-lituania/4801-lituania-informacion-turistica-y-guia-de-viaje-de-lituania.html

Luxenburgo

www.luxemburgo.net/turismo/

www.visitluxembourg.com/en

Malta

www.visitmalta.com/es/

www.viajarmalta.com/

Polonia

www.polonia.travel/es/

www.holapolonia.com/

Portugal

www.portaldahabitacao.pt
www.juventude.gov.pt
www.pousadasjuventude.pt

Suedia

www.visitsweden.com/suecia/
www.sweden.se/

Txekiar Errepublika

www.czechtourism.com/sp/home/
www.disfrutapraga.com/

Zipre

www.chipreturismo.com/

2.6. BESTELAKO INFORMAZIO PRAKTIKOAK

• Larrialdietarako zenbaki bakarra Europan: 112

Europar Batasuneko edozein herrialdetako larrialdi-zerbitzuetara deitzeko, markatu 112 zenbakia edozein telefono finko edo mugikorretan.

eCall sistema borondatez sartzea bultzatu du EBk. Istripua izanez gero, larrialdi-deia automatikoki egiten du ibilgailutik.

<http://ec.europa.eu/digital-agenda/en/112>

• Galera edo lapurreta

Salatu edozein lapurreta tokiko poliziari. Salaketaren kopia erantsi beharko duzu baldin eta aseguru-etxeari horren berri eman nahi badiozu edo kalte-ordain bat eskatu nahi baduzu. Kreditu-txartela galtzen baduzu edo lapurtzen badizute, baliogabetu berehala. Pasaporteak lapurtzen badizute, jakinarazi zure herrialdeko kontsulatuari edo enbaxadari. Kontuan hartu EBtik kanpo zaudenean EBko edozein herrialdetako enbaxadara edo kontsulatura jo dezakezula laguntza eske.

http://europa.eu/youreurope/citizens/travel/index_es.htm

• Ezagutu zure eskubideak

Bidaiatzeko eskubideen berri edo beste edozein eskubideren berri izateko eta laguntza non eskatu behar duzun jakiteko, deitu, doan, Europe Direct-en 00 800 6 7 8 9 10 11 telefono-zenbakira, Europar Batasuneko edozein tokitatik. Posta elektronikoaren bitartez kontaktatzeko aukera ere baduzu.

<http://europa.eu/europedirect/>

- **Erosketak**

EBko herritarrek nahierara eros dezakete herrialde kide guztietan. Zenbat tabako eta zenbat alkohol eraman dezakete? Zer BEZ mota daude? Zein dira haragi eta esnekiei buruzko eta kontsumitzailea babesteari buruzko arauak?

http://europa.eu/youreurope/citizens/travel/carry/alcohol-tobacco-cash/index_es.htm

- **Dirua**

Euroa EBko 17 herrialdetan erabiltzen da. Informa zaituz euroaren, beste moneta batzuekiko kanbio-tasaren eta dirua eskudirutan eta txartelen bitartez erabiltzeko moduaren inguruan.

http://europa.eu/youreurope/citizens/travel/money-charges/euro/index_es.htm

- **Lagun egiteko animaliak**

Katu edo txakur batekin bidaiatzea askoz errazagoa da gaur egun, EBk lagun egiteko animalientzako sortu berri duen pasaporteari esker. Kontsultatu xehetasunak hemen:

http://europa.eu/youreurope/citizens/travel/carry/animal-plant/index_es.htm

- **Komunikazioa**

¿Cómo dar los buenos días en Lisboa? ¿Qué prefijos internacionales hay que marcar para llamar por teléfono? ¿Cuánto cuesta usar el móvil en Francia? Aquí encontrarás las respuestas.

www.europa.eu/youreurope/citizens/travel/money-charges/mobile-roaming-costs/index_es.htm

2.7. BIDAIAZKEKO GIDAK

- **Ibiltariaren Gida**

Europa ezagutu nahi baduzu, webgune honek bidaiatzeko aukera bat baino gehiago eskaintzen dizkizu. Europako aterpetheen eta bidaien Europako gida deskarga dezakezu PDF formatuan, edo, bestela, hilabeteko buletinaren harpidedun ere egin zaituzke, baldin eta ibiltariekin zerikusia duten albiste guztien berri izan nahi baduzu. www.bakpakguide.com [EN]

- **Bug Backpackers' Guide**

Ibiltarientzako Europari buruzko gidarik onena. Garraioak, helmugak, jaiak eta ostatua Europan. www.bugeurope.com [EN]

- **Let's Go**

Ibilaldi laburra Europan barrena, helmuga interesgarrienei buruzko laburpena eta guzti. Aukeratu herrialdea, eta nahi duzun guztia aurkituko duzu. Kontsultatu dagozkion loturak.

www.letsgo.com/ [EN]

- **Lonely Planet**

Nazioarteko bidaia-gida online, hautatutako tokira iristeko moduari, garraiobideei eta toki interesgarriei buruzko informazioa eskaintzen dizuna. Bilaketa herrialdez herrialde egin dezakezu, eta oso mapa baliagarriak jaso ditzakezu.

www.lonelyplanet.com/europe [EN]

- **Rough Guide**

Mundu osoko herrialdeei buruzko aipamenak biltzen ditu. Bat egin beste erabiltzaile batzuekin, partekatu zure esperientziak eta aprobeztatu eskaintza bereziak (Air Miles).

www.roughguides.com/travel/ [EN]

- **Visit Europe**

Europako hainbat helmuga interesgarriren berri ematen dizu atari honek, eta, hori ez ezik, herrialde bakoitzari buruzko azalpena ere eskaintzen dizu. Oraindik ez baduzu erabaki lehenik eta behin zer herrialde bisitatu nahi duzun, kontsultatu agerraldien edo ekintzen egutegia, aukeratzeko lagungarri izan daitekeelako.

www.visiteurope.com

- **World travel guide**

Herrialdez herrialdeko gida bat da, bidaiei, aireportuei, itsas bidaiei, erakargarriei, gizarteari, mapei, kirol eta jardueri, osasunari eta abarri buruzko informazio orokorra biltzen duena. Europako eta munduko gainerako herrialdeei buruzko informazioa.

www.worldtravelguide.net/country/7/countries/Europe.html [EN]



3. Hizkuntzak

3.1. Hizkuntzak ikasteko	43
3.1.A. Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateratua	44
3.1.B. Ingelesa. Ziurtagiriak, azterketak eta ikastaroak	45
3.1.C. Frantsesa. Ziurtagiriak, azterketak eta ikastaroak	48
3.1.D. Alemana. Ziurtagiriak, azterketak eta ikastaroak	50
3.2. Baliabideak	51
3.2.A. Online hiztegiak eta itzultzaileak	51
3.2.B. Autoebaluazio probak	53
3.2.C. Aurrez aurreko ikastaroak: hemen eta atzerrian	54
3.2.D. Online ikasteko tresnak eta ikastaroak	55
3.2.E. Gizarte sareak	58
3.2.F. Trukeak	61
3.2.G. Beste baliabide batzuk	62
Smartphone-ak eta tablet-ak	63
Podcast-ak	64
Beste dispositibo batzuetan: telebista, irratia, kontsolak	64
Hizkuntzak musikaren bidez ikaste	65
3.2.H. Bekak eta laguntzak	66
3.3. Hizkuntzak eta enplegua	67
3.3.A. Lanean edo beste jardunen batean nabilen bitartean hizkuntzak ikasteko	67
3.3.B. Eskaintzen adibideak	68
3.4. Agentziak: hizkuntzak eta gehiago	69



Hizkuntzak



3.1. HIZKUNTZAK IKASTEKO

Hizkuntzak pertsona guztientzat dira baliagarri, adina eta bakoitzak hizkuntzak ikasteko dituen arrazoiak edozein izanik ere. Oztopo pertsonalak eta nazionalak gainditzen laguntzen dute hizkuntzek, eta europarrei elkarren artean komunikatzeko aukera ematen diete, baita lankidetzan aritzeko, lan egiteko, ikasteko eta bidaiatzeko aukera ere.

Europar Batasunak Europako beste hizkuntza batzuk ikastera animatu nahi ditu Europako herritarrak, merkatu bakarraren barruan mugikortasun profesionala eta pertsonala errazteko eta kulturen arteko harremanak eta elkar ulertzea ahalbidetzeko.

EB77.1 Eurobarometroaren arabera (Europeans and Their Languages:

http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_386_en.pdf, Europar Batasuneko herritarren erdiek adierazi dute euren ama-hizkuntza ez den beste hizkuntza batean hitz egiteko gai direla, gutxienez. Ehunekoak aldatu egiten dira, herrialdeen eta gizarte-taldeen arabera: Luxenburgoko herritarren % 99k, Letoniako eta Maltako herritarren % 93k eta Lituaniako herritarren % 90ek gutxienez hizkuntza bat ezagutzen du bere ama-hizkuntzaz gain; Hungarian (% 71), Erresuma Batuan (% 70), Espainian, Italian eta Portugalen (% 64), berriz, gehiago zabal batek bere ama-hizkuntza baino ez du ezagutzen. Gizonen, gazteen eta hiriko herritarren artean gehiago dira atzerriko hizkuntza bat hitz egiten dutenak emakumeen, zaharren eta landako herritarren artean baino.

Nola ikasi

Aprender idiomas puede ser una experiencia divertida y muy gratificante. Lo principal es encontrar un método adecuado a las necesidades y al tiempo disponible de cada uno.

Hay diversas posibilidades:

1. Ikasi zure erritmoan: hainbat hizkuntza bakarka ikasteko ikastaroak daude, askotariko ikus-entzunezko euskarri eta testu-liburu biltzen dituztenak.
2. Irratia eta telebista: kate askok hizkuntza-ikastaroak eskaintzen dituzte.
3. Internet bidez: gero eta gehiago dira hizkuntza-eskolak eskaintzen dituzten webguneak, txatak, gizarte-sareak, aplikazioak eta abar, askotan soinu, irudi eta guzti.

4. Irakasle batekin: ikasle talde baten barruan eskolak jasotzeak baditu alde on batzuk; besteak beste, ikasleak elkarren artean animatzen dira, eta irakasleak gidatu egiten ditu beren premia zehatzen arabera.

5. Lanean: gero eta enpresa gehiagok onartzen dute hizkuntzak funtsezkoak direla negozioen arrakasta bermatzeko, eta enpresa handi askok doako edo diruz lagundutako ikastaroak eskaintzen dituzte.

6. Binaka: binaka ikasteko, jatorrizko bi hiztunek, hizkuntza bakoitzeko banak, komunikatu behar dute elkarren artean, posta elektronikoz, telefonoz eta abar.

3.1. A. Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateratua

Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateratua: ikaskuntza, irakaskuntza eta ebaluazioa (HEEB) Europako Kontseiluak garatutako esparru estandarra da, hizkuntza bateko ulermen-, idazmen- eta mintzamen-mailak neurtzeko nazioarteko eredia izatea lortu nahi da.

		Trebetasunak				
EEEEren kompetentzia-mailak	Erabiltzaile kompetentea	C2	Hizlari natiboarenaren moduko komunikazio-maila, bai arlo pertsonalean, bai arlo profesionalean			
		C1	la hizlari natiboarenaren moduko komunikazio-maila. Gai da aurkezpenetan, negoziazioetan eta bileretan ongi moldatzeko			
	Erabiltzaile independentea	B2	Gai da nozio konplexuak ulertu, landu eta komunikatzeko, bai arlo pertsonalean, bai arlo profesionalean			
		B1	Gai da nozio arruntak ulertu, landu eta komunikatzeko, bai arlo pertsonalean, bai arlo profesionalean			
	Oinarrizko erabiltzailea	A2	Gai da gai errazak ulertzeko eta komunikatzeko, bai arlo pertsonalean, bai arlo profesionalean			
		A1	Oinarrizko egiturak ulertzen eta lantzen ditu, hala ahoz, nola idatziz			
			Entzumena	Irakurmena	Mintzamina	Idazmena

Iturria: Red de plurilingüismo de Sevilla. www.cepcastilleja.org

Mailak

Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateratua maila berberak ezartzen ditu hizkuntza guztietarako, eta, horiei esker, errazago erka edo homologa daitezke erakunde ziurtatzaileek emandako tituluak.

Garatu behar diren gaitasunak

Maila bakoitzean, ulermenari, mintzamenari eta idazmenari dagokienez, ikasleak gainditu behar dituen gaitasunak zehazten ditu Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateratuak.

Ulermenean entzumena eta irakurmena hartzen dira barne; mintzamenean, aldiz, ahozko interakzioa eta ahozko adierazmena; azkenik, idazmenari dagokion kategorian idatzizko adierazmenerako trebetasuna neurtzen da.

3.1. B. Ingelesa. Ziurtagiriak, azterketak eta ikastaroak

Ingeleseko ziurtagiriak ematen dituen erakunde ugari dago. Espainian gehien ezagutzen denetako bat Cambridgeko Unibertsitatea da (www.cam.ac.uk), Cambridge ESOL Exams direlakoak antolatzen dituena. Sei ziurtagiri daude, Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateratuko parekoak, oinarrizko mailatik (A1) altuenera (C2) doazenak. Ziurtagiri horrek aintzatespen zabala du nazioartean, unibertsitateetan, negozio-eskoletan eta enpresetan.

Azterketa egin nahi baduzu, Espainian hainbat zentro dago horretarako. Horietako batzuetan matrikula zaitezke, aldezturik inolako prestakuntzarik egin beharrik gabe. Gainerakoak akademiak eta hizkuntza-eskolak dira, aldezturik aurreko azterketak antolatzen dituztenak, gero ikasleei azterketak egiteko. Tasak 60 eurotik (mailarik apalena) 200 eurora (mailarik aurreratuenak) doaz.

Cambridge Young Learners (YLE) delakoa 7 eta 12 urte bitarteko umeei zuzenduta dago, eta hiru mailatan banatuta dago: Starters, Movers eta Flyers. Mailetak bakoitzean irakurmen-, idazmen, entzumen- eta mintzamen-ariaketak daude. Azterketa horiei Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateratuan dagozkien mailak A1 eta A2 dira.

Key English Test (KET) delakoa A2 mailaren parekoa da eta Preliminary English Test (PET) delakoa, B1 mailaren parekoa. Azterketen deialdiak hileroko egiten dira, bi formatutan: paper gainean edo ordenagailu bidez.

<http://www.cambridgeenglish.org/es/exams-and-qualifications/preliminary/exam-dates/>

Certificate in Advanced English (CAE) delakoa C1 mailaren parekoa da eta ikasleak ingelesezko hizkuntza kompetentzia-maila altua duela adierazten du, eguneroko bizitzaren alderdi gehienetan eraginkortasunez komunikatzeko gaitasuna duela. Ziurtagiri hau hainbat enpresak eta unibertsitatek aintzatesten dute ziurtagiri hori.

Azterketak hileroko egiten dira, paper gainean edo ordenagailuz, Espainiako osoko zentroetan.

<http://www.cambridgeenglish.org/es/exams-and-qualifications/advanced/exam-dates/>

Certificate of Proficiency in English (CPE) delakoa, azkenik, C2 mailaren parekoa da, eta eskala profesional altuagoetan garatu nahi dutenei zuzendurik dago. Azterketaren deialdiak urteko hil desberdinetan argitaratzen dira, eta urtetik urtera datak alda daitezke. Kontsultatu datak eta azterketa-tokiak esteka honetan: <http://www.cambridgeenglish.org/es/exams-and-qualifications/proficiency/exam-dates>

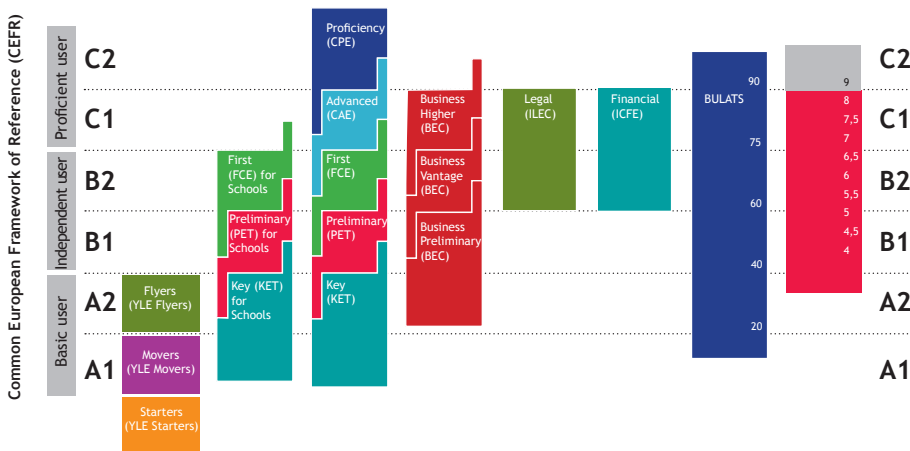
Beste ziurtagiri batzuk ere badaude: BEC (Business English Certificates), interesatuak negozioen testuinguruan duen trebetasuna balioesteko hiru azterketa (Preliminary Vantage eta Higher); ILEC (International Legal English Certificate), abokatuei eta Zuzenbideko ikasleei zuzendua; ICFE (International Certificate in Financial English), kontulariei eta finantzaren arloko profesionalei zuzendua; IELTS (International English Language Testing System), ingelesez ikasi edo lan egiteko; CELTA (Certificate in English Language Teaching to Adults), beste hizkuntza batzuetako hizlarietara ingeleza irakasteko; eta DELTA (Diploma in Teaching English to Speakers of other Languages), aurrekoaren xede bera duena.

TOEFL (Test of English as Foreign Language) delakoaren bitartez ingeleza unibertsitate-mailan erabili eta ulertzeko gaitasuna neurtzen du. Ziurtagiri hori ingelesez mintzatzen den unibertsitate askotan eskatzen da. IELTS Ameriketako ingelesera bideratuta dago; TOEFL Britainia Handiko ingelesera.

HEEEB	Ingeles orokorra	Academikoa	Profesionala				
Maisutasuna C2	CEP Certificate of Proficiency in English	IELTS				BULATS	
Ezagutza operatibo eraginkorra C1	CAE Certificate in Advanced English		BEC Higher	ILEC	ICFE		
Aurreratua B2	FCE First Certificate in English		BEC Vantage				
Atarian B1	PET Preliminary English Test		BEC Preliminary				
Plataforma A2	YLE Flyers		KET Key English Test				
Sarbidea A1	YLE Movers						
	YLE Starters						
Hizkuntzeta-rako Europako Erreferentzako Esparru Bateratua	Cambridge Young Learners English Tests	General English	International English Language Testing System	Business English Certificates	International Legal English Certificate	International Certificate in Financial English	Business Language Testing Service

Cambridge English

A range of exams to meet different needs



Iturria: www.cambridgeenglish.org/

3.1. C. Frantsesa. Ziurtagiriak, azterketak eta ikastaroak

Frantzia aintzatsitako diploma- eta ziurtagiri-aukera zabala dago gaur egun. Hori dela-eta, horietako bat hautatzeko garaian, kontuan hartu beharko ditugu gure egungo eta geroko premiak.

DILF, *DELFL* eta *DALF* diplomak Frantziako Hezkuntza Ministerioak aintzatesten ditu, atzerritarrek frantsesez duten trebetasuna justifikatzeko. Centre International d'Études Pédagogiques erakundeak (<http://www.ciep.fr>) prestatzen ditu ziurtagiri hori eskuratzeko azterketak, Frantzia nahiz Espainian egin daitezkeenak.

Diplôme Initial de Langue Française (DILF) oinarriko mailaren ikaskuntza-ziurtagiria da, Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateratuaren A1 mailari dagokiona.

Diplôme d'Études en Langue Française (DELFL) hainbat mailatan bereizten da, A1etik B2ra, beheko koadroan ikus daitezkeen bezala.

CECRL	DELF	Utilisateur
A1	DELF A1	élémentaire
A2	DELF A2	
B1	DELF B1	indépendant
B2	DELF B2	

Iturria: www.ciep.fr/

Diplôme Approfondi de Langue Française (DALF), ostera, diploma aurreratua da, unibertsitateetarako sarbidea ematen duena.

Gainera, *Test de Connaissance du Français (TCF)* Frantziako Hezkuntza Ministerioaren azterketa ofiziala da, atzerritarrak frantsesez duen trebetasuna aintzatesten duena. Komunikazio profesionalerako edo pertsonalerako erabiltzen den hizkuntzaren ebaluazio orokorra da. Kalifikazioek Europako Kontseiluak zehaztutako sei mailako eskalako pareko balioa ematen dute. Oinarrizko azterketak 80 galdera ditu, hautazko hiru atalekin. Galdera horiei esker, ahozko, idatzizko nahiz egiturazko trebetasunak ebaluatzen dira.

Edonor aurkez daiteke nahi duen azterketara, bai eta, saio berean, diploma bat baino gehiagotara aurkeztea ere. Izena emateko, azterketen zentroetara jo behar da, Frantzian zein Espainian. Alde bakarra dago: diploma bakoitzerako probetan izena emateko kostua Espainian Frantziako Enbaxadaren Lankidetzeta eta Gizarte Ekintza Zerbitzuak eta Batzorde Nazionalak ezartzen du; Frantzian, ordea, errektoretzek. Prezioak hautatutako azterketa-zentroaren araberakoak dira.

Bestalde, Parisko Merkataritza eta Industria Ganberak antolaturiko azterketak egin eta gero, Français des Affaires et des Professions erakundeak ematen dituen zenbait ziurtagiri eta diploma hartzen dira barne. Negozioetara eta turismoarekin, ostalaritzarekin, zientziarekin, teknologiarekin edo legeekin lotutako lanbideetara bideratuta daude, Negozioetarako hiru diploma daude eta lau espezializatu.

Hona hemen Hezkuntza Ministerioak aintzatetsi eta Frantziako unibertsitateek onartutako beste diploma batzuk: *Certificat Pratique de Langue Française (CPLF)*, *Diplôme d'Études Françaises (DEF)* eta *Diplôme Supérieur d'Études Françaises (DSEF)*.

Era berean, Alliance Françaisek emandako *CEFP1*, *CEFP2*, *DL* eta *DSLFC* diplomak Europako Kontseiluaren mailekin parekatuta daude eta mundu osoan aintzatetsita. Azkenik, *Business Language Testing Service (BULATS)* azterketen zerbitzua da, sei mailatan banatuak. Ordenagailuz zein idatziz egin daitezke probak, eta ikasleak negozioetako hizkuntzan dituen trebetasunak neurtzen ditu. Ez dago Frantzian erabat aintzatetsita, baina mundu osoan onartzen da.

3.1.D. Alemana. Ziurtagiriak, azterketak eta ikastaroak

Alemaneko titulazio ofizialak bat datoz Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateratukoekin bat datoz, hasiberrien A1 mailatik maila gorenera, C2ra, alegia.

SD1 edo Start Deutsch 1 (A1) delakoan 60 ikastordutik 150era hartzen dira barne. Azterketa hori gainditzeak zera esan nahi du: eguneroko egoeretako galdera, argibide eta mezu soilak ulertzen direla. *SD2 edo Start Deutsch 2 (A2)* delakoan 150 ikastordutik 260ra hartzen dira barne, eta ikasleak eguneroko elkarrizketetako informaziorik garrantzikoena ulertzen duela, galdetegiak bete ditzakeela edo elkarrizketa bateko alderdiren bat eztabaida dezakeela ziurtatzen du.

ZD edo Zertifikat Deutsch (B1) delakoan 260 ikastordutik 490era hartzen dira barne. Azterketa gaindituz gero, ikaslea gai da kazetaritza-testuak ulertzeko, zerbait buruzko informazioa emateko, zerbait proposatzeko edo adosteko. *Goethe-Zertifikat (B2)* delakoaren bitartez, zera adierazten da: ikaslea gai dela gai zehatzen eta abstraktuen ideia nagusiak ulertzeko, testu-aukera zabal bat ulertzeko eta idatziz argiro eta egitura bati jarraituta adierazteko.

Jarraian, *TestDaf edo Test Deutsch als Fremdsprache* (Alemana Atzerriko Hizkuntzatzat dutenentzako Ziurtagiria B2-C1) delakoa aurkituko dugu. Hizkuntza ikasteko 525 eta 750 ordu eman izana hartzen du barne. Ziurtagiriak honako hau adierazten du: ikaslea gai dela informazio garrantzitsua ateratzeko, mezu osoak ulertzeko eta elkarrizketak edo diskurtso zientifikoak konprenitzeko. Gainditzeko, berariazko ikastaro trinkoa egitea gomendatzen da.

Goethe Zertifikat (C1) delakoak alemana 600 eta 750 ikasi izana hartzen du barne. Zera egiaztatzen du: ikaslea gai dela testu espezializatuak ahaleginik gabe uler ditzakeela. Era berean, gai dela ahoz bat-batean eta erraztasunez adierazteko eta pentsamenduak eta iritziak zehaztasunez emateko.

ZOP edo Zentrale Oberstufenprüfung (C2) delakoak honako hau adierazten du: 750 eta 900 bitarteko ordu-kopurua eman dela alemana ikasten. Ikasleak alemanez irakurtzen eta entzuten duen guztia esfortzurik gabe ulertzen duela egiaztatzen du.

KDS edo Kleines Deutsches Sprachdiplom delakoak ZOP-ren baldintza berberak ditu, baina bideratuago dago literaturara. Azterketa hauek maiatzean eta azaroan izan ohi dira.

Azkenik, GDS edo Grobes Deutsches Sprachdiplom delakoak alemaneko 900 ikastordu hartzen ditu barne. Ziurtagiri honen bitartez, zera egiaztatzen da: ikasleak ezagutza bikainak dituela alemanez eta gai dela testu literarioak eta zientifikoak aztertzeko. Azterketak maiatzean eta azaroan izan ohi dira.

Alemaniano unibertsitate batean ikasteko, Unibertsitatean sartzeko Alemaneko Azterketa (DSH) egitea eskatzen da.. Ziurtagiri hori eskuratzeko probek ahozko atala eta idatzizkoa dute. Idatzizko atalak zati hauek ditu: entzumena, idatzizko ulermena eta testu bat idaztea. Unibertsitate bakoitzak bere DSH azterketa prestatzen du, baina Alemania osorako arauen mende daude denak. Azterketa hori gainditzeko, ahozko eta idatzizko probaren bi heren gainditu behar dira. Ikasle bakoitzak bi bider baino ezin du azterketa hau egin, beraz, gomendagarria da Alemaniako goi-mailako irakaskuntza-erakundeek antolatutako prestakuntza-ikastaroa egitea. Ikastaro hori doakoa da ia, ikasleak izena emateko kuota txiki bat baino ez baitu ordaintzen.

3.2. BALIABIDEAK

3.2. A. Online hiztegiak eta itzultzaileak

- **Word Reference**

WordReferencek doako online hiztegiak eskaintzen ditu. Gaztelanirako honako hiztegi hauek ditu: hiztegi elebakarra, gaztelanitik ingeleserako, frantseserako eta portugueserako hiztegiak, eta sinonimo eta antonimoen hiztegia. Nabarmentzekoa da argota, esaerak eta abar itzultzeko foroak ere eskaintzen dituela.

www.wordreference.com

- **Yourdictionary.Com**

Zenbait diziplinako hiztegiekiko ezinbesteko lotura. Besteak beste, gramatika bat eta itzultzeko zenbait tresna aurkituko dituzu, balio handikoak. Sartu eta eman

begirada bat!

www.yourdictionary.com/ [EN]

- **Free Translator**

Sarean eskuragarri dauden doako hiztegi-ikastaroen, itzultzeko tresnen eta hiztegien aukera. Erraz erabiltzen da, eta 40 hizkuntza baino gehiago biltzen ditu.

www.free-translator.com [EN]

- **Reverso**

Aditz-jokagailua, itzultzailea, hiztegia eta gramatika-nozioak.

http://www.reverso.net/text_translation.aspx?lang=ES

- **Linguee**

Hizkuntza anitzeko hiztegia eta beste pertsona batzuek egindako milioika itzulpenetarako sarbidea duen bilatzailea. Hizkuntzak: gaztelania, ingelesa, frantsesa, alemana eta portugesa.

<http://www.linguee.es/>

- **Verbix**

Ezagutu aditz-jokatzaile unibertsala! 100 hizkuntza baino gehiagoko aditz guztietako forma jokatu guztiak erakusten ditu, eta informazio erabilgarria eskaintzen du mundu osoan hitz egiten diren hizkuntzen inguruan. Hizkuntzak ikasteko oso aproposa!

www.verbix.com [EN]

- **Microsoft Office**

Microsoft Office 2003 aplikazioak eta ondorengo bertsioek eskaintzen dituzte, batetik, itzulpen-zerbitzuak, tokiko edo lineako hiztegi elebidunak erabiltzen dituztenak, eta, bestetik, itzulpen automatikoa webgunearen bitartez. Erreferentzia ezaugarri berriari jarraiki, sakatu ALT eta klik egin dokumentuaren hitz batean, eta itzulpena berehala ageriko da “Erreferentzia” izeneko zeregiri-panelean.

- **Google Translate**

Googlek itzultzeko doako aplikazioak biltzen ditu: Google Translate testu laburrak itzultzeko, itzulpen automatikoa Gmail mezueterako. Google Chrome nabigatzaileak itzulpen automatikoa biltzen du; Google barrak hitzez hitzeko itzulpena eskaintzen du; mugikorretarako Android aplikazioak, berriz, elkarriketarako eta bidaiarako gidak ditu.

<https://translate.google.es/>

- **Worldlingo**

Webgune honek, esaldiak eta testuak itzultzeaz aparte, webguneak eta dokumentuak ere itzultzen ditu, kalitate onez.

www.worldlingo.com

3.2.B. Autoebaluazio probak

- **CUID. Urrutiko Hizkuntzen Unibertsitate Zentroa (DIALANG)**

DIALANG hizkuntza-ebaluazioko sistema nagusia da, Europako Kontseiluaren “Europako erreferentziatzko esparru komunean” oinarritua. Europako garrantzizko 20 erakundek baino gehiagok garatu dute, Europako Batzordearen babesarekin. DIALANG sistemak zenbait hizkuntza-gaitasunen testak eskaintzen ditu, ongi diseinatuak eta balidatuak, dakizuna hobetzeko aholku espezializatu eta iruzkin (feedback) ugarirekin batera. Zer maila duzun eta ondoen eta okerren non zabiltzan jakiteko aukera ematen dizu horrek, hizkuntza menderatzeko bidean hartu beharreko erabakiak erraztuko dizkizuna.

http://portal.uned.es/portal/page?_pageid=93,684223&_dad=portal&_schema=PORTAL

- **Euskadiko Hizkuntza Eskola Ofizialak (HEO)**

Euskadiko Hizkuntza Eskola Ofizialak Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailaren mendeko zentro publikoak dira, helduei hizkuntzak irakasten jarduten dutenak. Proba bat egin dezakezu zer mailatan matrikulatu behar duzun jakiteko.

www.eoieuskadi.net/

- **Gaitasun probak online**

Atzerriko zenbait hizkuntzatan daukazu gaitasun-maila egiaztatze aukera! Beste zenbait gauza aurki ditzakezu webgune honetan: hizkuntzak ikasteko zenbait baliabide, erreferentziatzko hizkuntza-materiala, kultura-informazioa, jokoak eta lehiaketak.

www.transparent.com/tlquiz/proftest/index.htm [EN]

- **Infojobs**

Hizkuntzen online test honetan sartu eta ezagutu ezazu ingelesez, frantsesez, alemanez eta gaztelaniaz duzun benetako maila. Proba hauek Hizkuntzetarako Europako Erreferentzia Esparru Bateria egokituta daude. Testa egin eta gero, e-mailean jasoko duzu zeure balorazioa. Emaitza InfoJobseko CVan sar dezakezu.

<http://blog.infojobs.net/candidatos/test-de-idiomas-gratuito>

3.2.C. Aurrez aurreko ikastaroak: hemen eta atzerrian

Hizkuntza akademia ugarik hizkuntza irakaskuntza eskaintzen dute Euskadin nahiz atzerrian. Hona hemen horietako interesgarrienak, bai eta ikastaroak herriz herri bilatzen lagunduko dizun bilatzaile bat ere, Infoidiomas.

Euskadiko Hizkuntza Eskola Ofizialak

Euskadiko Hizkuntza Eskola Ofizialak ikastegi publikoak dira, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Sailaren mendekoak, helduentzako hizkuntza-irakaskuntzara bideratuak.

<http://eoieuskadi.net/>

• Infoidiomas

Infoidiomas webguneak ikastaroerik buruzko datu-base zabala eskaintzen du: probintziaren arabera, atzerrian, hizkuntzak online, udako ikastaroak eta abar. Gainera, bidaia-gida interesgarri batzuk biltzen ditu. Ikastaro guztiak hemen aurkituko dituzu, herriz herri.

www.infoidiomas.com/

• ASEPROCE

Atzerrian hizkuntza-ikastaroak eskaintzen dituzten 71 enpresa biltzen ditu ASEPROCE elkarteak. Bere mendekoa da AECAE, atzerrian ikasturtea egiteko aukera ematen duten zentroak biltzen dituena.

www.aseproce.org/

• Iberlingva

Bilbon egoitza duten hizkuntza-zerbitzuak, atzerritarrentzako gaztelania-programak eta munduko hainbat herrialdetan hizkuntza-ikastaroak eskaintzen dituztenak.

www.iberlingva.com.es/

• Oise Idiomas

Erresuma Batuko hizkuntza-ikastaroen enpresa, profesional, heldu, ikasle eta gazteentzako ikastaro trinkoak eskaintzen dituena betiere filosofia berberari jarraiki: baldintza ezin hobeak + lan gogorra = emaitzak.

www.oise.es/

• Language Learning

Atzerrian hizkuntzak ikasi nahi badituzu, sartu hemen. Lortu informazioa 90 herrialdetako 6.500 hizkuntza-eskola baino gehiagoren ostatu-erraztasunei,

jardueri eta hizkuntza-ikastaroeri buruz. Hautatutako hizkuntzan daukazun gaitasunak frogatzeko egin beharreko azterketei buruzko informazioa ere aurkituko duzu webgune honetan.

www.language-learning.net

- **Lexicool**

Hizkuntza-trebetasunak funtsezkoak badira zure etorkizuneko lanbidean, sartu webgune honetan. Europako, Kanadako eta AEBetako itzulpengintza- eta interpretazio-ikastaroen direktorio zabala eskaintzen du.

www.lexicool.com/courses.asp

- **Easy Idioms**

Hizkuntza bat atzerrian ikasi nahi duten ikasleei zuzendua, bai eta ikasi bitartean lan egin nahi dutenei ere.

www.easyidioms.com/

3.2.D. Online ikasteko tresnak eta ikastaroak

- **E-Lea programa**

e-LEA programak ingelesa, frantsesa, alemana eta italiera ikasteko aukera eskaintzen du multimedia sistemen bidez, etengabe ikasteko atariaren bitartez.

www.hiru.com/e-ikasi

- **Idioms Gratis**

Hizkuntza ikasleen doako komunitatea, hainbat hizkuntza online ikasteko doako eta askotariko baliabideak eskaintzen dituena, denak ere erabiltzaileek gomendatuak.

<http://www.idiomsgratis.net/>

- **BBC hasiberrientzat**

Atzerrira joan zara eta ez zara gauza helmugako herrialdeko hizkuntzan tutik ere esateko? BBC kateak hasiberrientzako online ikastaro bikainak eskaintzen ditu, doan. Hainbat CD eta bideo eskuragarri. 40 hizkuntza baino gehiago.

www.bbc.co.uk/languages/index.shtml [EN]

- **Lingual Media Player**

Hizkuntzak ikasteko doako softwarea, filmez eta Youtubeko bideo azpituludunetz lagunduta. Hizkuntza bat ikasten ari diren pertsonen entzumen-gaitasunak hobetzen laguntzea da bere helburua.

<http://lingualmediaplayer.com/en/>

- **E.L. Easton**

Hizkuntzak irakasteko eta ikasteko material interesgarrien —gramatika-ikasgaiak, testak, lehiaketak, hiztegiak eta abar— iturria. Webgune aproposa beren hizkuntza-trebetasunak egiaztatu nahi dituzten ikasle eta irakasleentzat.

<http://eleaston.com/> [EN]

- **Lingu@Net-Europa**

Europa osoan hizkuntzak ikasteko baliabideak. Hautatu menuetik hizkuntza ikasteko eta irakasteko materialak, eta jarraian hautatu ikasi beharreko hizkuntza: neerlandera, ingelesa, frantsesa, alemana, italiara, gaztelania edo beste bat.

www.linguanet-europa.org/plus/welcome.htm

- **Phrasebase**

Phrasebase hizkuntzak ikasteko baliabideak eskaintzen dituen komunitate librea da. Sartu datu-base erraldoian eta hainbat hitz arrunt aurkituko dituzu, baita 90 hizkuntza baino gehiagotara itzulitako esaldi ugari ere. Erregistratu doan, eta parte hartu mundu osoan bere hizkuntza irakasteko interesa duen jendearekin.

www.phrasebase.com/english/

- **Beste hainbat online ikastaro doan:**

- *INGELESA*

English Central <http://englishcentral.com/>

Aba English <http://www.abaenglish.com/es/>

Aprende inglés www.lingolex.com/espan.htm

Business English Courses www.businessenglishuk.org.uk/

Curso ingles www.curso-ingles.com/

Dave's ESL Café www.eslcafe.com/

English on line www.eleaston.com/

Escuela American Accent www.americanaccent.com/

Gramática 'online' www.edufind.com/

I love languages www.ilovelanguages.com/

Inglés Aula Fácil www.aulafacil.com/cursosgratis/curso/ingles.html

Inglés Mundial www.inglesmundial.com/index.html

La mansión del inglés www.mansioningles.com/

Learn English as a second language www.english-at-home.com/

Página de inglés www.englishpage.com/

Practice for learners of English <http://www.englishlearner.com/>

Word 2 Word www.word2word.com/

Gramatika- eta ortografia-gida grammar
<http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/>
Wlingua <http://www.wlingua.com/>
Vocabulary <http://www.vocabulary.com/>

- *ALEMANA*

Alemaneko ikastaroa www.aulafacil.com/cursosgratis/curso/aleman.html
Aleman-akademia www.deutschakademie.de/online-deutschkurs/spanisch/
Language Gauge - German
www.curso-de-aleman.de/grammatik/inhaltsangabe/spanisch_deutsch_inhaltsverzeichnis.htm
Deutsch Plus www.bbc.co.uk/languages/german/dplus/index.shtml
Alemanadas <http://www.alemanadas.com/>
Alemaneko ariketak www.vokabel.com/german.html

- *ITALIERA*

Centro Studi Italiani www.locuta.com/classroom.html
Language Gauge - Italian www.bbc.co.uk/languages/italian/gauge/index.shtml
CyberItalian www.cyberitalian.com/
Aula Facil www.aulafacil.com/Italiano/Cursoital.htm
Langmaster www.langmaster.com/comes/italian/home.htm
Free Italian Course for Beginners
<http://www.italyheritage.com/learn-italian/course/>

- *PORTUGESA*

Cursos Gratis de idiomas www.cursosgratisidiomas.com/portugues-online
Portugeseko ikastaroa www.portuguesweb.com/
BBC portuguesa www.bbc.co.uk/languages/portuguese/

- *SUEDIERA*

SSE - Introduction to Swedish <http://www2.hhs.se/isa/swedish/>
Online Swedish www.onlineswedish.com/Spanish

- *FRANTSESA*

Civilisation française <http://web.cortland.edu/flteach/civ>
Aula fácil www.aulafacil.com/cursosgratis/curso/frances.html
Course de Français sur Internet. <http://pages.infinet.net/jaser2>
French-Spanish: <http://www.frenchspanishonline.com>
French Steps www.bbc.co.uk/languages/french/lj
Dictionnaires <http://artfl-project.uchicago.edu>
French for Travellers <http://travlang.com/languages/cgi-bin/langchoice.cgi?page=BBC>
BBC frantsesa www.bbc.co.uk/languages/french/gauge/index.shtml

Cafe.umontreal www.cafe.umontreal.ca/

Francés on line <http://www.frances-online.de/>

Ikasi frantsesez TV5Mondekin <http://apprendre.tv5monde.com/>

- DANIERA

BBC Danish www.bbc.co.uk/languages/other/quickfix/danish.shtml

Speak Danish www.speakdanish.dk

- TXEKIERA

The Little Czech Primer www.czechprimer.org/

- NEERLANDERA

Learn Dutch via the Internet www.learn dutch.org/

- GAELIKOA

Elementary Course of Gaelic www.smo.uhi.ac.uk/gaidhlig/ionnsachadh/ECG/

Irish Gaelic Handout <http://english.glendale.cc.ca.us/gaelic.html>

- GREKOA

Modern Greek www.theology.edu/greek01.htm

Learn to Read Greek www.ukindia.com/zip/zgk1.htm

- TURKIERA

Turkish Online www.onlineturkish.com/

3.2.E. Gizarte sareak

Gaur egun, bogan dago gizarte-sareetan parte hartzea. Gero eta zabalduago daude facebook Twitter, tuenti edo Instagram; hori dela-eta, hizkuntzak ikastera bideratutako gizarte-sareen belaunaldi “berria” sortu da. Gizarte-sare horiek, oro har, doakoak dira eta izena eman dezakezu, inolako arazorik gabe. Beste hizkuntza bat ikasi edo zurekin hizkuntzaren bat praktikatuta nahi duen jendea ezagutu ahal izango duzu.

Hizkuntzak irakasteko metodo tradizionalak (liburuak edo akademietako eskolak) dagoeneko ez dira atzerriko hizkuntza bat ikasi nahi dutenek nahiago dituztenak. Instituto de Empresa (IE) erakundeak eta Busuu atariak bigarren hizkuntzen ikaskuntza-azturei buruz egindako Hizkuntzen barometroa 2011 ikerketako datuek adierazten duten bezala, gero eta zale gehiago dituzte online tresnek. Izan ere, ikaskuntzarako material guztia eskaintzen duten webguneak eta online ikastaroak daude.

Gainera, aurrezteko bidea ematen dute, gehienak doakoak direlako. Era berean, ikaskuntza malguagoa da, erabiltzaileen espazio- eta denbora-premiei egokituagoa. Ariketak egin ditzakezu eta gero online materiala eskuratu, baina, ondoren, laguntza jaso dezakezu beste ikasle batzuegandik edo ikasten ari zaren hizkuntza ezagutzen dutenengandik. Sare batzuetan, kideek mezuak bidaltzen dizkiete elkarri ariketak zuzentzeko, zalantzak argitzeko, aholkuak emateko edo, besterik gabe, hizkuntza elkarrizketa informaletan praktikatzeko.

Hizkuntzak ikasteko gizarte-sareak bi motatan sailka daitezke: hizkuntza bat mintzatu eta praktikatu nahi duten pertsonak harremanetan jartzen dituenak, batetik, eta, bestetik, beste hizkuntza batzuetan hitz egiten duten pertsonen kontaktua errazteaz aparte, ikasteko materiala ere eskaintzen dutenak.

LLC (Language Learning Communities), Hizkuntza Ikaskuntzako Komunitateak Webgune hauetan, hizkuntzak ikasteko baliabideak ez ezik, hizkuntza bera ikasten ari diren eta antzeko interesak dituztenekin sozializatzeko aukera ere badago, edo nork bere ezagutzekin, besteei laguntzekoa ere.

- **Livemocha.Com**

Denetan erabiliena da eta hizkuntzak ikasteko munduan dagoen komunitaterik handiena. Aldizkari teknologiko batzuek “ikaskuntzaren facebook” deitzen dute. Doako 30 ikastaro eskaintzen ditu. Ingelesa, errusiera, mandarina, hebreera edo arabiera ikas daitezke.

<http://livemocha.com/>

- **Busuu**

Busuu hizkuntzak online ikasteko gizarte-sarea da. Horretarako, 150 unitate didaktiko erabiltzen ditu. Guztira, 12 hizkuntza ikas daitezke doan: espainiera, frantsesa, alemana, italiara, japoniera, ingelesa, portugesa, errusiera, poloniera, turkiera, arabiera eta txinera.

www.busuu.com/es

- **Palabea**

Audiodun mezularitza-programen eta bideokonferentzien bidez lagunak ezagutzeko gizarte-sarea da. Norberaren kontaktu-zerrenda erakusten duen leihoa du, edozein mezularitza-programak bezala, kontaktuen egoera ikusi ahal izateko eta eurekin multimedia-harremana ezartzeko.

www.palabea.com

- **Babbel**

Hizkuntzak ikasteko modu dibertigarri, eraginkor eta erraza. LLC honen jarduera nagusia hiztegia barneratzeko ariketak trukatzean datza.

<http://es.babbel.com/>

- **Besteak:**

- Duolingo <https://www.duolingo.com/>
- Iknow <http://iknow.jp/>
- Babelyou www.babelyou.com/es/
- Lingq www.lingq.com/
- Wordchamp www.wordchamp.com/lingua2/Home.do
- Lingualia <http://www.lingualia.com/es/>

LEC (Language Exchange Communities), Elkarrizketen Trukea

LLC delakoetan parte hartzen dutenek hizkuntza praktikatzeko elkarren artean hizketan aritzen dira; LEC webguneetan, ordea, eginkizun nagusia ikasleak elkarren artean harremanetan jartzea da, euren ezagutzak erabil ditzaten.

- **Lang-8**

Atzerriko hizkuntza batean idazmena praktikatzeko LEC webgunea da. Erabiltzaileek egunerokoa idazten dute ikasten ari diren hizkuntzan eta beste parte-hartzaile batzuek zuzendu egiten dute.

<http://lang-8.com/>

- **Sharetalk**

Elkarrizketak trukatzeko webgune erraza. Interesgarria eta osoa da. 172 herrialdetan mintzatzen diren 110 hizkuntza jartzen ditu erabiltzailearen eskura. LingoFriendsen antzekoa da, baina SharedTalkel elkarrizketarako aukera aurreratuak eskaintzen ditu.

www.sharetalk.com/

- **Myhappyplanet**

Hizkuntzak dohainik, modu dinamikoan eta dibertigarrian ikasi nahi dituzten ikasleak online komunitatea da My Happy Planet. Hainbat hizkuntzarako bideoen liburategia eta erabiltzaileek sartutako ikastunitateak ditu.

www.myhappyplanet.com/

- **Edufind.Com**

E-mailarekin erregistratuz gero, doako ingeles-testa eskaintzen du. Erregistratuta

daudenek klaseak kudeatzeko orri baterako sarbidea dute, irakasle eta guzti. Hizkuntzen tutoredun online ikastaro gehiagori buruzko informazioa. CAELT test. www.edufind.com/

- **Phrasebase**

Hizkuntza trukerako komunitatea da, beste hizkuntza baten ikaskuntzan elkarri laguntzeko prest dauden pertsonak osatua. Dagokion hizkuntzan gehien erabiltzen diren hitzak eta esaldiak memorizatu egiten ditu.

<http://www.phrasebase.com/english/>

- **Besteak:**

Soziety: www.sozietty.com

Lingorilla: www.lingorilla.com/index.php

Penpals: www.interpals.net/

Babelim: <http://babeliumproject.com/>

3.2.F. Trukeak

Hizkuntzen trukea honetan datza: bi hizkuntzatan hitz egiten duten bi lagun elkartzean, bi hizkuntzak praktikatzeko aldera. Horrela, erraztasunez eta ondo pasatuz hizkuntzen ezagutza hobea daiteke.

Internetarako konexiorik ez izatea ere ez da aitzakia hizkuntza bat ez ikasteko. Ama-hizkuntza ez den hizkuntza bat mintzatzeko erakunde publikoek nahiz pribatuek bultzatzen dituzten kultura-eskaintzak edo partikularrek sustatzen dituzten ekimenak ugariak dira. Alemanezko zinema-ziklo batera joan zaitezke, edo ingeles-talde batekin elkartu trago bat hartzeko. Motibazioa baino ez da behar. Denak balio du atzerriko hizkuntza baten ikaskuntza osoan hobetzeko eta aurrera egiteko. Baina ezin da ahaztu edozein hizkuntzaren zokondoak ezagutzeko, gomendagarria dela irakaskuntza arautuari ekitea.

- **Mylanguage Exchange**

Ikastea errazagoa da konpainia onean! Aurki ezazu lagun bat online eta praktika ezazu ikasten ari zaren hizkuntza natibo batekin, zure hizkuntza ikasten ari den natibo batekin. Beheko estekak praktikatzeko lagunduko dizu, bertako ikasketak planeari, txat guneei, online hiztegiari, iragarkien taulari eta argota eta espresioak trukatzeko hiztegi-jokoei esker.

www.mylanguageexchange.com

- **Myngle**

Edozein hizkuntzatako irakasleak bilatzeko eta eskolak Internet bidez (Skype bidez edo beste nolabait) jasotzeko merkatu birtuala. Edozeinek eman dezake izena irakasle gisa, baina aldez aurretik duzun esperientzia adierazi behar duzu. Ikasleek komentarioak utz ditzakete irakasle baten web-orrian, irakasle horrekin klase bat jaso eta gero. Ordaindu behar da, baina prezioa irakaslearekin adosten da, aldez aurretik.

www.myngle.com/ [EN]

- **Italki.Com**

Hizkuntzak trukatzeko eta ikasteko gizarte-sare honek, besteak beste, aukera ematen du hizkuntzen ikaskuntzan elkartzeko bilaketak egitea edo galderak egitea, hizkuntza bateko erabiltzaile natiboek erantzun ditzaten.

www.italki.com/

- **Language Exchange Esp**

Beste hizkuntza bat pertsonalki praktikatzeko pertsona bat bilatzeko aukera ematen du, zeure herrian edo probintzian edo, areago, zeure adinaren edo interesen arabera.

www.languageexchangeesp.com

- **Zuiop™ international intercambio de idiomas**

Hizkuntza-truke (language exchange) bila dabiltzanentzako webgunea. Hizkuntza-trukean, bi hizkuntzatan mintzatzen diren bi lagun elkartu egiten dira, eta batak bestea ikasten ari den hizkuntza du ama-hizkuntza.

www.zuiop.com

- **Hizkuntza-tabernak**

Hizkuntza-tabernetan elkarrizketan aritu zaitezke hainbat hizkuntzatako jatorrizko mintzatzaileekin. Burunda Café daukazu Donostian.

Hona horrelakoen zerrenda oso bat

<http://www.infoidiomas.com/noticia/4729/todos-los-bares-linguisticos-de-espana/>

3.2.G. Beste baliabide batzuk

Gaur egun, askotariko baliabideak daude edozeinen eskura hizkuntzak doan praktikatzeko: online komunitateak, podcast-ak, smartphone eta tablet-etarako aplikazioak, telebista- eta irrati-kateak, kontsoletarako jokoak...

- **Smartphone-ak eta tablet-ak**

Enpresa askok aukera handia ikusi dute app direlako merkatuetan, eta, hartara, deskarga daitezkeen doako aplikazioen eskaintza nabarmen handitu da azken urteotan.

Horixe da Busuu (<http://www.busuu.com/es>) enpresaren kasua. Sakelako telefonoetarako aplikazio bat sortu du hamar bat hizkuntzatan. Android Market/ Google Playn edo Appleren App Store guneeetan eskura daiteke. “Aprende inglés con Busuu” deitzen da. Haurrentzako nahiz helduentzako aplikazioa deskarga dezakezu. Ildo beretik doa aipatutako Babel enpresa (<http://es.babel.com/>) . Atzerriko hizkuntzak ikasteko webgunea ez ezik, ingelesa, alemaniera, nerrelandera edo turkiera ikasteko aplikazioak ere sortu ditu iPhoneerako eta Androiderako.

Voxy aplikazioa ere ezagunenetakoa da. iPhoneerako eta Androiderako aplikazioa da. Ahoskera lantzeko ariketak, testak eta albisteak eskaintzeaz aparte, objektu bati argazkia atera eta ingelesez nola deitzen den esaten du. Era berean, zure kokapena GPS bidez antzemandu, leku horretarako ikasgai aproposak eskaini diezazkizuke. Askoz ere kalitate apalagoa duen arren, Language Immersion for Chrome dugu dohainik, nabigatu ahala, ikasten ari garen hizkuntza gutxika sartzen duen luzapena. Murgilketa-maila hauta daiteke.

‘*The iRegular Project*’ aplikazioa ere nabarmen dugu (iPhoneerako bakarrik), hitzen eta aditzen ilustrazioen bitartez ingelesa ikasten lagunduko diguna, hartara, ikaskuntza asko erraztuta.

Mosalingua aplikazioak frantseseko, italiarako, ingeleseko eta espainiarako ezagutzak hobetzeko bidea ematen du (<http://www.mosalingua.com/es/> / www.mosalingua.com/es/). Ingelesezko aplikazioak, adibidez, zera dio: “bi hilabetez hamar minutu ematen badira hiztegia berrikusten, 600 hitz eta esaldi garrantzitsu ikas daitezke”. Ausartenentzat, beste hizkuntza batean bada ere, noizean behin kantuan hastea gustuko dutenentzat, Sing&Learn English proposamena dugu, Sony ATV Publishingen eskutik. Hizkuntzak ikasteko metodorik eraginkorrenetako bat da abestiak kantatzea.

Aplikazioan hainbat kantu ezagun dago, True Colors edo Burnin’Up bezalakoak. Gainera, gramatika, hiztegia eta Cool English atala ditu. Bere abantailetakoa bat audioa eta testua konbinatzea da.

Atzerriko hizkuntza bateko ezagutzak hobetzeko beste modu on bat natibo batekin mintzatzea da. Horretarako aplikazio bat dago, SpeakingPal izenekoa (<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.speakingpal.speechtrainer.sp>) (Android Marketen eta App Storen eskuragarri). Pertsonaia birtual batekin hitz egiteko aukera

ematen digu dohainik, ingelesez hobeto ahoskatzen ikas dezagun.

Bestelako aplikazioak ere badaude: testuak itzultzen dituztenak, adibidez. Hiztegiak bezalakoak dira, eta hitz bat audio bidez itzultzeaz aparte, ahoskera zuzena ematen dute. Horien adibide, Vaughan aplikazioa (www.grupovaughan.com/cursos-ingles/curso-movil-gratis).

- **Podcast**

Beste aukera bat podcast-ak dira, saretik deskarga daitezkeen audioko artxiboak, ordenagailuan nahiz MP3an entzun ahal izateko. Ingelesa podcast bidez ikasteko adibide batzuk: British Councilen Learn English (<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>), audioen podcast-en bitartez azpitoluak dituzten ingelesezko elkarrizketak entzuteko aukera ematen duena; Business English Pod (www.businessenglishpod.com), (negozioetarako ingelesa ikasteko; Learn French with Alexa (<http://learnfrenchwithalexa.com/>), frantsesa hasiberrientzat; edo LearnItalianPod.com (www.learnitalianpod.com/) (15 euro hilabeteko harpidetzagatik).

IVOOX (www.ivoox.com) audiokioskoan era guztietako podcast-ak aurki daitezke, hizkuntza guztietarako, denetarikoa iraupenetakoak eta mailatakoak. Italiara ikasi nahi baduzu, <http://www.learnitalianpod.com> gomendatzen dizugu.

- **Beste dispositibo batzuetan: telebista, irratia, kontsolak**

Hizkuntzak ikasteko baliabideen zerrenda ordenagailutik edo sakelakotik askoz harago doa. Aprende inglés TV online ikus daiteke. “Curso Vaughan Inglés 4.0” ordu erdiko eskolak dira, mota guztietako ikusleei zuzendutako edukiak dituztenak: hasiberrientzat nahiz ezagutzak sakondu nahi dituztenentzat. The Verb Circus aditzak eta aditz-formak ikastera bideratuta dago; Common Mistakes, ahoskeran dauden akats ohikoenen inguruko zalantzak argitzera; edo Culture Ventures, ingelesa musikaren, literaturaren edo ekonomiaren bidez ikasteko.

Otra opción es sintonizar canales de televisión extranjeros (www.canalesparabolica.com/) para ver programas televisivos, series y películas en versión original, o bien acudir a YouTube, el universo de los videos online que ofrece miles de videos con lecciones en todo tipo de idiomas. Otra opción de idiomas es es.englishyappr.com (<http://es.englishyappr.com/welcome/HomePage.action>) con videos traducidos para mejorar la pronunciación.

Beste aukera bat atzerriko telebista-kateak sintonizatzea da (www.canalesparabolica.com/), telebista-saiokak, serieak eta filmak bertsiio originalean ikusteko, YouTube webgunera jotzea, denetarikoa hizkuntzetako ikasgaiak dituzten milaka online bideo

eskaintzen dituena. Hizkuntzak ikasteko beste aukera bat <http://es.englishyappr.com/welcome/HomePage.action> da (<http://es.englishyappr.com/welcome/Welcome1.action>), ahoskera hobetzeko itzulita dakartzan bideoak dituena. Vaughanek ingelesa ikasteko irrati-emisora dauka, Vaughan Radio izenekoa (www.vaughanradio.com/), Cloverdale's Corner, The Salad (maila aurreratua) edo Square One (hasiberrientzat) bezalako saiok dituena. 24 orduz ingelesezko elkarrizketak entzuteko, 92.0 bilatu irratiko dialean, Bilbon. Beste hiri batzuetarako, kontsultatu dialak webgunean.

Alemana ikasi nahi baduzu irratirik garrantzitsuenetako bat Deutsche Welle da (<http://www.dw.de>). Azken urteotan atzerritarrei alemana irakasten jarri du arreta. Eta, jakina, PCrako eta kontsoletarako jokoak ere badaude. “Mi experto en Inglés” jokia Nintendo DSrako da (www.ubi.com/ES/Games/Info.aspx?pld=6061), eta hiztegia, gramatika eta kaligrafia lantzeko aukera ematen du. Antzekoak dira alemana edo frantsesa ikasteko nahiz hiztegia handitzeko “Mi experto” jokoak. Hizkuntzak ikasteko bestelako jokoak ere baditu Nintendo DSk: English Training (www.nintendo.es/Juegos/Nintendo-DS/English-Training-Disfruta-y-mejora-tu-ingles-270682.html) edo Practice English! (www.nintendo.es/Juegos/Nintendo-DS/Practise-English-Ingles-para-el-dia-a-dia-272519.html), kasu. Playstationek PSrako Play English eskaintzen du (<http://es.playstation.com/psp/games/detail/item275177/PlayEnglish%E2%84%A2/>). Jokoaren sortzaileen arabera, jokoaren oinarrian dagoen ikaskuntza-metodoa ingeleseko 300 ikastorduren parekoa da.

• Hizkuntzak musikaren bidez ikastea

Beste hizkuntza batzuetan dauden abestiak entzutea baliabide dibertigarria da hizkuntza-konpetentziak praktikatzeko. Hizkuntza bat ikastea oso astuna eta aspergarria gerta daiteke, ikasleak motibatuko dituzten irakaskuntza-tresnak erabiltzen ez badira. Musika eta abestiak aliatu perfektua dira atzerriko hizkuntza bat modu praktikoa eta dibertigarria lantzeko. Musika-baliabideen bidez, funtsezko alderdi didaktikoak hobe daitezke, testuinguru errealean: hiztegia zabaldu, intonazioa eta ahoskera indartu eta gramatika birpasatu.

• Lyricstraining

Metodo erraz eta dibertigarria beste hizkuntza batzuetan gaitasunak eskuratu eta hobetzeko, bideo musikalen eta zure kantarik gogokoenen letrez baliatuta. Lyricstrainingek hitz eta espresio berriak ikasten lagunduko ditu, bai eta gramatika kontzeptuak indartzen ere, falta diren hitzak idazteko ariketei esker.

<http://lyricstraining.com/>

- **Subingles.com**

Webgune honetan 3 000 abesti inguru daude ingelesez eta azpitoluekin, hizkuntza horretako ezagutzak probatzeko. Bideoaren azpian abestiaren letra ageri da, bete beharreko hutsuneekin.

www.subingles.com/

- **Aprendiendo inglés con canciones:**

Hizkuntzak musikaren bidez praktikatzeko 49 lezio dituen blog-a. Horietako bakoitzean kanta batekin egiten da lan. Bideoa eta letra hizkuntza originalean aurkituko dituzu, bai eta gaztelaniarako itzulpena ere.

<http://aprendiendoinglesconcanciones.blogspot.com.es/>

- **Enseñar con Canciones:**

Ingeleseko abestien zerrenda bat du. Ikasgai bakoitzarekin batera, abestia ematen du, bideoan edo audio-formatuan, bai eta lotutako ariketa-multzoa ere.

www.isabelperez.com/songs.htm

- **Mama Lisa's world:**

Gazteenei hizkuntzak irakasteko modu dibertigarri eta eraginkorra. Webgune honetan mundu osoko haur-kantak biltzen dira, hainbat hizkuntzatan. Abesti bakoitzarekin, letra, nahi den hizkuntzarako itzulpena eta kanta entzuteko edo bideoan ikusteko behar diren artxiboak daude, eskuragarri badaude.

www.mamalisa.com/?t=sc&p=790&c=116

3.2.H. Bekak eta laguntzak

- **Eusko Jaurlaritzaren atzerriko hizkuntza ikastaroetarako beka**

- Eusko Jaurlaritzaren beka euskal unibertsitateetan goi-mailako edo unibertsitateko ikasketak egiten dituzten ikasleentzat

www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net/r43-5552/eu/contenidos/informacion/dib2/es_2033/b2_c.html

- Eusko Jaurlaritzaren beka unibertsitatez kanpoko ikasketak egiten dituzten ikasleentzat

www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net/r43-5552/eu/contenidos/informacion/dib1/es_2032/cursos_extranjero_c.html

- **Spainiako Gobernuaren Hezkuntza Ministerioa**

<http://www.mecd.gob.es/servicios-al-ciudadano-mecd/catalogo-servicios/becas-ayudas-subvenciones/para-estudiar/idiomas.html>

Unibertsitate askok euren bekak eskaintzen dituzte atzerrian hizkuntzak ikasteko, bai eta laguntza osagarriak ere, atzerrian ikastaro edo master bat egiten duten ikasle edo tituludunentzat.

3.3. HIZKUNTZAK ETA ENPLEGUA

3.3.A. Lanean edo beste jardun batean nabilen bitartean hizkuntzak ikasteko

“Europar Batasuneko beste herrialde batean lan egiteko prest nago, baina ez dut maila egokirik beste hizkuntza batzuetan”. Hainbat pertsonak, eta bereziki gazteek, oztopo horri egin behar izaten diote aurre; izan ere, beren herrialdetik kanpo etorkizuna bilatzeko prest badaude ere, hizkuntza dela-eta, zailtasunak dituzte helmugako herrialdeko nazionalekin lehiatzeko.

Gidaren atal honetan, ordaindutako lan bat (prestakuntza txikikoa normalean, areago, hizkuntza-maila txikia izaki) eta hizkuntza-ikastaro bat aurkitzeko eskaintza eta aukera batzuk erakutsi nahi dizkizugu, horrela bidaiarako eta integrazioarako erraztasunak eduki ditzazun.

Aukerak

• Praktika profesionalak

Parte-hartzaile bakoitzaren interes profesionalei loturiko praktikak. Programa horiek diseinatu dira nazioarteko ikasleei oinarrizko lan-esperientzia errazteko, eta, horrela, egungo lan merkatuan abantaila lehiakor bat irabaz dezaten. Aldez aurretik eta praktikak egin bitartean hizkuntza-ikastaroak egiteko aukera eskaintzen dute normalean.

• Ordaindutako lanak

Programa honetan parte hartzen dutenek zenbait lan egin ditzakete ostatua ordaintzeko, gastu pertsonaletarako asteko edo hileko ordainsaria jasotzeaz gain. Lanak hoteletan, jatetxeetan, gazte-egoitzetan, kanpamentuetan eta abar. Enpresa askok lanean hasi aurretik hizkuntza-ikastaroak egiteko aukera eskaintzen dute, eta, zenbait programatan, ikastaroak eta lana aldi berean egin daitezke.

• Au pair programak

Parte-hartzailea (gizon gutxiagok hartu ohi dute parte) jatorrizko familia batekin bizi da, haurrak zainduz, eta, aldi berean, etxeko zeregin arinetan lagunduz. Trukean ostatua, mantenua eta ordainsari bat jasotzen du astean, bere gastu

pertsonaletarako. Egonaldi horiek hizkuntza-ikastaroekin uztartzen dira, normalean. Lana eta ikasketak uztartzeko aukera: hizkuntza ikastaroak (12-20 ordu astean) eta etxeko eta haur-zainketako lanak (15-20 ordu astean) uztartzen dira.



OHARRA: 9. atalean au pair programei buruzko informazio gehiago daukazu

3.3.B. Eskaintzen adibideak

Jarraian, agentzia baten eskaintza jakin bat aztertuko dugu. Ez dugu agentziaren izena aipatuko, faboritismorik egon ez dadin.

Agentziaren eskaintza Estudia y Trabaja en Hoteles del Reino Unido deitzen da. Bertan ingelesa ikasten eta lanean hiru hilabete ematea da gure helburua. Suposatuko dugu gure ingeles-maila apala dela.

Eskaintzak honako alderdi hauek hartzen ditu barne:

Ingeles-maila zehazteko elkarriketa

Telefono bidezko Job Leading ikastaroa, Oxford University Pressen akreditazioa duena.

Zure Ingalaterrako bizimodu berria prestatzeko aholkularitza (telefonoz eta posta elektronikoz).

Erresuma Batuko hotelen datu-basean zure CVa zabaltzea.

Hotelarekin Skype bidezko elkarriketak izapidetzea, bai eta enpresaren gonbidapen-gutuna zure lanpostu berrira helaraztea.

Jarraipena Erresuma Batuan ematen duzun lehen hilean.

Hauek dira eskaintzen duten lanaren baldintzak:

Lana: 5 edo 6 egun astean, 35 eta 55 ordu bitartean

Soldata: 800 eta 1.000 libera esterlina hilean

Ostatu hartzeko gastuak: 40 libera astean

Mantenua: hotelaren kargu, gehienetan

Ostatua hotelak langileentzat dituen logeletan

Gutxi gorabeherako kalkulua

Datu hauek izanda eta gutxi gorabeherako gastuak kontuan hartuta, honako gastu hauek egin ditugu. Diru-sarrerak 800-1000 liberakoak (eskupekoak aparte). Erdibideko soldata kalkulatuko dugu: 900 libera hilean (**garbiak**), bider 3 hil: **2700 libera (3375 euro)**. Libera 1 = 1,25 euro.

	LIBERATAN	EUROTAN
Pakete osoaren kostua	612	€ 765
Ostatuaren kostua (40 libera astean) Jatorduak barne	480	€ 600
Joan-etorrien eta hegazkinaren kostua (joan-etorria)	400	€ 500
Beste gastu batzuk	320	€ 400
Ikastaroaren kostua, gutxi gorabehera (5 ordu astean, hiru hilez)	752	€ 940
Guztira	2.564 Libera	€ 3.205

Kontuan hartuta diru-sarrerak, gutxi gorabehera, 3.375 eurokoak izango direla eta hiru hiletan 3.205 euro gastatu behar izango ditugula, argi dago aukera hau ez dagoela dirua irabazteko egina. Areago, erne ez bagabiltza, dirua galtzen ere atera gaitzeko. Baina, bestetik, atzerrian hiru hilabetez hizkuntza ikasten eta hori ordaintzeko aldi berean lanean egon izanari balioa eman behar zaio.

3.4. AGENTZIAK: HIZKUNTZAK ETA GEHIAGO

Zerrenda honetan hainbat agentzia eta enpresa bildu dira, honako hauek kudeatu eta antolatzen dituztenak: lanak atzerrian, hizkuntza-ikastaroak, lana eta ikasketak uztartzea, egonaldiak familietan, udako kanpamentuak, au pair egonaldiak eta praktikak, betiere hizkuntza hobetzeko helburuarekin.

- **Get Ready**

Espainiako agentzia bat da, eta udako programak, hizkuntza-ikastaroak atzerrian, ordaindutako lana eta abar eskaintzen ditu, baita Espainian gaztelania ikasteko zenbait programa ere.

www.getready.es/

- **EF**

EFk hizkuntza-ikastaroak, trukeak, hizkuntza-bidaia, lan-praktikak eta atzerrian ikasteko beste hainbat programa eskaintzen ditu. Hautatu zure premietara ondoen egokitzen den programa!

www.ef.com.es

- **Kaplan Internacional**

Kaplanek ingelesezko komunikazioa hobetzen lagunduko dizu, bai eta, atzerrian lan eginda, oinarritzko lan-esperientzia eskuratzen ere. Bere ikasleen emaitzak bermerik onena dira. Oso eskaintza interesgarriak ditu Europar Batasunetik kanpo.

www.kaplaninternational.com/spa/cursos/estudiar-trabajar/al-extranjero.aspx

- **Europaplus**

Adin guztietarako ikastaroak mundu osoan. Lan-programak eta ikastaroak enpresentzat.

www.europaplus.net/

- **IHS Idiomas**

Hizkuntza-programa eta -ikastaroak kudeatzen ditu atzerrian: eskolak, lanbide-praktikak, lanak, ikasturtea eta abar.

www.ihs-idiomas.com/

- **Intertravelwork, SL**

Enpresa honek hizkuntza-ikastaroak sustatu eta kudeatzen ditu atzerrian (EBko edozein herrialde, AEB, Hego Afrika, Australia, Zeelanda Berria), ostatuaren kudeaketaz arduratzen da, eta abar. Ordainutako eta ordaindu gabeko zenbait praktika-programa ere kudeatzen dituzte, urte osoan.

www.intertravelwork.com/

- **Infort.Org**

Infort hezkuntza-zerbitzuen erakundea da, atzerriko kultura- eta hizkuntza-programen kudeaketan eta aholkularitzan jarduten duena. Honako programa hauek eskaintzen ditu: hizkuntza-programak (ingeleza, frantsesa, alemana eta italiera), praktikak kualifikatutako eta/edo ordainutako enpresetan, hizkuntza eta boluntario-lana, eta au pair egonaldiak.

www.infort.es

- **Interlink**

Interlinkek ikastaro-katalogo zabala eskaintzen du. Ikastaroak ordainutako praktikekin, enpleguarekin eta au pair programekin osatzen dira, Britainia Handian, Irlandan, Frantzia, Alemanian, Austrian, Norvegian, Finlandian, Australian, Kanadan eta AEBetan. Oso gomendagarria.

www.interlink-idiomas.com

• ESL hizkuntzak atzerrian

Ikastaro eta enplegu-aukeren eskaintza zabala. Katalogoak doan jasotzeko aukera duzu, eta, besteak beste, enpresa honek elkarrizketa pertsonala egiteko aukera ere eskaintzen dizu, aukerarik onenak bilatzeko.

www.esl-idiomas.com/es/home.htm

Beste orrialde batzuk:

London Job www.londonjob.net

Studia In Italia www.studiainitalia.com/

Aulaingles.es www.aulaingles.es

Mosaic International Studies <http://mosaic.edu.es/>

Viajar y estudiar www.viajaryestudiar.com

Top School www.topschool.es

Aseproce www.aseproce.org

Easy-Go www.easy-go.org/

Sabatica www.sabatica.org/

Actiostay www.actiostay.com/

Language4you <http://language4you.com/>

Centro Cultural Idiomas www.cciomas.es

Choices www.choices-international.com/

Over The Rainbow www.otrenghish.com/

LLC www.londonlanguagecentre.com/

Angloschola www.angloschola.com/index2.asp

Top School www.topschool.es/

Consulting Idiomas Extranjeros www.cie.es/

Euro Practice www.euro-practice.com

Anglojet <http://www.anglojet.com/>

Go Languages www.golanguages.es/

She Herencia www.she.es/cursos/

Idiomas Watson www.idiomaswatson.com/

Language In www.language-in.com/

Empleo en Londres www.language-in.com/

Trabajo en Londres <http://www.trabajoenlondres.eu/>

Time 2 London <http://www.time2london.com/>

Mundoidiomas

<http://www.mundoidiomas.com/estudio-trabajo/cursos-trabajo-extranjero.php>

Nacel <http://www.nacel.es/>



4. Enplegua

EBn

4.1. Enplegua aurkitzeko gomendio eta aholkuak	73
4.1.A. Non bila dezaket lana?	73
4.1.B. Zer hartu behar duzu kontuan lana bilatu aurretik?	
Lan egiteko oinarrizko informazioa	73
4.1.C. Nola bilatu lana?	75
4.1.D. Kualifikazioen eta tituluaren aintzatespena	76
4.1.E. Curriculum eta aurkezpen gutuna	77
4.1.F. Nola prestatu lan elkarrizketa?	77
4.2. EURES	77
4.2.A. Zure lehen eures enplegua	80
4.3. SEPE	81
4.4. European enplegua bilatzeko atariak	82
4.5. Enplegu baliabideak gazteentzat	83
4.6. Baliabideak: enplegu zerbitzu publikoak herrialdez herrialde	85
4.7. Baliabideak: enplegua bilatzeko baliabideak herrialdez herrialde	87



Enplegua

EBn



4.1. ENPLEGUA AURKITZEKO GOMENDIOAK ETA AHOLKUAK

4.1. A. Non bila dezaket lana?

Europako Esparru Ekonomikoan (EEE), pertsonen zirkulazio askea oinarritzko eskubide bat da, eta, horrenbestez, EEEko langileek EEEtik kanpoko herrialde batean lan egin, bizi eta ikas dezakete lan- ez egoitza-baimenik gabe. Atxikimendu-itunetan ezarritako aldi baterako xedapenen eraginpeko Estatu kide berrietako herritarrei aplikatzen zaie langileen zirkulazio askea.

Beraz, eskubidea duzu Europar Batasuneko edozein herrialdetan lan egiteko, baina Europako hiri, eskualde edo Estatu batean lan bila hasi aurretik, garrantzitsua da argi izatea herrialdean lan egiteko baldintzak betetzen dituzun edo, behintzat, baldintza horiek betetzera hel zaitezkeen.

4.1. B. Zer hartu behar duzu kontuan lana bilatu aurretik? Lan egiteko oinarritzko informazioa

Europako beste herrialde batean bizitzeak eta lan egiteak zenbait arazo ekar ditzake berekin, hala nola kultura berri batera egokitu beharra, atzerriko hizkuntza batean lan egitea eta guretzat ezezagunak diren gizarte-segurantzako eta zerga-arloko erregimenekin ohitzea. Hautatutako herrialdeari buruz ongi informatzea da prestatzeko modurik onena. Zure gaitasun pertsonalak eta zure erabakimena ere kontuan hartzekoak dira, baita, jakina, zure kualifikazioak eta atzerriko hizkuntzei buruz duzun jakintza-maila ere.

Europako lan-merkatuaren sektore batzuek aukera handiak eskain ditzakete zuretzat, hala nola ingeniartzak, osasungintzari lotutako lanbideak, turismoak eta zerbitzuek (finantza-zerbitzuak, kudeaketa-aholkularitza, eraikuntza, informazioaren teknologiak), baita nekazaritzako aldi baterako lanak ere. Gogoan hartu, halaber, lanpostuen eskaintzari dagokionez, alde handiak daudela Europako Esparru Ekonomikoko eskualdeen artean, eta, gainera, egoera oso azkar alda daitekeela.

Behar bezain ondo moldatzen zara herrialdeari dagokion hizkuntzan? Homologa daitezke zure tituluak eta lan-esperientzia herrialde horretan? Ba al dago zure gustuko arloan lana aurkitzeko aukerarik? Galdera horiei guztiei erantzuteko, hona hemen bi esteka: lehenengoa, Europako Enplegu Atariarena (EURES) eta, bigarrena, Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoarena (SEPE). Esteka horietan informazio eguneratua aurkituko duzu honako gai hauei buruz: bizi-baldintzak eta egoiliarra izateko baldintzak, zergak, lan-merkatua, exijitutako titulazioak eta abar.

<https://ec.europa.eu/eures/main.jsp?acro=lw&lang=es&catId=2648&parentId=0>

http://www.sepe.es/contenido/empleo_formacion/eures/info_trabajadores/index.html

- **Zer da langileen zirkulazio askea?**

Europako Esparru Ekonomikoko herrialdeetan barrena, langileen zirkulazio askea funtsezko eskubidea da. Eskubide horri esker, EEEko herritarrek edozein herrialde kidetan lan egiteko eta ezartzeko askatasuna dute, lan egiteko baimenik, herrialde horretako nazionaletik eskubide-berdintasuna bermaturik. Senitartekoak ere eskubide horren jabe dira.

- **Nire tituluarekin, jardun al dezaket Europako beste herrialde batean?**

Oro har, Europako herritar batek EBko beste herrialde batean jardun dezake edozein lanbidetan, nazionalen arau eta muga berberak baino ez dituela. Zenbait herrialdetan, tituluak, diplomak, ziurtagiriak edo kualifikazio espezifikokoak edukitzea eskatzen dute autonomo gisa zein besteren kontura jarduera jakin batzuetan aritzeko. Kasu horietan, horien onarpena eskatu beharko da xede profesioaletarako, harrerako Estatu bakoitzeko eskumeneko erakundeen aurrean.

- **Osasun laguntzarik ba al dut EBko beste herrialde batera joaten banaiz?**

Osasun-laguntzari dagokionez: Gizarte Segurantzaren onuradun bazara, irten aurretik Europako osasun-txartela lortu behar duzu. Txartel hori indibiduala da, eta titularraren eskubidea ziurtatzen du ikuspegi mediko batetik beharrezkoak diren osasun-prestazioak jasotzeko dagokionez, Europako Esparru Ekonomikoko herrialdeetan eta Suitzan aldi baterako dagoen bitartean. Gizarte Segurantzaren lor daiteke. Osasun-laguntza doakoa da herrialde gehienetan.

Hala eta guztiz ere, herrialde batzuetan kostu osoa edo kostuaren zati bat ordaindu beharko du. Oso garrantzitsua da ordainagiriak eta fakturak gordetzea, ondoren dirua itzul diezazuten.

- **Lan bila nagoen bitartean, kobra al dezaket langabezia prestazioa Europako beste herrialde batean?**

Langabezia-prestazioak edo subsidioa jasotzen ari bazara, prestazio horiek esportatzeko aukera duzu lan bat bilatzeko, gehienez, 3 hilabetez. Horretarako honako hauek eskatuko dizkizute: jatorriko herrialdearen Enplegu Zerbitzu Publikoan gutxienez 4 astean erregistratua egotea, zerbitzu horri abiatzen zaren eguna jakinaraztea eta helmugako herrialdeko Enplegu Zerbitzu Publikoan izena ematea 7 eguneko epean. E-303 inprimakia eraman behar duzu zurekin, eskubidea onartu zizun Enplegu Zerbitzuak emango dizuna. Kontuan hartu zenbait herrialdetan izapideak 2 hilabete ere atzera daitezkeela.

- **Non ordaindu behar ditut nire zergak?**

Europar Batasunean ez dago berariazko legeriarik zerga-arloari dagokionez, baina kontu handiz ibili behar da, batetik, ezarpen bikoitza saihesteko bi herrialdetan jasotako diru-sarrerak dituzten pertsonen errentetan, eta, bestetik, atzerrikoak nazionalen aldean ez diskriminatzeke. Normalean egoitza fiskala dagoen herrialdean ordainduko dira zergak.

4.1.C. Nola bilatu lana?

Lan egiteko hautatu duzun herrialdean egotea da enplegua aurkitzeko modurik errazena. Horrela, gertuko baliabideak ezagutuko dituzu, paper guztiak behar bezala izango dituzu (ostatua, bankuko kontua, egoitza eta abar), lan-elkarrizketetara bertaratu ahal izango duzu eta abar. Horregatik, honako gomendio hauek egiten dizkizugu:

– Hautatutako herrialdea ondo ezagutu nahi baduzu eta bertan lan bila ibili nahi baduzu, onena duzu herrialde horretan denboraldi bat ematea praktikak egiten edo lan-formula jakin batekin. Agentzia askok horrelako lanak antolatzen dituzte.

– Herrialde askotan oso garrantzizkoa da kontaktuak izatea, askotan lehen-lehenik ahoz komunikatzen delako lan-eskaintza bat sortu dela.

– Gero eta ohikoagoa da enpresetarako hautagaitzak norberaren ekimenez aurkeztea. Enpresaren esku ahalik eta informaziorik zehatzena jarri behar duzu, arrakasta enpresaren egitura eta betekizunetara egokitzeko erakusten duzun gaitasunaren mende egon daitekeelako. Zure hautagaitza aurkezteko, gutun bat bidaliko diozu enpresari, eta bertan zure kualifikazioak jasoko dituzu, baita esperientzia eta enpresa horregatik interes berezia eragin dizuten arrazoiak ere. Bestetik, enpresa askok beren kontratazio webguneak dituzte, zenbaitetan eskaera-inprimaki elektronikoa aurkezteko aukera ematen dutenak.

- Kontsultatu lan-eskaintzei buruzko iragarkiak harrerako herrialdeko egunkarietan. Kontuan hartu hainbat aldizkari espezializatuk lanbide espezifikoetarako iragarkiak biltzen dituztela.
- Jar zaitetz harremanetan harrerako herrialdeko enplegu-zerbitzu publikoarekin, hark aholku eman diezazuke-eta. Eta gogoan hartu beste Estatu kide batean herrialde horretako herritarrek dituzten eskubide berberak dituzula, EEEko herritarra zaren neurrian.

Lekualdatu aurretik lana aurkitzen hasteko, honako hau egin beharko zenuke:

- Bisitatu EURES lan-mugikortasuneko ataria (hurrengo atalean), eta bertan hainbat lan-eskaintza aurkituko dituzu, baita bizitza- eta lan-baldintzei buruzko eta lan-merkatuari buruzko informazioa eta beste zenbait informazio baliagarrikeriko loturak ere.
- Jar zaitetz harremanetan enpleguko tokiko edo eskualdeko bulego batekin, eta haiek beharrezko aholku guztiak emango dizkizute. Litekeena da EURES aholkulari bat edukitzea. Hala bada, horrek aholku eman diezazuke informazio pertsonalizatuagoa emanez, eta gainera lan-eskaintzak bila ditzake EURES sisteman, eta zure helmugako herrialdeko EURES aholkulariekin harremanetan jar daiteke.
- Estatu kide askotan agentzia pribatu batzuk daude, aldi baterako lanak aurkitzeaz berariaz arduratzen direnak. Aldez aurretik, beren zerbitzuengatik kobratzen duten edo ez egiaztatu behar duzu, eta enplegu-kontratuen nondik norakoak aztertu.
- Laneratzeko agentzia pribatuak ere badaude, baina exekutiboentzako enpleguez edo berariazko sektoreetako enpleguez arduratzen dira normalean, hala nola informatika edo finantzak.
- Ikasleentzat, enplegu-azokek eta lanbide-orientazioko zentroek oso zeregin garrantzitsua bete dezakete enplegua bilatzean.

4.1.D. Kualifikazioen eta tituluen aintzatespena

Harrerako herrialdean prestakuntzak onartzeko zer egin dezakezun jakitea; horixe da gauza garrantzitsuenetako bat.



OHARRA: EBko Prestakuntzari buruzko 5. atalean aurki ditzakezu prestakuntza eta tituluak onartzeko beharrezko betekizun guztiak.

4.1.E. Curriculuma eta aurkezpen gutuna

Ongi ziurtatu behar duzu curriculum vitae argi eta ongi egituratua idatzi duzula, bila zabiltzan lanari berariaz egokitua. Gainera, harrerako herrialdeko hizkuntzara itzuli behar duzu, kualifikazioekin batera.



OHARRA: Gida honetan baduzu atal oso bat curriculumaz eta aurkezpen-gutunaz jarduten duena: 11. atala.

4.1.F. Nola prestatu lan-elkarrizketa?

Zure jatorriko herrialdean bezala, lan-elkarrizketa ongi prestatu behar duzu: Portu enpresari buruzko oinarrizko informazioa, eta pentsatu zer galde diezazuketen enpresari eta lanpostuaren ezaugarri partikularrei buruz. Harrerako herrialdearen hizkuntza zenbateraino menderatzen duzun ere erakutsi beharko duzu, baita zure funtsezko gaitasun eta kualitateak lanpostu jakin horren enplegu-emaileak lanpostu horretarako ezarritako eskakizunetara zenbateraino egokitzen diren erakutsi ere. Europar Batasuneko enpresa handi askok ebaluazio-zentroetara jotzen dute beren enpleguak izan daitezkeenek benetako bizitzaren egoeretan nola jokatuko luketen epaitzeko.

Elkarrizketa egitera honako agiri hauek eraman behar dituzu:

- Zure CVaren zenbait ale, dagokion hizkuntzan.
- Zure titulazioaren itzulpen ziurtatua (zure ikastetxeak edo dagokion ministerioak emango dizu, normalean).
- Ikasketa-ziurtagiriaren, unibertsitate-titulazioaren edo beste edozein prestakuntzaren fotokopiak.
- Indarreko pasaportea edo nortasun-agiri bat.
- Jaiotza-agiriaren kopia bat.
- Europako osasun-txartela.
- Pasaporte-neurriko zenbait argazki.

4.2. EURES

EURES mugikortasun profesionalaren ataria da, baina askoz gehiago ere bada, 700 EURES aholkulari baino gehiagoko giza sarea baitu Europa osoan. 1993an sortu zen EURES, eta Europako Batzordearen, eta EEEko Estatu kideetako (EBko herrialdeak, Norvegia, Islandia eta Liechtenstein) europar enplegu-zerbitzu publikoen eta

elkartutako beste erakunde batzuen arteko lankidetzeta-sarea da. Suitzak ere parte hartzen du EURES lankidetzeta-sarean.

Sare honek langileen zirkulazio askea erraztu egiten du Europako Ekonomia Esparruan barrena (Suitza ere barne hartuta dago). Sarearen baitan enplegu-zerbitzu publikoak, sindikatuak eta ugazaben elkarteak aurki daitezke. Europako Batzordeak kudeatzen du sarea.

EURES sareak informazioko, aholkularitzako eta kontratazioko/laneratzeko (enplegu-bilaketa) zerbitzuak eskaini nahi dizkie langile eta enpresaburu guztiei, baita Europar Batasuneko pertsonen zirkulazio askea baliatu nahi duten herritar guztiei ere.

EURESen zerbitzuak Interneten <https://ec.europa.eu/eures/page/index>

- **Enplegu-bilaketa**

EURES atarian argitaratutako enplegu-eskaintzak Europako enplegu-zerbitzu publikoetatik jasoak dira. Enpresek atzerriko pertsonekin bete nahi dituzten lanpostuak bandera urdin batez markatuta ageri dira, enplegu-eskaintzak ezagutzera ematen dituen EURES tresnan.

Europako lan-merkatuaren gardentasuna handitzeko asmoarekin, Europako enplegu-zerbitzu publikoek iragarritako enplegu guztiak beren web-orrian kontsulta daitezke. Lanpostu horiek ez daramate bandera urdinik, eta ez dira “EURES lanpostuak”.

Lanpostu hutsak askotariko lanbideetan ageri dira, urte-sasoian eta modu iraunkorren lan egiteko aukerak barne. Lanpostu huts bakoitzean, kontaktuko pertsonari eta hautagaitza aurkezteko moduari buruzko informazioa jaso da. Kontaktua EURES aholkulari baten bitartez bidera daiteke, eskaera bideratuko duena; beste kasu batzuetan, enpresaburuarekin zuzenean harremanetan jartzeko aukera dago.

Europako enplegu-zerbitzuek egunero-egunero eguneratzen dute enpleguak bilatzeko EURES datu-basea, eta lanpostu hutsei buruzko iragarkiek hutsik dauden bitartean bakarrik jarraitzen dute sisteman.

- **Bizi eta lan baldintzak**

EURESek funtsezko datu-base bat eskaintzen du Europako Esparru Ekonomikoaren herrialdeetako lan-merkatuari, lan-baldintzei eta bizitzari buruz. Beste herrialde batera lanera joan nahi baduzu, funtsezkoa da datu-base hori bisitatzea.

- **Aholku praktikoak**

Enplegu-eskaintza interesgarri bat aurkitzen baduzu, bisitatu atal hau herrialdeko lan- eta bizitza-baldintzak ezagutzeko. Izan ere, litekeena da, aldez aurretik jende askok egin duen bezala, eskaintza bat onartzea soldata zoragarria iruditzen zaizulako,

bizitza-maila handia dela eta zergetan % 40 ordaindu behar dela jakin gabe. Herralde jakin batera aldatzeko aukera aintzat hartzerakoan gogoan izan behar diren gai praktikiko, juridiko eta administratiboei buruzko ikuspegi orokor laburra eskaintzen du datu-base honek. Informazio zehatzagoa nahi izanez gero, jarraitu Interneteko beste gune batzuekiko loturak, edo, bestela, jo aipatutako harreman-puntu eta erakundeetara.

Herralde horretan enplegua bilatzeko moduari, lekualdatzeari, lan- eta bizitza-baldintzei, gizarte-segurantzari, aseguruiei eta abarri buruzko informazioa eskaintzen du.

• Nire EURES

“Nire EURES” doako zerbitzua da, enplegu-eskatzailentzat zein enpresentzat sortua. Enplegu-eskatzailerek bilaketa-profilak sortu eta gordetzeko eta posta elektronikoko bidezko abisuak jasotzeko aukera dute, profilera egokitutako lanpostuak izanez gero. EURESen lineako CVA, EBko hizkuntza guztietan eskuragarri dagoenak, curriculuma iragartzeko eta erregistratutako enpresei eta EURES aholkulariei erakusteko aukera eskaintzen du.

“Nire EURES” ataleko erabiltzaile-kontuan enplegu-eskatzailen curriculumak bilatzen hastean, enpresek bilaketa-profilak sortu eta gorde ditzakete, baita posta elektronikoko bidez abisuak jaso ere.

• EURES kontseilariak edo aholkulariak

Aholkulari-sare batek osatzen du EURES. Enplegu-eskatzailerek eta enpresek eskatutako informazioa ematen dute aholkulari horiek, harreman pertsonal baten bitartez.

Europa osoan 700 EURES aholkulari baino gehiago daude, eta kopuru hori gero eta handiagoa da.

EURES aholkulariak espezialistak dira, eta EURESen oinarrizko hiru zerbitzuak (informazioa, orientazioa eta laneratzea) ematen dizkiete enplegu-eskatzaileri zein Europako lan-merkatuan interesa duten enpresei. Mugikortasun nazionalarekin eta mugaz haraindikoarekin zerikusia duten gai praktikiko, juridiko eta administratiboei buruzko espezializazioa lortu dute. Estatu kide bakoitzeko edo EURES sareko kide diren beste erakunde batzuetako enplegu-zerbitzu publikoaren esparruan dihardute.

Honako webgune honetan aurki dezakezu Eures aholkulari hurbilena:

<https://ec.europa.eu/eures/main.jsp?acro=eures&lang=es&catId=3&pa%20rentCategory=3>

Albisteak eta enplegu-eskaintzak sakelako telefonorako aplikazio berrian ere

jaso ditzakezu (<http://goo.gl/wBESI>) (Androiderako ere eskuragarri) edo gizarte-sareetan:

Facebook: www.facebook.com/EURESjobs

Twitter: <https://twitter.com/euresjob>

LinkedIn: www.linkedin.com/groups?mostPopular=&gid=1884728

Google+: <https://plus.google.com/103780376865975473149/about>

4.2.A. Zure lehen EURES enplegua

• Zer da?

Laneko mugikortasun-ekimena da “Nire lehen EURES enplegua”. Bere helburua gazteei enplegua lortzea erraztea eta enpresei EBko kide diren 28 Estatuetako edozeinetan langileak aurkitzen laguntzea da. Finantza-laguntza eta informazioa eskaintzen dizkie lana eskatzen duten edo lanez aldatu nahi duten 18 eta 30 urte bitarteko gazteei. Horretarako, laguntza eskaintzen du jatorrizko herrialdea ez den EBko beste batean lana bilatzeko eta EBko beste herrialde batzuetako langile gazteak kontratatu nahi dituzten enpresei.

Prestakuntza-ekintzaren diseinua eta kudeaketa globalaren arduraren Europako Batzordearena da. Honako hauek dira eragile nagusiak:

- gazteak;
- enplegu-emaileak eta, zehazki, enpresa txiki eta ertainak (ETEak);
- enplegu-zerbitzuak.

www.sepe.es/contenido/empleo_formacion/eures/first_job

• Nori dago zuzenduta?

Lana eskatu eta baldintza hauek betetzen dituztenei:

- 18 eta 30 urte bitartekoak izatea. Gazteek parte har dezakete, duten kualifikazio-maila, lan-esperientzia edo aurrekari ekonomiko edo sozialak gorabehera.
- Europako herritartasuna izatea.
- EBko herrialde batean legez bititzen egotea.

Gazteentzako informazio gehiago:

http://www.sepe.es/contenido/empleo_formacion/eures/pdf/mas_info_jovenes.pdf

Honako baldintza hauek betetzen dituzten enpresei:

- Enpresa EBko herrialde batean legez ezarrita izatea.
- Dagokien herrialdean aurkitzen ez duten berariazko profila duten langileak bilatzea.
- Gutxienez 6 hileko kontratuak eskaintzea, herrialdeko lan-legeria betetzen duten ordainsariak eta baldintzak dituztenak.

Enpresentzako informazio gehiago:

http://www.sepe.es/contenido/empleo_formacion/eures/pdf/mas_info_empresa.pdf

• **Nolakoak izango dira laguntzak?**

- **Lana eskatzen dutenentzat:**

Lanpostu huts egokiak bilatzea eta laneratzeko laguntza; lan-elkarrizketa egiteko bidaia ordaintzeko gastuetarako edota lanpostu huts bat betetzeko atzerrira joateko bidaiarako diru-laguntza.

- **Enpresentzat:**

Kontratatzeko laguntza. Langile kontratatu berrien prestakuntza-gastuen eta herrialdean bizitzen hasteko laguntzen zati bat ordaintzeko diru-laguntza bat eska dezakete enpresa txiki eta ertainek (250 langilekoak, gehienez ere).

Informazio guztia:

www.sepe.es/contenido/empleo_formacion/eures/pdf/yfej_Guide_ES.pdf

4.3. SEPE

SEPE Estatuko Enplegu Publikoaren Zerbitzuak EBko enpleguari buruzko garrantziko informazioen bilduma aurkezten du bere webgunean.

www.sepe.es

Web-orriak garrantziko informazio hau eskaintzen du:

• **Lan-deialdiak:** hautaketa-prozesuak Espainiatik

Herrialdez herrialde antolatzen dira. EBn lan egiteko Espainian egiten diren hautaketa-prozesuak aurkezten dituelako nabarmentzen da atal hau. Aukera hau oso garrantzitsua da, EBko langileak kontratatze aldera zerbitzu publikoek egiten dituzten eskaintzak baitira. Kasu askotan, aurretiazko hizkuntza-prestakuntza sartzen da.

- **CVak eta aurkezpen-gutunak herrialdez herrialde**

SEPE Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoak informazioa eskaintzen du Europar Batasuneko zenbait herrialdetan aurkezpen-gutuna eta curriculum vitaeak lantzeko jarraibide orokorren inguruan, dagozkien hizkuntzetan. Laguntza handikoak izango dira zuretzat, herrialde bakoitzaren ezaugarri espezifikoak berri ematen dizuten neurrian.

- **Europar lan egiteko informazioa eta gida baliagarriak herrialdeen arabera**

Atal honetan honako hauek nabarmendu behar dira:

- **“Trabajar en”** gida

Eures sareak argitaratzen ditu gida horiek, eta nahi duzun gida espezifikoak aukera dezakezu lan egiteko aukeratzen duzun herrialdearen arabera. Nahiko gida osoak dira, eta hainbat gairi buruzko informazioa biltzen dute: lan-merkatua, kontratuak, Gizarte Segurantza, osasuna eta prestazioak, zergak, ostatua, hezkuntza, kultura, helbide baliagarriak eta abar.

- **“Buscar empleo en”** liburuxkak

EBko herrialde bakoitzean enplegua bilatzeko eskuragarri dagoen informazio praktikoa laburbiltzen dute liburuxka horiek, enplegua bilatzeko oinarrizko helbideen berri emanez.

- **“Cuánto cuesta en”**

EBko gainerako herrialdeetan bizitzak duen kostuari buruzko datu praktikoa eskaintzen dituzte liburuxka horiek. **Kontuz!** Erreparatu datari, litekeena delako eguneratuta ez egotea.

4.4. EUROPAR ENPLEGUA BILATZEKO ATARIAK

- **Enplegu-atari orokorrak**

Zenbait bilatzaile pribatuk (Jobrapido edo Trovit, adibidez) hainbat herrialdetan bilatzeko aukera eskaintzen dizute, dagokion herrialdearen hizkuntzan.

www.infojobs.net/busqueda_avanzada_ofertas.cfm?canal=0

www.infoempleo.com/trabajo/en_union-europea

www.laboris.net/Buscador.aspx?Idioma=es&Portal=1

www.trabajar.com/empleo/fuera-espana-5p

<http://buscartrabajo.monster.es/>

<http://www.overseasjobs.com/>

<http://www.quierounbuentrabajo.com/>

<http://www.trabajosporelmundo.com/>

<https://www.jobandtalent.com/es/ofertas-de-empleo>

- **Berariazko enplegu-atariak**

www.jobtransport.com / (garraioa-Frantzian)

www.turijobs.com (turismoa-atzerriko eskaintzak)

www.ticjob.es (informazio-teknologietan espezializatutako ataria)

<http://jobs.newscientist.com/> (zientziaren eta teknologiaren arloetako lanpostuak)

www.hacesfalta.org/oportunidades/remuneradas/buscador/

www.newscientistjobs.com/jobs/default.aspx (fisika, kimika, biologia eta beste.

Mundu osoko lan-eskaintzen bilatzailea)

www.pole-emploi.fr/accueil (ostalaritza)

<http://es.profesores.com/empleo> (hezkuntza)

<http://www.hacesfalta.org/> (boluntarioentzako lana)

<http://www.ngojobsonline.com/> (enplegua GKEetan)

- **Osasun-enplegua/Europa**

www.seleuropa.com/es/index.html

<http://agencemobilitateurope.com/>

www.efisioterapia.net/empleo/index.php (Espainiako eta Frantziako eskaintzak)

<https://www.mediempleo.com/>

<http://www.careersinwhite.com/>

4.5. ENPLEGU-BALIABIDEAK GAZTEENTZAT

- **International job links**

Bilatu lana oporretarako edo bidali zure CVa online. Webguneen direktorio zabal honek hainbat aukera eskaintzen dizkizu, aldi baterako enpleguekin hasi eta funtzio publikoaren lanpostuekin buka. Hautatu eskualde bat eta eremu bat eta honako hauek lortuko dituzu: herrialdez herrialde sailkatutako loturak, enplegua bilatzeko datu-baseei eta bilatzaileei buruzko iruzkinak, eta horiek eskuragarri dauden hizkuntzei buruzko informazioa.

www.4icj.com [EN]

- **Anywork Anywhere**

Enplegu-iragarkiak eta oinarrizko informazioa, Erresuma Batuan eta mundu osoan lan egiteko eta bidaiatzeko. Informazio-iturri baliagarri honetan, bisatu eta asegurei, zergen itzulketari eta abarri buruzko informazioa bila dezakezu.

www.anyworkanywhere.com/ [EN]

- **Mundospanish**

Bilatu enplegua sektorez sektore, zure preferentzien arabera, eta aurki ezazu lana 30 herrialdetan baino gehiagotan. Eskaintza guztiak Espainiako pertsoneri zuzenduta daude, edo Espainiako jendearentzat eskuragarriak dira, gaztelaniaz mintzo direnentzat. Izan ere, gure herrialdean atzerriko lanpostuetarako profilak bilatzen dituzten laneratze-enpresek kudeatzen dituzte.

<http://mundospanish.com/empleo/>

- **Emigranteentzat**

Espainiako emigranteentzako enplegu-ataria, mundu osoko lan-eskaintzak argitaratzen dituena, informazio praktikoa eta gidak herrialdez herrialde, lan egiteko, ikasteko edo ostatua aurkitzeko.

www.paraemigrantes.com/

- **Trabajar por el mundo**

Mundu osoko lan-eskaintzak argitaratzen dituen ataria. Norakoei, bekei, boluntario-lanari, lehiaketei eta abarri buruzko informazioa. Oso gomendagarria. Jarrai ezazu gizarte-sareetan edo posta elektronikoz, albisteen berri izateko.

<http://www.trabajarporelmundo.org/>

- **Eurograduate**

Graduatu berrientzako enpleguen ataria. Enplegua eskaintzen duten enpresa nagusiei buruzko informazioa, prestakuntza-bekak eta informazioa graduatuak behar dituzten lan-merkatuei buruz, titulazioz titulazio.

<http://www.eurograduate.com/>

- **Just Landed**

Atzerrian lan egiteko behar duzun guztia aurkituko duzu webgune honetan. Bere helburua atzerrira joandako pertsonak elkarren artean konektatzea da. Gidak herrialdez herrialde, informazioa alokairuei buruz, komunitatea sortzeari buruz, enpleguari buruz eta iragarki klasifikatuei buruz.

<http://www.justlanded.com/espanol>

- **Jobsabroad**

Munduko enplegu-eskaintzen iturria. Bilatu hautatutako helmugaren arabera.

www.jobsabroad.com/search.cfm [EN]

- **Atzerrian enplegua bilatuz**

Europako beste herrialde batera lan bila joan aurretik bizitza-estiloari eta

lan-baldintzei dagokienez eta kulturari dagokionez kontuan hartu beharreko desberdintasunei buruzko informazio-iturria. Herrialdeetako gidetan informazio praktikoa aurkituko duzu 40 herrialde baino gehiagoren kultura-alderdiei heltzeko moduari eta bertan lana bilatzeko moduari dagokienez.

www.labourmobility.com/ [EN]

- **Eurobrussels**

Bruselan, EBko erakundeetan, abokatu-kabineteetan, nazioarteko erakundeetan, erakunde akademikoetan, unibertsitateetan, enpresa-eskoletan eta think tank direlakoetan enplegua aurkitzeko lagungarri izan daiteke webgune hau. Lana bilatzeko tokiei buruzko aholku baliagarriak.

www.eurobrussels.com/index.php [EN]

- **Nazioarteko erakundeetan lan egin**

Lan-eskaintzen webguneetarako estekak ditu atari honek, bai eta Europako eta itsasoz gairako nazioarteko erakundeen zerrenda zabala ere.

www.coe-recruitment.com [EN] [FR]

- **Iagora**

Graduatu berritan eta lehen enpleguaren bila? Hasiberri batentzako lanpostu baten edo bestelako lanpostu baten bila bazabiltza, webgune honetan Europar Batasun osoko eskaintzak aurkituko dituzu, kokapenaren, industriaren eta eginkizunaren arabera antolatua. Posta elektronikoa ere erabil dezakezu, izena emateko eta lan-aukerei eta praktikaldiei buruzko informazioa jasotzeko.

www.iagora.com/iwork/index.html

4.6. BALIABIDEAK: ENPLEGU ZERBITZU PUBLIKOAK HERRIALDEZ HERRIALDE

- **Alemania**

- Bundesagentur für arbeit www.arbeitsagentur.de/

- BVA. Bundesverwaltungsamt www.bva.bund.de/

- **Austria**

- AMS. Arbeitsmarktservice www.ams.at/

- **Belgika**

- Orben/gda. Office régional bruxellois de l'emploi / brusselse gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling www.actiris.be/

- Forem. L'office wallon de la formation professionnelle et de l'emploi www.leforem.be/
- Vdab. Vlaamse dienst voor arbeidsbemiddeling www.vdab.be/
- Danimarka
- AMS. Arbejdsmarkedsstyrelsen, labour market authority www.ams.dk/
- Finlandia
- Mol. Työministeriö/arbetsministeriet (ministry of labour) www.mol.fi/etusivu/index.html
- Frantzia
- ANPE. Agence nationale pour l'emploi www.pole-emploi.fr
- APEC. Association Pour L'emploi Des Cadres www.apec.fr
- OFII. Office Français De L'immigration Et De L'integration www.ofii.fr/
- Grezia
- OAED www.oaed.gr/
- Irlanda
- FAS. Training and employment authority www.fas.ie
- Islandia
- Vinnumalastofnun www.vinnumalastofnun.is
- Italia
- MLPS. Ministero del lavoro e delle politiche sociali www.lavoro.gov.it/
- Luxemburgo
- ADEM. Administration de L'emploi www.adem.public.lu/
- Norvegia
- AETAT. Arbeidsmarkedsetaten www.aetat.no/
- Herbehereak
- CWI. Centrum Voor Werk En Inkomen www.werk-en-inkomen.com
- Werk.NL <https://www.werk.nl>
- Portugal
- IEFEP - Instituto do emprego e formação profissional <http://www.iefp.pt/>
- Erresuma Batua
- Universal Jobmatch www.gov.uk/jobsearch
- Jobcentreonline, department for employment & learning Northern Ireland www.jobcentreonline.com

- Suedia
- Arbetsförmedlingen www.arbetsformedlingen.se/
- Suitza
- SECO. Directorate of labour <http://www.seco.admin.ch/>

4.7. BALIABIDEAK: ENPLEGUA BILATZEKO BALIABIDEAK HERRIALDEZ HERRIALDE

Herrialdez herrialde enplegua bilatzeko baliabide-bilduma ugari daude. Hona hemen interesgarrienak.

• SEPE

EURES sareak argitaratzen ditu gida horiek, eta nahi duzun gida espezifikoak aukera dezakezu lan egiteko aukeratu duzun herrialdearen arabera. Nahiko gida osoak dira, eta hainbat gairi buruzko informazioa biltzen dute, hala nola lan-merkatua, kontratuak, Gizarte Segurantzza, osasuna eta prestazioak, zergak, ostalua, hezkuntza, kultura, helbide baliagarriak eta abar.

www.sepe.es/contenido/empleo_formacion/eures/info_trabajadores/eu0103.html

• Enplegua gazteentzat, herrialdez herrialde

Kantabriako gobernuak herrialdez herrialde enplegua bilatzeko gida bat argitaratu du, enpleguari, bekei, udako lanari eta abarri buruzko loturak barne. Herrialde jakin batean interesatuta bazaude, kontsultatu gida hau, ezinbestean. Oso gomendagarria!

<http://www.jovenmania.es/index.php/comunes/contenido/id/7502/h/no>

• Oportunidad Europa

Oportunidad Europa webgunearen helburua gazteen mugikortasuna, ezagutza, kultura-artekotasuna, erantzukizuna eta gazteek gizartean duten partaidetza sustatzea da. Informazioa herrialdez herrialde antolatuta dago. Egunero atzerriko lan-eskaintzak, praktikaldiak, beka, boluntario-jarduerak eta kultura-trukeak iragartzen dira bertan.

<http://oportunidadeuropa.com/>

Enplegua bilatzeko baliabideak herrialdez herrialde

Alemania

www.arbeitsagentur.de

<http://www.emploi-allemande.de/>

www.jobpilot.de

www.jobs.de

www.jobber.de

www.afasp.net

<http://crosswater-job-guide.com/>

<http://alemaniatenecesita.es/>

<http://trabajar-en-alemania.es/ofertas>

<http://www.conexion-empleo.com/es>

<http://www.make-it-in-germany.com/en/home/>

<http://www.european-job-service.eu/category/ofertas-de-trabajo/>

<http://www.empleo.gob.es/es/mundo/consejerias/alemania/webempleo/index.htm>

<http://www.tta-personal.es/>

<http://www.thejobofmylife.de/en/>

<http://www.stellenanzeigen.de/>

<http://www.spanien-personal.de/>

<http://www.tecnoempleo.de/>

<http://www.trabajarenalemaniaya.com/>

<http://trabajaralemania.com/>

<http://www.jobscout24.de/>

<http://www.it-jobs.stepstone.de/>

<http://www.jobsintown.de/>

<http://www.jobware.de/>

<http://www.bildungsserver.de/>

<http://www.auswaertiges-amt.de/>

<http://www.worldwidejobs.de/>

<http://www.entwicklungsdienst.de/>

Austria

www.jugendservice.at/themen/ferial-nebenjob/ferialjobboerse.html

www.stepstone.at

www.oscars.li

<http://www.nebenjob.at/jobsite/home.php>

<http://www.bewerbung.at/>

<http://www.hogastjob.com/>
<http://www.rollingpin.at/>
<http://www.hoteljob-oesterreich.de/>

Belgika

www.leforem.be
www.actiris.be
www.brico.be/wabs/fr/jobs/index.jsp
www.federgon.be
www.colruyt.be
www.horest.be
www.centres-de-vacances.be
www.stepstone.be
www.references.be
www.jobscareer.be

Bulgaria

www.bluelink.net/
<http://jobs.goabroad.com/search/bulgaria/jobs-abroad-1>

Danimarka

<http://www.careerbuilder.dk/>
<https://job.jobnet.dk/CV>
<http://www.ofir.dk/>
<http://www.jobzonen.dk/>
www.seasonalwork.dk

Erresuma Batua

Sektore guztiak

www.totaljobs.com
www.prospects.ac.uk
www.jobs.ac.uk
www.jobserve.com
www.tiptopjob.com
<http://www.fish4.co.uk/>
www.jobsite.co.uk
www.seasonworkers.com/summerjobs
www.holidaybreakjobs.com
<http://www.gumtree.com/jobs/london>

<http://blog.jobandtalent.com/buscar-trabajo-reino-unido-inglaterra/>
www.webtrabajouk@empleo.gob.es
www.trabajoeninglaterra.org

Errumania

www.sci.ro
<http://www.1job.ro/english/>
<http://www.jobsearch.ro/index.cfm>
<http://www.imra.ro/flash.asp>
<http://www.mmuncii.ro/j33/index.php/ro>

Eslovakia

www.bakalari.sk
www.brigadnici.sk/
www.ccusa.sk
www.ckm.sk/buxus/generate_page.php?page_id=60
www.indexplus.cz/index_sk.html
www.studentagency.sk

Eslovenia

www.ess.gov.si/
www.impel-bohinj.si
www.studentski-servis.com/
<http://www.nasvet.com/zaposlitev>

Estonia

<http://www.cv.ee/>
<http://www.cvkeskus.ee/>
<http://www.politsei.ee/>
www.luisa.ee

Finlandia

www.nordjobb.net
<http://www.infopankki.fi/en/frontpage>
<http://www.uranus.fi/>

Frantzia

www.animjobs.com
www.yoopala.com

www.etudis.com/
www.iquesta.com/
www.planetanim.com
www.letudiant.fr/emploi.html?origin=emplo
www.unse.org/fr/sejours/jobs.html
www.emploi-saisonnier.com
<http://www.chez-vous.com>
[www.studyrama-jobs.com/
31000emploi.com](http://www.studyrama-jobs.com/31000emploi.com)
<http://www.amplement.fr>

Eskualdez eskualde: <http://www.abcdent.pro>
Eraikuntza, herri-lanak: <http://www.actionbtp.com>
Kontabilitatea eta administrazioa: <http://www.admincompta.fr>
Ingeniariak: <http://www.aerocontact.com/>
Aeronautika, ingeniariaritzak: <http://www.aeroemploinformation.com/>
Ikasleak, tituludun berriak: <http://www.afij.org>
Ezgaitasunak dituzten pertsonak: <http://www.agefiph.fr>
Nekazaritzaren eta elikagaien sektorea: <http://www.agrojob.com>
Zuzendariak, tituludun berriak: **Web Apec**
Arkitektura eta hirigintza, kontabilitatea eta administrazioa, zuzendariak, ingeniariak: <http://www.apec.fr>
Nekazaritzaren eta elikagaien sektorea: <http://www.apecita.com>
Arkitektura eta hirigintza: <http://www.archiemploi.com>
Kontabilitatea eta administrazioa: <http://www.assistante-experte.com>
Bankuak, finantzak eta aseguruak: <http://www.assurancejob.com>
Informatika, informazio-teknologiak: <http://www.bale.fr>

Grezia

www.diversparadise.gr/
<http://www.ctp.gr/intrasteki/working.htm>
<http://www.skywalker.gr/>
<http://www.kariera.gr/>

Herbehereak

<http://vakantiewerk.startpagina.nl/>
<http://www.seizoenwerk.nl/nl/>
www.doublea.nl
www.vacansoleil.nl/werk

www.seasonalwork.nl
<http://www.careerbuilder.nl/>
<http://www.jobnews.nl/Module/Vacancy/Search.aspx>
<http://www.nationalevacaturebank.nl/>
<http://www.emc.nl/>

Hungaria

www.allas.lap.hu
www.afsz.hu
www.mol.hu
www.morganstanley.hu
www.congresstravel.hu
www.profipower.hu
www.job.lhsystems.hu
www.jobbkezek.hu
www.multi-coop.hu
www.rebusz.hu
www.furgediak.hu/cegek.php/default/index_en
www.decathlon.hu

Irlanda

www.hoteljobs.ie
www.approachpeople.com
www.careerbuilder.ie/
www.irishjobs.ie/
www.recruitireland.com/
www.jobs.ie/
www.headhunt.ie/vacancy.html
www.topjobs.ie/
www.bestjobsie.com
<http://www.enterprise.gov.ie/en/>

Islandia

www.nordjobb.net/
<http://www.stra.is/default.asp>
<http://asetur.is/>
<http://www.ninukot.is>

Italia

www.mirabilandia.it/#/lavoraconnoi
www.zainettoviaggi.it/collaboratori.asp
<http://www.riminimpiego.it/>
<http://www.cercalavoro.com/>
<http://www.bancalavoro.it/>
<http://www.cliccalavoro.it/>
<http://www.talentcampus.it>
<http://www.experis.it/>
<http://www.obiettivolavoro.it/>
<http://www.umana.it>

Letonia

www.study.lv/
www.prakse.lv/vacancy/vacancyList/public/3/any/any/any
<http://www.workingday.lv/ka>
<http://www.ss.lv/>
<http://www.cvmarket.lv/>
<http://www.vakance.lv/>
<http://www.cv.lv/>

Liechtenstein

www.aha.li/
<https://www.mse.li>

Lituania

www.ewc.lt/
www.itc.lt/
www.lwc.lt/render/lt/programos/darbo/ukfarm.htm
www.jaunimas.lt
www.cv.lt
<http://www.cvonline.lt/>
<http://www.5ci.lt/jobforum/Eng/default.htm>

Luxenburgo

www.cij.lu
<http://jobs.youth.lu>
<http://www.luxweb.lu/>

<http://www.rtp.lu/rtp/RTPH.html>

<http://en.jobs.lu/>

<http://www.stepstone.lu/>

Malta

<http://www.etc.gov.mt>

www.vacancycentre.com/

<http://www.people.com.mt/>

Norvegia

www.norvege.no

www.nav.no/English

<http://www.finn.no/jobb/>

http://www.ledigestillinger.oslo.kommune.no/?WT.svl=global_menu

<http://www.karrierestart.no/>

<http://www.careerjet.no/>

<http://www.iktjobb.no/>

<http://www.jobbdirekte.no/>

<http://www.jobbsafari.no/>

<http://www.jobbtotal.no/>

<http://www.tu.no/>

<http://www.jobbnorge.no/>

<http://www.jobb24.no/>

<http://www.karrierelink.no>

<http://www.legejobber.no/>

<http://www.medrec.no/>

<http://www.researchgate.net/jobs/>

Polonia

<http://www.pracuj.pl/>

<http://www.grafton.pl/>

<http://www.wheeleyscott.com/>

<http://www.professionalpeople.pl/>

<http://www.jobs.pl/>

<http://www.mpips.gov.pl/>

Portugal

<http://expressoemprego.pt/carreiras/trabalhos-de-verao/4651>
<http://www.bonsempregos.com/>
<http://www.portalemprego.eu/>
<http://www.empregosonline.pt/>
<http://www.net-empregos.com/>
<http://www.netemprego.gov.pt/IEFP/index.jsp>
<http://emprego.sapo.pt/>

Suedia

www.sommarjobb.se
www.nordjobb.net
<http://www.academicwork.se/>
<http://www.lernia.se/>
<https://www.poolia.se/>
<http://www.kontorsfixarna.se/>
<http://www.sjr.se/>
<https://www.experis.se/>
<http://www.uniflex.se/>
<http://www.dreamwork.se/>

Turkia

www.genctur.com.tr
<http://www.relocation-turkey.com/>

Txekiar Errepublikak

www.ajob.cz
www.alfa-agency.cz
www.ccusa.cz
www.gaa.cz
www.studentagency.cz
www.adecco.cz
www.axial.cz
www.jobpilot.cz
www.jobs.cz
www.student.cz
<http://www.prace.cz/>
<http://www.jobmaster.cz/index.php>
<http://www.hotjobs.cz/>

Lana bilatzeko beste baliabide batzuk

Hotelak eta catering-a

www.hoteljobswop.com

www.hotel-jobs.co.uk

www.hcareers.co.uk

www.caterer.com

Enplegu elebidunak

www.french-selection.co.uk

Enplegu-agentziak

www.agencycentral.co.uk

www.reed.co.uk

www.tate.co.uk

www.thelawyer.com

www.maine-tucker.co.uk

www.diamond-rec.co.uk

www.adeco.co.uk

www.manpower.co.uk

www.select.co.uk

www.workcircle.co.uk

Londres

www.forolondres.com

www.londonstayuk.com

www.londonworkexperience.com

www.time2london.com

www.trabajar-en-londres.es

www.trabajoenlondres.eu/

www.time2london.com/

Bestelakoak

www.bapaa.org.uk

www.nursingtimes.net

www.teaching-assistants.co.uk



5. Prestakuntza

EBn, Oposizioak

5.1. Prestakuntza EBn	98
5.2. EBn ikasteko 10 arrazoi	98
5.3. Goi Mailako Hezkuntzarako Europar Esparrua	99
5.4. Lanbide Heziketa Europan. LH duala	100
5.5. Kualifikazioen eta tituluen aintzatespena	101
5.5.A. Naric sarea	103
5.6. ERASMUS+ Hezkuntza	104
5.7. Ploteus	106
5.8. Ikasturtea atzerrian igarotzea	108
5.9. Zentroyen arteko trukeak eta lankidetzak	109
5.9.A. Prestakuntza eskolan	109
5.9.B. Lanbide heziketa	109
5.9.C. Unibertsitatean ikasteko	110
5.10. Europar Batasunerako oposizioak	112
5.10.A. EBn lan egitea	112
5.10.B. Enplegu-motak	113
5.10.C. Enplegu-profilak	113
5.10.D. EBko instituzioak eta agentziak	114
5.10.E. Hautaketa-prozesua	114
5.10.F. Oposizioak egiteko baliabideak	115



Prestakuntza EBn, Oposizioak



5.1. PRESTAKUNTZA EBN

Atzerrian udako ikastaro bat egitea da aukera hedatuenetako bat udako oporrak beste kultura bat ezagutzeko eta, aldi berean, hizkuntza bat ikasteko aprobetxatu nahi dituzten gazte edo/eta ikasleen artean.

Illo horretan, gero eta herrialde gehiagoren erakunde publikoek programa edo beka jakin batzuk eskaintzen dituzte, nazionaleri atzerrian udako ikastaro bat egiteko edo udan prestakuntza hobetzeko aukera emateko.

Hala eta guztiz ere, litekeena da udako ikastaroarekin nahikoa ez izatea, eta egonaldi akademikoak luzatu nahi izatea, nola mugikortasun-ekimen baten baitan, hala programa batean sartzeko baimen arrunta eskatuz. Kasu horretan, guretzat aproposa den programa aurkitu beharko dugu, izapide korapilatsuago batzuei aurre egin beharko diegu, eta beste faktore batzuk kontuan hartu beharko ditugu.

Atal honetan, atzerrian ikasteko arrazoi garrantzitsuenak aztertuko ditugu, eta, horren haritik, Europar Batasunak eta estatu kideek eta autonomia-erkidegoek Europako Hezkuntza Esparrua sortzeko egindako ahaleginen laburpena ikusiko dugu. Gainera, atzerrian titulu bat nola homologa daitekeen ikusiko dugu, Europar Batasunak trukeak egiteko finantzatzen duen Erasmus+ egitasmoa aztertuko dugu, eta Ploteus atariaren eta EBN prestakuntza-aukera onenak bilatzeko beste baliabide batzuen berri emango dugu.



OHARRA: Jaso nahi duzun prestakuntzak, funtsean, hizkuntzak ikastearekin zerikusirik badu, irakurri arretaz gidaren 3. atala, hizkuntzei buruzkoa.

5.2. EBN IKASTEKO 10 ARRAZOI

1. Zure espezialitatea ikasten aurrera egiteko eta zenbait irakaskuntza-metodo egiaztatzeko aukera izan dezakezulako.
2. Zure curriculumak hobetuz, zure lan-aukerak zabal ditzakezulako. Atzerrian bizitzearen esperientzia oso erakargarria izan daiteke enpresentzat.
3. Atzerriko ikasketak zure herrialdean edo lan egin nahi duzun herrialdean onartuko dizkizutela. EBren programek erraztasunak ematen dizkizute beste toki batzuetan ikasteko eta kredituak transferitzeko, denborarik eta lanik galdu gabe.

4. Hainbat helmugaren artean hautatzeko aukera duzulako.
5. Hizkuntzak ikasteko edo hizkuntza-mailak hobetzeko aukera duzulako. Atzerrian ikasteak edo prestatzeak zure hizkuntza-trebetasunean eragin esanguratsua izan dezakeelako, eta, hizkuntza horretan tutik ere ez badakizu ere, hizkuntza horren oinarriez jabetzeko aukera ezin hobea delako.
6. Beste kultura batzuk ezagutu ditzakezulako eta beste herrialde batzuetako jendearekin harremanetan jarri eta lagun berriak egin ditzakezulako. Atzerriko kultura batean murgiltzeak bizitzaren ikuspegi berria eman diezazuke, zure moldagarritasunaren mesedetan.
7. Heltzen lagunduko dizun aparteko esperientzia pertsonal batez gozatzeko aukera duzulako.
8. Zure prestakuntza pertsonalean eta zure gizarte-gaitasunetan aurrera egingo duzulako. Atzerriko herrialde batean jardutea zure independentzia eta heldutasuna indartzeko lagungarri izan daiteke.
9. Horrela malgutasuna eta ekimena dituzula erakusten duzulako.
10. Atzerrian ikasiz zure bizitzak hobera egingo duelako.

5.3. GOI MAILAKO HEZKUNTZARAKO EUROPAR ESPARRUA

Europako hezkuntza-sistemetako egiturek oso bestelako ikuspegiak dituzte lanbide-heziketari, goi-mailako irakaskuntzari eta etengabeko prestakuntzari, azterketei eta kualifikazioei dagokienez. Horregatik, Goi-mailako Hezkuntzarako Europar Esparruak Europako goi-mailako elkargunea izan nahi du. Horrek ez du esan nahi ikuspegi guztiak bateratu behar direnik, estatu kideek beren hezkuntza-sistema ezartzeko autonomiari eutsiko diotelako.

Boloniako prozesua 1999an hasi zen, Europako 29 herrialdetako (Espainia tartean) ministroek Boloniako Adierazpena sinatu zutenean 2010erako Goi-mailako Hezkuntzarako Europar Esparrua ezartzeko xedearekin, Europako unibertsitate-sistemak elkargantzeko eta alderatzeko, Europa osoan enplegarritasuna, mugikortasuna eta unibertsitate-tituluen aintzatespena erraztuz. Orain arte Europako 46 herrialde ari gara ekimen horretan parte hartzen.

Goi-mailako Hezkuntzarako Europar Esparruak honako helburu hauek ditu:

- Graduak, masterreko eta doktoregoko ikasketak alderatzeko moduko sistema bat.
- Ikasleen lanaren eta ikasketen neurri bat, neurtzeko eta transferitzeko erraza, europar kreditua deiturikoa, ECTS: European Credit Transfer System.
- Europako eta nazioarteko mugikortasuna.
- Unibertsitateko erakunde eta titulazioen kalitatearen bermea.

- Edozeinek, bere aukera ekonomikoak edozein izanik ere, unibertsitatean sartzeko aukera izatea.

Hezkuntza-sistemen elkarganatze-testuinguru horren barnean, halaber, lortutako kualifikazioak berdindu nahi dira. Horregatik, Europar Batasunak ETENGABEKO IKASKUNTZARAKO PRESTAKUNTZEN EUROPAR ESPARRUA (EQF) ezarri du. erreferentziako europar sistema komuna da, eta prestakuntzen esparru eta sistema nazional desberdinak lotuko ditu elkarren artean. Praktikan itzulpen-mekanismo baten antzera jardungo du, prestakuntzak errazago interpretatzeko aukera emango duena. Hori laguntza handikoa izango da ikasteko prozesuan murgilduta dauden pertsonentzat eta beste herrialde batera lanera joan nahi duten langileentzat. Sistema horri esker, pertsonak, enpresek eta hezkuntza- eta prestakuntza-zentroek hainbat herrialdetako kualifikazio indibidualak eta hainbat prestakuntza-eta hezkuntza-sistema alderatzeko aukera izango dute. Etengabeko ikaskuntza sustatzeko tresna den heinean, EQF sistemak irakaskuntza orokorra eta helduen irakaskuntza hartzen ditu eraginpean, baita lanbide-heziketa, lanerako prestakuntza eta goi-mailako hezkuntza ere.

- **Goi Mailako Hezkuntzarako Europar Esparrua**

www.eees.es/

- **Espainiatik kanpo ikastea**

Atzerriko unibertsitate batean ikasteari buruzko informazio guztia (nazioarteko agentzien nahiz Erasmus+ egitasmoaren bidez) eskaintzen du Hezkuntza Ministerioak, universidad.es atarian. Beste egitasmo batzuei instituzioetan praktikak egiteari buruzko informazioa ere eskaintzen du.

http://universidad.es/?tab=fuera_espa

5.4. LANBIDE HEZIKETA EUROPAN. LH DUALA

Lanbide Heziketako ikasketak dira lanbideekin eta lan-merkatuarekin lotuen daudenak. Gaur egun, oso aukera erakargarria gertatzen da, eskaintza zabala duelako, moduluka antolatuta dagoelako eta ikasketok egiteko erraztasun handiak eman ohi direlako (ikasketa batzuk Internet bidez ere egin daitezke) eta laneratze-maila altua duelako.

Lanbide Heziketak 150 heziketa-ziklo eskaintzen ditu Espainiako Estatuan. Eduki teorikoak eta praktikakoak uztartzen ditu, askotariko lanbide-arloei egokituak.

- **Lanbide Heziketa EBn**

2002tik aurrera, Kopenhageko prozesua abiarazi da, Boloniako prozesuaren antzekoa, Europar Batasunean Lanbide Heziketaren errendimendua, kalitatea eta erakargarritasuna hobetzera bideratutako europar estrategia.

Testuinguru honetan, bi estrategia ezarri dira: lehenengoa, hezkuntzaren eta Lanbide Heziketaren kalitate-bermerako europar erreferentzia-esparrua –EQARF-EQAVET–, eta bigarrena, kreditu-transferentziarako europar sistema ezartzea (European Credit System for Vocational Education and Training).

Zehazki, urteotan ezarriko den kreditu-sistemari esker, kredituak beste titulazio batzuetara transferitu ahal izango dira, bai eta Europar Batasun osoan aintzatetsi ere. Horrela, beste herrialde batzuetan lanbideak aintzatestea errazagoa izango da, eta prestakuntza beste herrialde batean jarraitu ahal izango da.

- **Lanbide Heziketa duala**

Lanbide Heziketa duala Lanbide Heziketaren eskaintzen modalitate berria da. Ikas-ekinezko araubideak egiten da, ikastetxearen eta enpresaren artean: enpresan eta ikastetxean ordu- edo egun-kopuru bat ematen da. Iraupena aldakorra da.

Hezkuntza-eskaintza osoan bezala, autonomia-erkidego bakoitzari dagokio modalitate hori ezartzea

- **Nola egin dezaket Prestakuntza Lantokietan, Europan?**

Erdi- eta goi-mailako heziketa-zikloetako ikasleek *Prestakuntza Lantokietan* modulua egin behar dute. Derrigorrezko lanbide-prestakuntzako modulua da, ziklo guztietan egiten dena, eta Europar Batasuneko edozein herrialdetan gara daitekeena, Erasmus+ europar egitasmoaren bidez.

Europar Prestakuntza Lantokietan modulua Europan egin ahal izateko, zure ikastetxea europar proiektu baten sustatzailea izan behar da. Hala bada, eskatu informazio gehiago bertan.

<http://www.todofp.es/todofp>

5.5. KUALIFIKAZIOEN ETA TITULUEN AINTZATESPENA

Besteak beste, harrerako herrialdean zure prestakuntzak aintzatesteko zer egin behar duzun jakin behar duzu. Oso premisa erraz batetik abiatzen da: zure jatorriko herrialdean lanbide jakin batean jarduteko prestatuta bazaude, Europar Batasunekogainerako herrialdeetan jarduteko ere prestatuta zaude.

Lanbide-kualifikazioak dituztenentzat, lanbidea arautua dagoen edo ez jakitea da funtsezkoena. Hortaz, honako bi egoera hauek gerta daitezke:

1. Zure lanbidea arautu gabe dago lan egin nahi duzun herrialdean. Kasu horretan, ez dizute zertan titulua onartu, ezin izango delako eragozpen juridikorik alegatu zure prestakuntzari loturik bertan lan egitea galaraziko dizunik. Baina helmugako herrialdean lanbide horri dagozkion beharrezko prozedura guztiak errespetatu beharko dituzu, zuretzat ohikoak direnen desberdinak izan daitezkeela aintzat hartuta.

2. Zure lanbidea arautua dago. Kualifikazio jakin batzuk dauzkatenei bakarrik dagozkienak dira araututako lanbideak (abokatuak, kontulariak, irakasleak, ingeniariak, osasun-laguntzaileak, medikuak, haginlariak, albaitariak, kirurgialariak, farmazialariak eta arkitektoak, esaterako). Kasu horretan titulazioa automatikoki onartuko dizute normalean, eta, ondorioz, edozein estatu kideetan lan egiteko aukera izango duzu.

Harrerako herrialdean araututako lanbide batean jardun nahi baduzu (irakaslea, ingeniaria, psikologoa, abokatu eta abar), zure titulua baliozkotzeko eskaera egin behar diezu lan egin nahi duzun herrialdean eskumena duten agintariei. Agintari horiek lau hilabeteko epea izango dute erantzuteko, eta, iraupenari edo epeari dagokienez garrantzizko aldeak aurkitzen badituzte zure prestakuntzaren eta harrerako herrialdean eskatzen dutenaren artean, agian lanbide-esperientzia eskatuko dizute zure prestakuntzaren osagarri, edo bestela egokitze-ikastaro bat edo gaitasun-proba bat egiteko eskatuko dizute.

Gogoan hartu betekizun osagarri horietako bat bakarrik eskatzeko aukera dutela. Normala denez, zure benetako kualifikazioen eta esperientzia profesional osoaren aintzatespena lagungarri izan daiteke beste estatu kide batean lortutako tituluak baliozkotzeko.

- **Tituluen kudeaketa** (homologatzea, konbalidatzea, aintzatestea eta eskuratzea) Gaur egun, Hezkuntza eta Zientzia Ministerioak du tituluak homologatzeko eskumena, eta, hortaz, horra jo beharko duzu horri buruzko zalantzak argitzeko.

<http://www.mecd.gob.es/servicios-al-ciudadano-mecd/catalogo-servicios/gestion-titulos.html>

- **Lanbide-kualifikazioen zuzentaraua: erabiltzailearen gida**

Gidaren helburua honako hau da: lan-jarduera batean aritzeko, lanbide-kualifikazioak beste estatu kide batean aintzatzetsi nahi duten herritarrak babesteko eskubideak azaltzea, modu errazean eta galdera-erantzunen bitartez. Informazio osoa eskaintzen du lanbide-kualifikazioen aintzatespenari buruz.

http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/docs/directive-in-practice/useful-documents/users_guide_es.pdf

- **Atzerrian egiaztatu behar diren eta unibertsitatekoak ez diren Euskadiko agiri akademiko ofizialen legalizazioa**

Unibertsitatekoak ez diren titulu eta agiri akademiko ofizialak atzerriko legalizatzeke izapideei buruzko informazioa Eusko Jaurlaritzako webgunean aurki dezakezu. Ohiko galderei eta araudiari buruzko atalak daude, bai eta sinadurak aintzatesteke eta agiriak legalizatzeke jarraibideak ere.

www.hezkuntza.ejgv.euskadi.net/r43-5473/es/contenidos/informacion/dif9/es_5494/acreditacion_extranjero_c.html

5.5.A. Naric sarea

Naric, EBko beste herrialde batean lan egiteko edo ikasteko tituluaren homologazioa eta aintzatespena

Naric sareak informazioa eskaintzen dizu Europar Batasuneko edozein herrialdean ikasteko unibertsitate-titulua homologatu nahi baduzu. Oinarritzko informazioa jasotzeko gunea ere bada, Europar Batasuneko beste estatu kide batean lan egiteko lanbide-onarpen bat lortu nahi duten pertsonentzat. Naricen abantaila da sarean lan egiten duela, eta, horrela, erabiltzaileari eskainitako informazioa, zuzenean, interesatzen zaion herrialdeetik datorrela.

- **Naric: unibertsitateko tituluaren homologazioa**

Naric sarea balio handikoa izan daiteke zuzentzat, zure unibertsitate-titulua nola homologa daitekeen jakin dezazun, Europar Batasuneko beste herrialde batean aintzatesia izan dadin. Europar Batasuneko herrialde kide bakoitzak bere homologazio-sistema dauka, eta horregatik, prozesua ezagutzeko eta zer dokumentu eskatzen dizkizuten jakiteko, hobe duzu Naric korrespontsalarekin harremanetan jartzea titulua homologatu nahi zenukeen herrialdean, korrespontsal horiek orientatu behar zaituztelako homologazio- eta izapidetze-prozesu osoaren inguruan. Korrespontsal horrekin harremanetan jartzeko zalantzak edo zailtasunak badituzu, jo ezazu Naric sareak Espainian duen korrespontsalarengana, bitartekari jardun dezan.

- **Naric: lanbide-aintzatespena**

Europar Batasuneko beste herrialde batera lanera joan nahi baduzu eta zure titulua lanbide-xedeetarako bakarrik onartzea nahi baduzu (eta ez xede akademikoetarako), onena duzu zure tituluaren lanbide-aintzatespena eskatzea. Estatu kide bakoitzak bere lanbide-aintzatespenen sistema dauka, eta horregatik, berriz, ere, onena duzu Naric korrespontsalarekin harremanetan jartzea titulua onartzea gustatuko litzaizukeen herrialdean. Zalantzarik baduzu, jar zaitez harremanetan Naric sareak

Espanian duen korrespontsalarekin (behean dauzkazu haren datuak), bitartekotza-lanaren ardura har dezan. Gainera, horrelako aintzatespenengatik ez da inolako tasarik ordaindu behar.

- **Naric Sarea:**

www.enic-naric.net/index.aspx

- **Naric Espainia:**

Hezkuntza, Kultura eta Kirol Ministerioa.

Tituluaren, Aintzatespenen eta Kualifikazioen Zuzendariorde Nagusia

Paseo del Prado, 28 - 28014 Madril.

Tel.: 00 34 91 506 55 93 Faxa: 00 34 91 506 57 06

naric@mecd.es

<http://www.mecd.gob.es/educacion-mecd/areas-educacion/universidades/educacion-superior-universitaria/titulos/naric.html>

Harremanetarako: Belén Hernández

5.6. ERASMUS+ HEZKUNTZA

Iragan den urtarilaren 1ean Erasmu egitasmo honek ikasketen, prestakuntzaren, lan-esperientziaren eta boluntario-lanaren arloetako aukera berriak eskainiko dizkie 4 milioi pertsonari baino gehiagori, 2014 eta 2020 urteen artean.

Egitasmo integrala da “Erasmus+”, ez unibertsitateari buruzko bakarrik. Hezkuntza-aro guztiak hartzen ditu barne, eskola-hezkuntzatik hasi eta helduen etengabeko prestakuntzaraino.

Unibertsitatez kanpoko eskola-hezkuntzari dagokionez, mugikortasuna hezkuntza-komunitate osoari zuzenduko zaio: bai irakasleei, bai zuzendari-taldeei, bai ikasleei. Ikastetxearen proiektuak eta autonomia indartuko dira.

Lanbide Heziketari dagokionez, elkarlan transnazionalak ikasleen enplegu-aukerak hobetzen lagunduko du, bai eta enpresa-gaitasunak garatzen ere. Funtsezkoa da hezkuntza- eta prestakuntza-emaileen eta lan-munduaren arteko aliantzak sustatzea eta lan-merkatuaren premiei egokitutako ikasketa-plan berriak sortzen laguntzea.

14 700 milioi euroko aurrekontu oso adu “Erasmus +” egitasmoak, 7 urterako (2014-2020). Europar Batasunaren egungo prestakuntza-programa guztiak hartzen

ditu barne: Etengabeko Ikaskuntza Programa eta bere programa sektorialak (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius, Grundtvig); Gazteak Ekinean egitasmoa eta nazioarteko lankidetzarako bost programak (Erasmus Mundus, Tempus, Alfa, Edulink eta herrialde industrializatuekiko lankidetzeta-programa). Berritasun gisa, Kirolaren arloko jarduketak ere baditu.

Era berean, beste herrialde batzuetako profesionalekin sareak sustatze eta garatze aldera, milaka instituziori eta erakunderi laguntza emango die “Erasmus +” egitasmoak. Hartara, irakaskuntzaren eta gazteen dinamizazioaren berrikuntza eta modernizazioa hobetuko da, ekintzailatza sustatu eta, horrela, enplegu-aukerak hobetzeko.

- **Goi-mailako hezkuntzarako mugikortasun-beken banaketa-irizpideak**

Espainiak bekaren batez besteko zenbatekoa ezartzeko egin duen kalkulua 250 euroen inguruan dago. Batez bestekoa da hori, beraz, harrerako herrialdearen arabera, laguntza 200 eurokoa izango da hilean, 250ekoa edo 300ekoa. Zenbatekoaren kalkulua egiteko jatorriko eta harrerako herrialdearen bititza-mailak hartzen dira kontuan.

Egitasmo berriaren kudeaketan egon den berrikuntzetako bat Europako funtsetatik emandako laguntzei gutxieneko zenbatekoa ezartzea izan da. Horrela, funts horien bidez izapidetutako laguntzen kopurua jaitxi egiten da. Orain arte, kantitate bera eman izan da (aurrekontu eskuragarri osoa eskatzaile guztien artean banatzen zen). Orain, kalitateari ematen zaio lehentasuna (zenbatekoa handiagoa izateko ahalegina egiten da, laguntzak hobeak izan daitezen eta erabakigarriagoak ikasleen mantenerako, mugikortasun-aldiak dirauen artean).

Horri guztiorri 100 euro erantsi behar zaizkio, premia bereziak edo familia-errenta apalak dituzten ikasleen kasuan.

- **Mugikortasun-aldien iraupena**

Goi Mailako Hezkuntzarako Europar Esparrua erabat ezarrita dago dagoeneko Europar Batasuneko herrialde guztietan. Goi Mailako Hezkuntzarako Europar Esparruko ikasketa-planen egitura seihileko akademikoetan oinarrituta dago. Hori dela-eta, Europar Batasuneko herrialde guztiak euren mugikortasun-proiektuak seihileko bat irautera bideratzen ari dira. Horren ondorioz, Europako herrialde gehienetan egiten ari direnari jarraiki, ohiko mugikortasun-ekimenak egokituz joango dira, sei hileko iraupena izan dezaten. Praktikaldietarako mugikortasun-ekimenak ere Europako batez bestekora moldatuko dira, 3 hil irau arte.

Bai ministerioaren bai autonomia-erkidegoen, unibertsitateen eta beste instituzio batzuen kofinantziazioa bi modutara uler daiteke: Europako funtsetako laguntzen osagarri gisa edo laguntza berri gisa.

Egitasmoari buruzko informazio guztia:

http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/index_es.htm

www.oapee.es

• **Erasmus**

Erasmus esperientziei buruz gehiago jakin nahi baduzu, kontsultatu Erasmus ikasleen nazioarteko elkartearen web-orria.

www.esn.org/ [EN]



OHARRA: Eusko Jaurlaritzak ere Erasmus ikasleentzako bekak eskaintzen ditu, baita nazioarteko unibertsitate-mugikortasuneko eta goi-mailako arte-irakaskuntzetako beste programa batzuetarako bekak ere. Informazio gehiago gidaren 6. atalean, bekei eta praktikei buruzkoan.

5.7. PLOTEUS

PLOTEUS (Portal on Learning Opportunities throughout the European Space) Europako esparru osoko ikaskuntza-aukerari buruzko web-ataria da.

PLOTEUS atariaren helburu nagusia honako hau da: ikasleei, enplegu bila dabiltzanei, langileei, gurasoei, orientazioaren alorreko profesionalei eta irakasleei Europan ikasteko moduari buruzko informazioa aurkitzen laguntzea. Eskuragarri dauden hezkuntza-baliabideei buruzko informazioa eskaintzen du atariak, honako eremu hauei dagozkien datu-baseen bitartez:

• **Ikasteko aukerak:**

Europar Batasunean ikasteko eta prestatzeko eskuragarri dauden aukerak. Goi-mailako irakaskuntzako erakunde eta unibertsitateetako web-orriekiko lotura ugari bildu dira atal honetan, baita ikastetxe eta lanbide-heziketako zentroei edota helduentzako hezkuntza-ikastaroei buruzko datu-baseak ere.

• **Hezkuntza-sistemak:**

Ezagutu hezkuntza- eta prestakuntza-sistema nazionalak eta garrantzizko beste alderdi batzuk, hala nola atzerriko kualifikazioen eta tituluen aintzatespena,

matrikulazio-tasak eta abar. Hezkuntza-mailen, herrialdeen eta herrialde baten barneko eskualdeen arabera eskaintzen da informazioa, hizkuntza horretako hizkuntzan edo ingelesez.

- **Trukeak eta laguntzak:**

Europako herrialdeetan eskuragarri dauden truke eta bekei buruzko programak (Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci, Grundtvig, Youth in Action). Bekak nola eskatu, harremanetan norekin jarri eta abar. (Informazioa herrialdeko hizkuntzan dator, eta zenbaitetan ingelesez).

- **Harremanetarako helbideak:**

Informazioa eskaintzen du informazio jakin bat bilatzeko lanean lagungarri izan daitezkeen kontaktuen inguruan (bilaketa herrialdeen eta hezkuntza-mailen arabera).

- **Herrialde batera joateko:**

Atzerrira, Europako beste herrialde batera bizitzera mugitu aurretik jakin behar duzun guztia: bizitzaren kostua, hezkuntza-gastuak, ostatua nola aurkitu, lege-esparrua eta Europako herrialdeei buruzko bestelako informazio orokorrak. Herrialdeen arabera eta herrialde baten barneko eskualdeen arabera.

- **PLOTEUS**

<http://ec.europa.eu/ploteus/>

- **Europako prestakuntza-eskaintzen beste bilatzaile batzuk**

Europako prestakuntza-eskaintzaren bilatzaileak, graduei, masterrei, doktoretza-ikasketei edo ikastaro laburrei buruzko informazioa eskaintzen dutenak:

BachelorsPortal: <http://www.bachelorsportal.eu/> [EN]

MastersPortal: <http://www.mastersportal.eu/> [EN]

PhDPortal: <http://www.phdportal.eu/> [EN]

ShortCoursesPortal: <http://www.shortcoursesportal.eu/> [EN]

PromoDoc: <http://www.promodoc.eu/> [EN]

Doktoretza-ikasketak. xStudy.eu: <http://xstudy.eu/> [EN]

Eurobrussels.com-en ikastea <http://www.eurobrussels.com/education.php> [EN]

5.8. IKASTURTEA ATZERRIAN IGAROTZEA

Hizkuntza bat ikasteko modurik eraginkorrena hiruhileko bat edo ikasturte bat beste herrialde batean ematea da. 13 eta 19 urte bitarteko ikasleentzat gehien gomendatzen den programa da, hizkuntza-mailan egiten duten jauzi kuantitatibo eta kualitatiboa ez ezik, atzerrian ikastea esperientzia pertsonal garrantzitsua delako garapen pertsonala, independentzia eta heldutasuna areagotzeko.

Ahantzi ezineko esperientzia da, hezkuntzaren eta kulturaren arloetan ikasten dutenagatik: bizimodu berriak ikasten dituzte, beste herrialde batzuetako kulturak barneratzen dituzte eta heldutasunez eta independentziaz moldatzen ikasten dute. Eta hori guztiori egunerokotasunaz gozatzeko aukera ematen duen eta bizitza osorako oroitzapenak ematen dituen familia-giroan.

Programaren onurak ikasturte akademikotik harago doaz: beste hizkuntza batean % 100ean murgiltzeak inongo akademiatan eskuratu ezineko mintzaerretasuna emango dio parte-hartzaileari. Eta hizkuntza-maila hori erabakigarria izango da geroko ikasketetan, karreran eta lan-munduan.

Atzerrian ikasturteak edo hiruhilekoak emateko programak eskaintzen dituzten agentziak

<http://www.holausa.es/>

<http://juvycult.com/>

<http://www.cls-idiomas.com/>

<http://www.ihs-idiomas.com/>

<http://www.tecs.es/tecs/>

<http://www.interlink-idiomas.com/>

<http://www.itea-idiomas.com/>

<http://www.sfc-idiomayvacaciones.com/>

<http://www.cie.es/>

<http://www.ccidiomas.es/>

<http://she.es/cursos/>

<http://www.ccidiomas.es/>

<http://www.getready.es/>

<https://www.kingsinternational.es/>

<http://www.astex.es/>

5.9. TRUKEAK ETA IKASTETXEEN ARTEKO ELKARLANA

5.9. A. Prestakuntza eskolan

- **Etwinning European Portal**

eTwinning atariak eskola-lankidetzak sustatzen du IKTen bitartez, Europako ikastetxeak eta ikasleak elkar daitezten edozein gairi buruzko proiektuetan elkarrekin lan egiteko.

www.etwinning.net/

- **Eskola Elkartuak Aurkitzeko**

Webgune honetan, EBko eskolekin trukatzeko eskaera indibiduala sar dezakezu.

www.aede.eu/ [EN]

- **Eurydice**

EBko eta Europako beste herrialde batzuetako hezkuntza-sistemei buruzko informazioa aurkituko duzu helbide honetan. Herrialde bakoitzeko informazioa ingelesez eta dagokion herrialdeko hizkuntzan dago.

http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/index_en.php [EN] [FR] [DE]

- **Kultura Arteko Ikaskuntzarako Europako Federazioa**

Bigarren hezkuntzako ikasleei beste herrialde batean ikastea eta harrerako familia batekin bizitzea ahalbidetzeko programei buruzko informazioa. Iraupen laburreko eta luzeko trukeak.

www.efil.afs.org/ [EN]

5.9.B. Lanbide Heziketa

- **Lanbide Heziketako Europako Elkartea**

Nabigatu orrialde elkarreragilean barrena eta bilatu EVTAK Europa osoan eskaintzen dizkizun prestakuntza-zentroak.

www.evtacosystem.eu/ [EN]

- **Lanbide Heziketa online**

Zure aisialdian lanbide bat ikasi nahi duzu? Direktorio honetan, LHko online ikastaroen eta ziurtagiriak lortzeko programen hainbat hornitzaile aurkituko dituzu, gogoko duzun aukera hautatzeko lagungarri.

www.worldwidelearn.com/career-training/vocational-training.htm

- **Euro Apprenticeship**

Ikasleen mugikortasuna sustatu, inplementatu eta bultzatzeko europar sarea da. Ikaskuntza errazteko mugikortasunari buruzkoak, bekak eskaintzen dituzten enpresen berri edo Europar Batasunean prestakuntza jasotzeko baliabide erabilgarri askoren gainekoak... halakoak eta beste.

<http://www.euroapprenticeship.eu/>

- **Youth@Europeantrainingvillage**

Lan-prestakuntza txikiko gazteentzako prestakuntza- eta berrikuntza-proiektuei, mugikortasunari eta lanbide-prestakuntzari buruzko informazio bila zabilta? Webgune honek lanbide-prestakuntzari buruzko hainbat txosten, estatistika eta azterlan aurkezten dizkizu.

www.cedefop.europa.eu/EN/Index.aspx [EN]

5.9.C. Unibertsitatean ikasteko

- **European University Association :**

Europako Unibertsitateen Elkartearen web-orria, Boloniako prozesuari buruzko hainbat artikulua eta txosten biltzen dituena.

www.eua.be/Home.aspx

- **EURYDICE - The Education Information Network in Europe:**

Europako hezkuntzari buruzko informazio-sarea.

http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/index_en.php [EN] [FR][DE]

- **Diplomaren osagarria:**

EBren webgunea, goi-mailako irakaskuntza-tituluari atxikitako dokumentuari buruzkoa, prestakuntzen (tituluak, diplomak, ziurtagiriak eta abar) onarpen akademikoa eta profesionala errazteko eta nazioarteko «gardentasuna» hobetzeko helburua duena.

http://ec.europa.eu/education/tools/diploma-supplement_en.htm [EN] [FR] [DE]

- **AEGEE Europa**

Europako ikasleen diziplina arteko elkarte nagusietako baten webgune honetan askotariko gaiak aurkituko dituzu: kultura-trukea, goi-mailako irakaskuntzako europar dimentsio baten aldeko presio-taldeak, nazioarteko politika, giza eskubideak eta garapen iraunkorra, besteak beste. Udako unibertsitate-programa interesgarri bat ere badu. www.karl.aegge.org/ [EN]

- **CORDIS:**

Ikerketari eta Garapenari buruzko Komunitateko Informazio Zerbitzua Europako programetan parte hartu nahi duten ikertzaile gazteentzako informazio baliagarria. Informa zaitez europar ikerketa-beketarako diru-laguntzen eta beken inguruan.

<http://cordis.europa.eu/>

<http://www.iaeste.org/>

- **Nazioarteko ikasleentzako txosten integratuak:**

Atzerrian ikastera nora joango zaren erabaki behar duzu eta informazio gehiago nahi duzu hautatutako harrerako herrialdearen, hiriaren edo unibertsitatearen inguruan? Webgune honetan informazioa eta laburpenak aurkituko dituzu Europa osoko berariazko unibertsitate jakinen inguruan, baita ikasleek beren esperientzien berri emateko idatzitako txostenak ere.

www.iris.siu.no/iris.nsf/irisstart [EN]

- **Nazioarteko hezkuntzari buruzko webgunea**

Doako gida, beste herrialde batean ikasteko aukera aintzat hartu duten mundu osoko ikasleentzako informazioa, aholkuak eta aukerak biltzen dituena. Honako hauek guztiak biltzen ditu: unibertsitateen gida bat, bilatzaile bat, ikasleen profilak eta nazioarteko hezkuntzaren eremuko aldizkari nagusietako artikuluak.

www.intstudy.com [EN]

- **Studyabroad.Com**

Atzerriko ikasketa-programak bilatzeko tresna aproposa. Urtearen edo sei hileko akademikoaren, udako ikastaroen, hizkuntzen edo gaien arabera bila dezakezu, edo bestela herrialdeetako hasierako orrietara jo dezakezu herrialde bakoitzari buruzko berariazko informazioa aurkitzeko.

www.studyabroad.com [EN]

- **UNESCO: ikasketak atzerrian**

Atzerrian egiteko ikasketei buruzko berariazko gunea hezkuntza-sistemak, aintzatespena, ikerketa-bekak eta bestelako informazio baliagarriak. Kontsultatu atzerriko ikasleentzako bigarren mailakoen ondoko ikasketetarako UNESCOren nazioarteko gida eta 129 herrialdeetako goi-mailako irakaskuntzako erakundeek eskainitako bekak.

www.unesco.org/new/en/education/ [EN]

- **Worldstudent.com**

Beste herrialde batean ikasteko jakin behar duzun guztia. Aukeratu nahi duzun

herrialdea, eta informazio orokorra lortuko duzu herrialdeari buruz, hezkuntza-erakundeei buruz, finantziarioari buruz eta gai praktikoei buruz, hala nola ostalua edo osasuna.

www.worldstudent.com/uk/studyabroad/index.shtml

- **iAgora: Erasmus programei eta atzerriko ikasketei buruzko informazioa**

Atzerrira ikastera zoaz eta aholku praktikoen bila zabilta? Ezagutu ERASMUS edo CEMS esperientziak eta ikasleen nazioarteko trukeetarako beste zenbait ekimen. Bestela, bat egin ikasle komunitatearekin iAgora webgunean.

www.iagora.com/istudy/index.html [EN]

- **Braintrack unibertsitate aurkibidea**

170 herrialdetako unibertsitateen, institutu politeknikoen, akademien eta goimailako irakaskuntzako bestelako erakundeen helbide elektronikoetarako ataria.

www.braintrack.com [EN]

5.10. EBN OPOSIZIOAK EGITEKO

5.10.A. EBN lan egitea

40 000 enplegatu publiko propio daude Europar Batasuneko administrazioan. Askotariko jatorri, heziketa, kultura eta lanbidetako pertsonak dira, lan-kontratu finkoa edo aldi baterakoa dutenak. Langile finkoak oposizio orokorren bidez hautatzen dira. Oposizio horien deialdiak ez dira lanpostu jakin batzuk betetzeko izaten, kontratazio-premiak betetzeko lan-poltsa osatzeko baizik.

Funtzionario (administrazioa eta laguntzaileak) eta agente (aldi baterakoak eta kontratupekoak) izateko hautaketa-prozesuen deialdiak egiten dira urtero. Oposizio orokorrak dira, Europar Batasuneko Estatu kide guztiei irekiak. Ez dago nazionalitatearen araberako kuporik, ez eta parte hartzeko adin-mugarik ere.

Honako hau da eskatzen den profila: pertsona gaituak, motibatuak eta oso kualifikatuak, honako arloetako gaitasun orokorrak dituztenak: arazoak aztertzea eta ebaztea, komunikazioa, kalitatea eta emaitzak, ikaskuntza eta garapena, lehenetasunak ezartzea eta antolakuntza, erresilientzia, talde-lana eta lidergoa.

Hautagairik egokienak aukeratzeko probak test gisako galderetan eta ebaluazio-zentro batean egiten diren probetan oinarritzen dira. Proba gehienak “lanerako”

hizkuntzetako batean egiten dira: ingelesez, frantsesez edo alemanez. Horretarako, B2 mailatik gorako ezagutzak eskatzen dira.

- Informazio gehiago

[Trabajar en la UE - LOS PROCESOS SELECTIVOS.pdf](#)

5.10.B. Enplegu-motak

EBko instituzioek hainbat motatako enplegu-motak eskaintzen dituzte. Hauek dira bertako langileen kategoriak:

- Funtzionarioak.
- Kontratupeko agenteak.
- Aldi baterako langileak.
- Behin-behineko langileak.
- Bekadunak
- Zerbitzu-eginkizunetan dauden aditu nazionalak.
- Parlamentuko laguntzaileak.

Enplegu-mota horiei, kontratazioari, sustapenei, soldatei eta prestazioei buruzko informazio zehatza nahi baduzu, bisita ezazu webgune hau:

http://europa.eu/epso/discover/types_employment/index_es.htm

5.10.C. Enplegu-profilak

EBko langileei dagozkien gaitasunen, esperientziaren eta atazen arabera, langileen eginkizuna politikak lantzea eta EBko legeria aplikatzea izan daiteke, proiektuak kudeatzea, komunikazio-estrategiak garatzea, aholkularitza juridikoa ematea edo hainbat erantzukizun-esparrutako askotariko jarduerak.

Aldian-aldian honako enplegu-profil hauetarako lanpostuetarako deialdiak argitaratzen dira:

http://europa.eu/epso/discover/job_profiles/index_es.htm

Europako herri-administrazioa	Zuzenbidea	Ekonomia/ Estadistika	Auditoretza
<ul style="list-style-type: none"> • Politiken arduraduna 	<ul style="list-style-type: none"> • Legelaria • Legalaria-hizkuntzalaria 	<ul style="list-style-type: none"> • Economialaria • Estadistikaria 	<ul style="list-style-type: none"> • Auditorea
Hizkuntzak	Komunikazioa	Informazioaren teknologiak	Laguntzaileak
<ul style="list-style-type: none"> • Itzultzailea • Hitzaldietako interpretaria • Hizkuntza-berrikuslea/ editores • Legelaria-hizkuntzalaria 	<ul style="list-style-type: none"> • Komunikazioko arduraduna • Komunikazioko laguntzailea 	<ul style="list-style-type: none"> • IKTetako langilea 	<ul style="list-style-type: none"> • Idazkaria/ Administrazio-laguntzailea • Giza baliabideetako laguntzailea
Kanpoko-harremanak	Finantzak		
<ul style="list-style-type: none"> • Politiken arduraduna 	<ul style="list-style-type: none"> • Finantza kudeatzailea • Finantza-kudeaketako laguntzailea/kontabilitatea 		

5.10.D. EBko instituzioak eta agentziak

Europako enplegu publikora sartzeko, hautaketa-prozesu zentralizatu bat gainditu behar da. Hautagaiak honako instituzio eta agentzia hauetako batean lan egiteko kontratatuak izan daitezke:

http://europa.eu/epso/discover/institutions/index_es.htm

5.10.E. Hautaketa-prozesua

Hautaketa-prozesuaren formatua kontratu-motaren (funtzionarioa, aldi baterako agentea edo kontratupeko agentea) eta eskatutako profilaren arabera da. Ondoko estekan langileen profilei eta kategoriei, enplegu-aukerei eta bestelako laguntzei eta informatzeko saioei buruzko informazioa aurkituko duzu, bai eta proben ereduak ere.

http://europa.eu/epso/apply/how_apply/index_es.htm

5.10.F. Oposizioak egiteko baliabideak

- **Langileak hautatzeko Europar Bulegoa**

Langileak hautatzeko prozesuak egiteaz arduratzen den organoa da. Era berean, bere ardura da Europar Batasuneko instituzioetako eta organoetako lan-aukeren –aldi baterakoak nahiz iraunkorrak– berri ematea. Ondoko estekan Europako Batzordeko lan-aukereri buruzko informazioa aurkituko duzu: hautagaitza-prozedurak, galderarik ohikoena keta nora jo informazio osagarria jaso nahi baduzu.

http://europa.eu/epso/index_es.htm

- **Espainiaren Ordezkaritza Orokorra EBn**

EBko Espainiaren Ordezkaritza Orokorrek informazioa ematen du honako gai hauei buruz: oposizioak, praktikak, kontratupeko agenteak, adituak, lanpostu hutsak, Europako curriculum... Europar Batasunerako oposizioak prestatzen ari bazara, Ordezkaritza Orokorrek ikastaroak antolatzen ditu aldiro, Espainiako Estatuko hautagaiei laguntza emateko. Webgunean azterketen ereduak eta beste baliabide batzuk aurkituko dituzu.

<http://representacionpermanente.eu/trabajar-en-la-ue/>

- **Profesional Gazteak EBko Ordezkaritzetan**

EBko Kanpo Harremanetarako Europako Zerbitzuak eta Nazioarteko Lankidetzarako Europar Agentziak kudeatzen dute Profesional Gazteak EBko Ordezkaritzetan programa. Bere helburua da garapen-bidean dauden herrialdeetan EBk dituen ordezkaritzetan ezarritako lankidetzaren politiken eta -programen ezagutza praktikoa erraztea.

<http://www.exteriores.gob.es/RepresentacionesPermanentes/EspanaUE/es/TrabajarenUE/Paginas/Practicas/J%C3%B3venes-profesionales-en-Delegaciones-.aspx>

- **Informazio orokorra**

Europako instituzioek oposizio eta lehiaketaren deialdiak egiten dituzte Europako funtzio publikoan hutsik dauden plaza betetzeko; hala eta guztiz ere, beste zenbait plaza betetzeko, bestelako prozedurak erabili behar dira. Web-orri honetan, deitutako oposizioak ez ezik, beste zenbait plaza huts ere aurkituko dituzu. Kontsulta ezazu aldian-aldian. Gainera, plaza eskatzean zuretzat baliagarri izango den informazioa aurkitzeko aukera izango duzu.

http://ec.europa.eu/spain/trabajar-y-estudiar-en-la-ue/empleo/vacantes-de-empleo/index_es.htm

- **Europar liburutegia**

The European Bookshop web-orrian test moduko galderak biltzen dituzten liburuak dituzu eskura, azterketak prestatzeko.

www.libeurop.be

- **Enplegua Erkidegoko ingurunean**

Erkidegoko ingurunean lana bilatzeko bidea errazten du web-orri honek.

www.eurobrussels.com/

- **Oposizioen gida osoa**

Europar Batasuneko Aldizkari Ofizialean argitaratzen diren oposizio orokorren gida osoa.

[Gida](#)

- **Enplegu-aukerak Europako Batzordean**

EBko funtzio publikoari buruzko informazio zehatza duen Europako Batzordearen webgunea.

http://ec.europa.eu/civil_service/job/index_es.htm



6. Bekak eta Prakticak

6.1. Sarrera	118
6.2. Erasmus+ egitasmorako bekak	119
6.3. Praktikaldiak Europako instituzioetan	120
6.4. Praktikaldiak nazioarteko organismoetan	125
6.4.A. Garapena eta lankidetzatza	125
6.4.B. Seguratasuna	126
6.4.C. Ekonomia eta finantzak	126
6.4.D. Zuzenbidea	127
6.4.E. Energia	129
6.4.F. Zientziak eta teknologia	129
6.4.G. Garraioa	130
6.4.H. Telekomunikazioak eta aeronautika	130
6.4.I. Giza zientziak: hezkuntza eta kultura	131
6.4.J. Hirigintza / habitata	131
6.4.K. Psikologia, soziologia, gizarte-lana	131
6.4.L. Emakumea eta berdintasuna	132
6.4.M. Ingurumena	133
6.5. Nazioarteko praktikaldietarako bekak	133
6.6. Praktikaldiak kudeatzen dituzten bilatzaileak eta webguneak	136
6.7. Praktikaldiak eskaintzen dituzten europar elkarteak	139



Bekak eta Praktikak



6.1. SARRERA

Ikasketak EBn jarraitzeko bidea emango dizuten askotariko beken berri emango dizugu atal honetan. Era berean, ikasketak amaitzen ari bazara edo amaituta badituzu, enpresetan praktikak (traineeship eta internship direlakoak) egiteko eskaintzak aurkituko dituzu atal honetan, bai eta nazioarteko erakundeetako eta Europar Batasuneko hainbat baliabide ere. Horixe da lan-esperientzia eskuratzeko, hizkuntza-maila hobetzeko eta gero eta balio handiago aduen nazioarteko prestakuntza izateko modurik onenetako bat.

Oso adi egon behar da eskabideak egiteko epeekin. Izan ere, oro har, epeak ez ohi dira hilabetetik gorakoak izaten, eta urte osoan banatuta daude. Beraz, zera gomendatzen dizugu: eskura jartzen dizkizugun informazioei eta bilatzaileei zuhur egotea eta zure ikastetxean kontsultatzea (bereziki, ikerketa-bekei, bikaintasun-bekei eta praktikak egiteko berariazko hitzarmenei dagokienez).

Atzerrian lan eginez hizkuntza hobetzen laguntzen duten bekak dira. Batzuek ez dute ordainsaririk, baina beste batzuetan gastu pertsonaletarako beka bat hartzen da. Unibertsitateko eta lanbide-heziketako gazte tituludunentzako eta karrerako azken ikasturteetako ikasleentzako bekak dira.

- **Ezaugarriak**

- 18 urtetik 30 urtera bitarteko adina eduki behar duzu.
- Maila handia eduki behar duzu herrialdearen hizkuntzan.

- **Egin ditzakezun zereginak**

Aldatu egingo dira, zure lanbide-profilaren arabera. Mediku, ingeniari, ekonomialari, soziologo eta abokatuentzako eskaintzak ageri dira, bereziki.

- **Prozedura**

Instituzioek, unibertsitateek, lanbide-zentroek edo horietako erakunde laguntzaileek kudeatzen dituzte praktika horietako gehienak. Zeuk ere kudea dezakezu, atzerriko zure lanbide-profileko enprekin harremanetan jarriko zaituzten enpresa edo agentzia pribatuen bitartez.



OHARRA: Gidaren 3. atalean, hizkuntzak ikasteari buruzkoan, atzerriko praktikak kudeatzen dituzten agentzia pribatuen zerrenda jaso da.

6.2. ERASMUS+ EGITASMORAKO BEKAK

Europako hezkuntzaren, gazteriaren eta kirolaren arloetako Erasmus+ egitasmoak 2014an hasi du bere ibilbidea. Bere baitan Europar Batasuneko ikasleen mugikortasunerako laguntza guztiak biltzen dira. Erakunde batzuek, udalek eta beste instituzio batzuek programa hau babesten dute, laguntza osagarrien bidez. Hona hemen horietako batzuk.



OHARRA: Informazio gehiago nahi baduzu Erasmus+ egitasmoari buruz, gidaren 7. atalean aurkituko duzu.

- **Eusko Jaurlaritzaren Erasmus bekak:**

Eusko Jaurlaritzak Erasmus ikasleentzako bekak eskaintzen ditu, baita nazioarteko unibertsitate-mugikortasuneko eta goi-mailako arte-irakaskuntzetako beste programa batzuetarako bekak ere.

www.hezkuntza.ejgy.euskadi.net/r43-573/es/contenidos/informacion/dib2/es_2033/becas_de_erasmus_c.html

- **Kutxabank Erasmus bekak:**

Kutxabankek bi beka-mota eskaintzen ditu atzerirako: enpresetan praktikak egitekoak eta Erasmus bekak, prestakuntza Erkidegoko beste herrialdeetan osatzeko aukera ematen dutenak.

http://becas.bbk.es/cs/Satellite/becasbbk/es/nuestras_becas/becas_en_el_extranjero

- **Confebask bekak:**

2300 gaztek baino gehiagok gozatu dituzte dagoeneko Confebasken europar bekak. Erasmus+ egitasmoaren baitako laguntzak dira Lanbide Heziketako zikloetako ikasleentzat, unibertsitateko ikasleentzat edo unibertsitateko tituludunentzat.

<http://formacion.confebask.es/Corporativa/Default.aspx?Xqp503l6Vf1Sa7PFypLm5w90785678d90785678d>

6.3. PRAKTIKAK EUROPAKO INSTITUZIOETAN

Europar Batasuna eta Europar Batasuneko instituzioak nazioarteko praktika-iturri nagusietako batzuk dira, Europako ikasleentzat, bereziki. EBko garrantzizko ia organo guztiek ikasleentzako praktika-programak antolatzen dituzte, udan edo urteko beste sasoi batzuetan.

- **Betekizunak**

Parte hartzeko, Europar Batasuneko Estatu kide bateko nazionala izan behar duzu. Oro har, Europako instituzioetako bekek unibertsitate-lizentziadunak edo lehen ikasketa-zikloa amaitu duten goi-mailako hezkuntzako ikasleak dituzte jomugan. Hizkuntzak jakitea ere eskatu ohi zaie praktiketarako hautagaiei: gutxienez, ama-hizkuntzaz gain, Europar Batasuneko laneko hizkuntzetatik (alemana, ingelesa eta frantsesa) batez ondo jakitea eskatzen zaie, normalean.

- **Ordainsaria**

Ordaindutako zein ordaindu gabeko praktikak daude; erkidegoko erakunde edo instituzioaren mende egongo da era batekoa edo bestekoa izatea.

- **Argitalpena**

5 hilean behin argitaratzen dira, normalean. Udazkenean eta udaberrian deialdi bana egiten da normalean eta, horregatik, hobe duzu aldi horietan instituzioetako praktika-orriak kontsultatzea.

- **Praktiken iraupena**

Erakunde edo instituzioaren arabera da betiere, baina batez bestekoa bost hilabete da.

- **Eskatutako profilak**

Zuzenbidean, ekonomia-zientzietan, itzulpengintza eta interpretazioan, kazetaritzan eta ingeniarietzan lizentziadunak.

- **Hautaketa prozesua**

Erakundearen arabera da, baina oro har dossier bat betetzeko eta epe jakin baten barnean bidaltzeko eskatuko dizute, adierazitako lanbide-esperientziaren, prestakuntzaren eta merituen kopia ziurtatuak jasota.

- **Instituzioen eta praktiken zerrenda**

- **Praktikak Europako Parlamentuan**

Europako Parlamentuak praktikaldi ugari eskaintzen ditu: ordainduak eta ordaindu gabek, desgaituentzat, interpreteentzat, itzultzaileentzat eta abar.

www.europarl.europa.eu/parliament/public/staticDisplay.do?language=ES&id=147

- **Praktikak Europar Batasuneko Kontseiluan**

Praktikak Europar Batasuneko Kontseiluan. Zalantzarik baduzu, jar zaitez haiekin harremanetan honako helbide honetan: stages@consilium.europa.eu

<http://www.consilium.europa.eu/contacts/traineeships-office?lang=es>

- **Lanbide praktikak Europako Batzordean**

Praktika orokorrak: kazetaritzako eta zuzenbidean eta enpresen zuzendaritzako lizentziadunentzat

Urtero-urtero Europako Batzordeak bosna hilabeteko praktikaldiak antolatzen ditu Europar Batasuneko estatu kide guztietatik eta EBko kide ez diren herrialde hautagaietatik datozen unibertsitarioentzat. Prestakuntzaldi horiei esker, ikasleek lan-esperientzia hartzen dute Europar Batasuneko departamentuetako batean. Urtero, martxoaren 1ean eta urriaren 1ean hasten dira. Europar Batasunean beka bat garatzeko hautatutako pertsona guztiek ordainsari bat jasotzen dute, eta gainera bidaiari-gastuak itzuli egiten zaizkie muga baten barruan.

Praktika gehienak Bruselan eta Luxenburgon garatzen dira. Batzuetan, Europako Batzordeak bere herrialde kideetan dituen bulegoetan egin daitezke.

http://ec.europa.eu/stages/index_en.htm [EN] [FR] [DE]

- **Praktikak Europar Batasuneko Justizia Auzitegian**

Europako Erkidegoen Justizia Auzitegiak plaza kopuru mugatu bat eskaintzen du urtero, gehienez bost hilabeteen ordaindutako praktikak egiteko.

Bi praktikaldi daude: martxoaren 1etik uztailaren 31ra bitarte (inprimakia urriaren 1a baino lehen bidaliko da), eta urriaren 1etik otsailaren 28ra bitarte (inprimakia maiatzaren 1a baino lehen bidaliko da).

http://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo2_10338/informations-generales

- **Praktikak Europako Kontu Auzitegian**

Europako Kontu Auzitegiak bi praktikaldi antolatzen ditu zenbait lanbide-profiletarako. Ordaindutako praktikaldiek (1120 euro hilean) bost hilabeteko iraupena dute. Eta ordaindu gabeko praktikaldiak era badaude.

www.eca.europa.eu/es/Pages/Traineeships.aspx

- Praktikak Europako Arartekoaren bulegoan

Europako Arartekoak praktikak eskaintzen ditu urtean bi aldiz, abokatu-profiletarako, bereziki. Praktikek 4 hilabetetik 11 hilabetera bitarteko iraupena dute, eta Estrasburgon edo Bruselan egiten dira. Irailaren 1ean eta urtarrilaren 1ean hasten dira.

www.ombudsman.europa.eu/es/atyourservice/recruitment.faces;jsessionid=39C419E1C801E8A11E5C34C7D0B301B7

- Europako Inbertsio Funtza

Praktika horiek hautatutako pertsonaren prestakuntzarako garrantzitsua den proiektu bati lotuta daude. Gehienez ere 5 hilabete irauten dute, eta Europako Inbertsio Funtzak Luxenburgon duen egoitzan egiten dira.

www.eif.europa.eu/jobs/internships/index.htm [EN]

- Europako Banku Zentrala

Praktikei buruzko informazioa ikusteko, hautatu “Job opportunities” menu nagusian.

www.ecb.int/ecb/jobs/apply/html/index.en.html

- Berreraikuntza eta Garapeneko Europako Bankua (EBRD)

Praktiketako langileentzako lanpostuak iragartzen dituzte enplegu-eskaintzen datu-basean, baina CVa bidaltzeko eta lanpostu bat ad hoc bilatzeko aukera ere eskaintzen dute.

www.ebrdjobs.com/fe/tpl_ebrd01.asp?newms=info34 [EN]

• Lanbide-praktikak Erkidegoko beste erakunde batzuetan

EBk espezializatutako eta deszentralizatutako zenbait agentzia sortu ditu Estatu kideei eta herritarrei laguntzeko. Agentzia horietako askok lanbide-praktikak egiteko aukera eskaintzen dute, eta EBko erakundeek baino profil espezifikagoak eskaintzen dituzte, normalean.

Erkidegoko agentziak, herrialdez herrialde sailkatuak:

http://europa.eu/about-eu/agencies/inyourcountry/index_es.htm

- Europako Ekonomia eta Gizarte Lantaldea

El Comité Económico y Social organiza dos periodos de prácticas al año, uno el 16 de febrero y otro el 16 de septiembre, con una duración de 5 meses.

www.eesc.europa.eu/organisation/tgj/trainees/index_en.asp

- Eskualdeetako Lantaldea

Praktikak bi alditan banatzen dira: otsailaren 16tik uztailaren 15era bitarte, eta irailaren 16tik otsailaren 15era bitarte.

<http://cor.europa.eu/en/about/traineeships/Pages/traineeships.aspx>

- Hizkuntza Modernoen Europako Zentroa

Hizkuntza Modernoen Europako Zentroaren lan-metodologia ezagutaraztea da praktika horien helburu nagusia, baita Hizkuntza Modernoen Europako Zentroaren lan-arlo guztiei lotutako proiektuak biltzen dituzten jarduerak garatzea ere. Praktikak Grazen (Austria) egiten dira, hain zuzen ere Hizkuntza Modernoen Europako Zentroaren egoitzan. Graduondoko prestakuntza-maila duten eleaniztunentzako praktikak dira, eta 3 hilabetetik 6 hilabetera bitarteko iraupena dute.

<http://traineeship.ecml.at/> [EN] [FR]

- Europako Inbertsio Bankua

Urtebete baino gutxiagoko lanbide-esperientziako duten unibertsitate-lizentziadunentzako praktikak eskaintzen ditu. Askotariko profilak aukeratzeko dituzte.

www.eib.europa.eu/about/jobs/internship/index.htm [EN] [FR] [DE]

- Strasburgoko Giza Eskubideen Europako Auzitegia

Praktikaldiak antolatzen dira urtean bi bider. 8 aste eta 5 hilabete bitarteko iraupena dute.

http://www.echr.coe.int/Pages/home.aspx?p=court/howitworks&c=#n1365590577540_pointer [EN][FR]

- Europako Espazio Agentzia

Graduatuentzako programa, urtebeteko lanbide-praktikaldia eskaintzen duena Europako Espazio Agentziaren mendeko zentroetako batean: ESTEC European Space and Technology Center Herbehereetan; ESOC European Space Operations Center Alemanian, ESRIN ESA Center Italian, edo ESA HN Parisen, kultura anitzeko giro batean.

www.esa.int/Education/Gaining_experience [EN]

- Becas Robert Schuman

Ordaindutako praktikak unibertsitateetako edo maila baliokideko zentroetako tituludunei erreserbatzen zaizkie, ikasketa-garaian ikasitakoa osatzeko eta Europar Batasuneko eta, bereziki, Europako Parlamentuko jarduerarekin ohitzeko aukera izan dezaten. Ordaindutako praktikaldiak honako hauek dira: Robert Schuman bekak,

aukera orokorra; eta Robert Schuman bekak, kazetaritza-arlokoak.

www.europarl.europa.eu/aboutparliament/es/007cecd1cc/Traineeships.html

- Brujasko Europa Ikastetxea

Brujasko Europa ikastetxeak deitutako graduondoko ikasketak egiteko bekak.

www.coleurope.eu/template.asp?pagename=admisintro [EN][FR]

- Florentziako Europako Unibertsitate Institutua

Florentziako Europako Unibertsitate Institutuak deitutako ikerketa-bekak

www.eui.eu/Home.aspx [EN]

- Epo. Patenteen Europako Bulegoa

Praktikak eskaintzen dituzte patenteen alorreko profesionalentzat eta zuzenbideko, nazioarteko harremanetako, europar gaietako, ekonomiako eta komunikazioko graduatuentzat.

www.epo.org/about-us/jobs/vacancies/internships.html [EN] [FR] [DE]

- Europako Eskualdeen Batzarra

Bekak eskaintzen ditu hainbat arlotan, 3 eta 6 hilabete bitartekoak.

<http://www.aer.eu/home/internships.html> [EN][FR]

- CEDEFOP

Bekak eskaintzen ditu hainbat arlotan, 9 hilabetekoak (urriaren 1etik ekainaren amaierara bitartekoak).

www.cedefop.europa.eu/EN/working-with-us/Traineeships.aspx

- Marie Curie bekak

EBko VII. Esparru Programaren Marie Curie bekek ikertzaile indibidualen edo ikerketarako erakunde eta zentroyen finantziazioa dute jomugan.

http://ec.europa.eu/research/mariecurieactions/index_en.htm

6.4. PRAKTIKAK NAZIOARTEKO ERAKUNDEETAN

6.4.A. Garapena eta lankidetzatza

- UNOG. NBEk Genevan duen bulegoan praktikak egiteko programa
<http://www.unog.ch/80256EDD006AC19C/%28httpPages%29/A422C95289E684DD80256EF300344EFD?OpenDocument>
- Boluntario-laneko praktikak (NAZIO BATUAK)
<http://www.unv.org/how-to-volunteer.html>
- UNPDren praktiken programa: Nazio Batuen Garapenaren aldeko Programa
<http://www.undp.org/internships/>
- JPO programa Espainian (Ofizial Profesional Gazteen programa)
http://www.jposc.org/content/donors/Donors_info/Spain-en.html
- UNICEFen praktiken programa
http://www.unicef.org/about/employ/index_internship.html
- ELGaren praktiken programa (Ekonomia Lankidetzatza eta Garapenerako Antolakundea)
http://www.oecd.org/document/4/0,3343,en_21571361_45609340_40833604_1_1_1_1,00.html
- IOMen praktikak: Migrazioetarako Nazioarteko Erakundea
<http://www.iom.int/cms/es/sites/iom/home/about-iom-1/recruitment.html>
- OOPS-UNRWaren praktikak (Nazio Batuen Herri Lanetako eta Sorospeneko Erakundea Ekialde Ertainean Errefuxiatutako Palestinarren alde)
<http://www.unrwa.org/etemplate.php?id=231>

6.4.B. Segurtasuna

- NATOren praktiken programa (Ipar Atlantikoko Itunaren Erakundea)
<http://www.nato.int/structur/interns/index.html>
- CTBTOren praktikak (Proba Nuklearrak Guztiz Debekatzeko Itunaren Erakundearen Prestakuntza Batzordea)
<https://jobs.ctbto.org/ERecruitmentPublicWeb/home.do?activeTab=2>
- EANAREN praktikak (Energia Atomikoaren Nazioarteko Agentzia)
<http://www.iaea.org/About/Jobs/internships.html>
- EANAREN bekak emakumezko profesionalentzat
<http://www-tc.iaea.org/tcweb/participation/asfelloworvisitor/professionalwomen/default.asp>
- OPCWren praktikak (Arma Kimikoak Debekatzeko Erakundea)
<http://www.opcw.org/jobs/internships-at-opcw/>
- EUISS (Segurtasun Ikasketen Europar Institutua)
<http://www.iss.europa.eu/about-us/opportunities/detail/article/traineeships-period-february-2014-june-2014/>

6.4.C. Ekonomia eta finantzak

- UNPDren praktiken programa (Nazio Batuen Garapenaren aldeko Programa)
<http://www.undp.org/internships/>
- UNIDOren praktikak (Industria Garapenerako Nazio Batuen Erakundea)
<http://www.unido.org/index.php?id=o823110>
- OMEren praktika-programa (Osasunaren Mundu Erakundea), Geneva
<http://www.who.int/employment/internship/en/>
- LANEREN praktiken programa (Lanaren Nazioarteko Erakundea)
<http://www.ilo.org/public/english/bureau/pers/vacancy/intern.htm>

- MMAREN praktiken programa (Munduko Merkataritza Antolakundea)
https://erecruitment.wto.org/public/hrd-cl-vac-view.asp?jobinfo_uid_c=3475&vacIng=es
- UNCTADEN praktiken programa (Merkataritza eta Garapenari buruzko Nazio Batuen Konferentzia)
<http://unctad.org/en/Pages/About%20UNCTAD/Internship-Programme.aspx>
- FAOREN praktiken programa (NBERen Elikadura eta Nekazaritzarako Erakundea)
<http://www.fao.org/employment/empl-opportunities/internship-programme/en/>
- Munduko Bankuaren praktiken programa
<http://www.bancomundial.org/empleos/practicass.htm>
- NDFREN praktiken programa (Nazioarteko Diru Funtsa)
<http://www.imf.org/external/np/adm/rec/job/summint.htm>
- IFCREN praktiken programa (Nazioarteko Finantza Korporazioa)
<http://www.ifc.org/ifcext/careers.nsf/Content/RecruitmentPrograms>
- Garapenerako Banku Afrikarra (AFDB)
<http://www.afdb.org/en/careers/internship-programme/>
- Garapenerako Banku Asiarra (ADB)
<http://www.adb.org/Internship/default.asp>
- Garapenerako Banku Inter-Amerikarra (IDB)
<http://www.iadb.org/es/carreras/pasantias,1360.html>
- Ekonomia Lankidetzeta eta Garapenerako Antolakundea (ELGA)
http://www.oecd.org/document/43/0,3343,en_21571361_45609340_46260651_1_1_1_1,00.html

6.4.D. Zuzenbidea

- WIPO. Jabetza Intelektualaren Mundu Erakundea, Geneva
<http://www.wipo.int/erecruitment/en/internship.html>
- LANE. Lanaren Nazioarteko Erakundea, Geneva
<http://www.ilo.org/public/english/bureau/pers/vacancy/intern.htm>
- MMA. Munduko Merkataritza Antolakundea, Geneva
https://erecruitment.wto.org/public/hrd-cl-vac-view.asp?jobinfo_uid_c=3475&vacIng=es
- UNCITRAL. Nazioarteko Merkataritza Zuzenbideari buruzko NBERen Batzordea, Viena
http://www.uncitral.org/uncitral/en/vacancies_internships.html
- UNCHR. Iheslarietzako Nazio Batuen Goi Komisarioa, Geneva
<http://www.acnur.org/t3/el-acnur/estructura/pasantias-con-el-acnur/?L=gulnlxwoshdx>
- OHCHR. Giza Eskubideen aldeko Nazio Batuen Goi Komisarioa, Geneva
<http://www.ohchr.org/SP/AboutUs/Pages/InternshipProgramme.aspx>
- UNODC. Drogaren eta Delituaren aurkako Bulegoa, Viena
http://www.unvienna.org/unov/en/job_internship.html
- ICJ. Hagako Nazioarteko Auzitegia, Haga
<http://www.icj-cij.org/registry/index.php?p1=2&p2=6>
- ICTR- UN. Ruandarako Nazioarteko Zigor Auzitegia, Haga
<http://www.unictr.org/tabid/122/default.aspx>
- ICC-CPI. Nazioarteko Zigor Gortea, Haga
http://www.icc-cpi.int/en_menus/icc/recruitment/internships%20and%20visiting%20professionals/Pages/the%20internships%20and%20visiting%20professionals%20programme.aspx
- GGNB. Gurutze Gorriaren Nazioarteko Batzordea, Geneva
<http://www.icrc.org/eng/who-we-are/jobs/index.jsp>

6.4.E. Energlia

- CTBTO. Proba Nuklearrak Guztiz Debekatzeko Itunaren Erakundearen Prestakuntza Batzordea, Viena
<https://jobs.ctbto.org/ERecruitmentPublicWeb/home.do?activeTab=2>
- EANAREN praktikak (Energia Atomikoaren Nazioarteko Agentzia)
<http://www.iaea.org/About/Jobs/internships.html>
- CERN. Ikerketa Nuklearrerako Europako Kontseilua, Geneva
<https://hr-recruit.web.cern.ch/hr-recruit/appr/default.asp>
- ESLA. Europako Seguratasun eta Lankidetzako Antolakundea, Viena
<http://www.osce.org/employment/91>

6.4.F. Zientziak eta teknologia

- ITU. Telekomunikazioen Nazioarteko Batasuna, Geneva
<http://www.itu.int/employment/Recruitment/stages.html>
- Nazio Batuen Informatikako Nazioarteko Zentroa, Geneva
<http://www.unicc.org/Pages/WelcomePage.aspx>
- OMM. Munduko Meteorologia Erakundea, Geneva
http://www.wmo.int/pages/contact/form_en.php
- UNPDren praktiken programa: Nazio Batuen Garapenaren aldeko Programa
<http://www.undp.org/internships/>
- OMEren praktika-programa (Osasunaren Mundu Erakundea), Geneva
<http://www.who.int/employment/internship/en/>
- Nazio Batuen HIESaren aurkako Programa Bateratua (UNAIDS)
<http://www.unaids.org/en/AboutUNAIDS/Jobs/Internships.asp>
- NBIP. Nazio Batuen Ingurumen Programa, Nairobi
<http://www.unon.org/content/internship-programme>

- CBD. Nazio Batuen Biodibertsitateari buruzko Konbentzioaren Idazkaritza
<http://www.cbd.int/secretariat/vacancies.shtml>
- UNFCCC. Nazio Batuen Aldaketa Klimatikoari buruzko Konbentzioa
http://unfccc.int//secretariat/internship_programme/items/2653.php
- EMBL. Biologia Molekularraren Europar Laborategia, Heidelberg
<http://www.embl.de/training/undergraduates/index.html>
- Ingeniaritza Genetikoko eta Bioteknologiako Nazioarteko Zentroa, Trieste
<http://www.icgeb.org/fellowships.html>

6.4.G. Garraioa

- IATA. Aireko Garraioaren Nazioarteko Elkartea, Montréal
<http://www.iata.org/hc/Pages/iip.aspx>
- IMO. Nazioarteko Itsas Erakundea, Londres
<http://www.imo.org/about/careers/internship/Pages/Default.aspx>
- EUROCONTROL. Aire Nabigazioaren Segurtasunerako Europar Erakundea
<http://www.eurocontrol.int/articles/graduate-programme>

6.4.H. Telekomunikazioak eta aeronautika

- ITU. Telekomunikazioen Nazioarteko Batasuna, Geneva
<http://www.itu.int/employment/Recruitment/stages.html>
- ESA. Europako Espazio Agentzia, Paris
http://www.esa.int/SPECIALS/Careers_at_ESA/SEMYHEITPQG_0.html
- ESO. Astronomia Ikerketaren Europar Erakundea, Munich
<http://www.eso.org/public/employment/student.html>

6.4.I. Giza zientziak: hezkuntza eta kultura

- UNESCO. Hezkuntza, Zientzia eta Kulturarako Nazio Batuen Erakundea, Paris
<http://www.unesco.org/new/en/unesco/join-us/>
- UNU. Nazio Batuen Unibertsitatea, Tokio
<http://unu.edu/internships/index.html>
- UNITAR. Nazio Batuen Prestakuntzarako eta Ikerketarako Institutua
<http://www.unitar.org/job/internships>
- ICCROM. Kultura Ondasuna Zaintzeko eta Zaharberritzeko Nazioarteko Institutua
http://www.iccrom.org/eng/01train_en/01_02interns_en.shtml
- Nazio Batuen Goi Komisarioaren Bulegoa
www.ohchr.org/SP/AboutUs/Pages/WorkStudyOpportunities.aspx
- WFP. Elikagaien Mundu Programa
<http://www.wfp.org/about/vacancies/internship>

6.4.J. Hirigintza /Habitata

- HABITAT. Nazio Batuen Giza Kokapenen Zentroa, Nairobi
<http://www.unon.org/content/internship-programme>
- UNESCO. Hezkuntza, Zientzia eta Kulturarako Nazio Batuen Erakundea, Paris
<http://www.unesco.org/new/en/unesco/join-us/>
- UNPDren praktiken programa: Nazio Batuen Garapenaren aldeko Programa
<http://www.undp.org/internships/>

6.4.K. Psikologia, soziologia, gizarte-lana

- FAO. NBEren Elikadura eta Nekazaritzarako Erakundea, Erroma
<http://www.fao.org/employment/es/>

- LANEren praktiken programa (Lanaren Nazioarteko Erakundea)
<http://www.ilo.org/public/english/bureau/pers/vacancy/intern.htm>
- UNCHR. Iheslarietzako Nazio Batuen Goi Komisarioa, Geneva
<http://www.acnur.org/t3/el-acnur/estructura/pasantias-con-el-acnur/?L=gulnlxwoshxdx>
- UNODC. Drogaren eta Delituaren aurkako Bulegoa, Viena
http://www.unvienna.org/unov/en/job_internship.html
<http://www.unodc.org/newyork/en/internship.html>
- UNICEFen praktiken programa, New York
http://www.unicef.org/about/employ/index_internship.html
- OOPS-UNRWAre praktikak (Nazio Batuen Herri Lanetako eta Sorospeneko Erakundea Ekialde Ertainean Errefuxiatutako Palestinarren alde)
<http://www.unrwa.org/etemplate.php?id=231>
- UNFPA. Nazio Batuen Biztanleria Funtsa
http://www.unfpa.org/files/live/sites/unfpa/files/Documents/DHR/Other_Possibilities.pdf
- UNRISD. Gizarte Garapenerako Nazio Batuen Ikerketa Institutua
<http://www.unrisd.org/80256B3C005BF3C2/%28httpPages%29/3CD212B2C54B5F8B8025792000339276?OpenDocument#anchor1>
- IOMen praktikak: Migrazioetarako Nazioarteko Erakundea
<http://www.iom.int/cms/en/sites/iom/home/about-iom-1/recruitment/internships-at-iom.html>

6.4.L. Emakumea eta berdintasuna

- Emakumearen kontrako Diskriminazioa Ezabatzeko Batzordea (CEDAW)
<http://www.un.org/womenwatch/daw/daw/intern.htm>
- UNIFEM. Emakumearen Garapenerako Nazio Batuen Funtsa
<http://www.unifem.org/about/internships.php>

6.4.M. Ingurumena

- NBIP. Nazio Batuen Ingurumen Programa, Nairobi
<http://www.unon.org/content/internship-programme>
- FAO. NBERen Elikadura eta Nekazaritzarako Erakundea, Erroma
<http://www.fao.org/employment/empl-opportunities/internship-programme/en/>
- UNPDren praktiken programa: Nazio Batuen Garapenaren aldeko Programa
<http://www.undp.org/internships/>
- CBD. Nazio Batuen Biodibertsitateari buruzko Konbentzioaren Idazkaritza
<http://www.cbd.int/secretariat/vacancies.shtml>
- UNFCCC. Nazio Batuen Aldaketa Klimatikoari buruzko Konbentzioa
http://unfccc.int//secretariat/internship_programme/items/2653.php
- IFADen praktiken programa (Nekazaritza Garapenerako Nazioarteko Funtsa)
<http://www.ifad.org/job/intern/index.htm>

6.5. NAZIOARTEKO PRAKTIKETARAKO BEKAK

Hainbat erakundek beka eta praktikak eskaintzen dituzte, EBn zein EBtik kanpo. Zuentzat interesgarri izan daitezkeen batzuen berri emango dizuegu jarraian, zerrenda batean bilduta.

- **IAESTE truke-programa**

IAESTEK, Esperientzia Teknikoko Ikasleen Hobekuntzarako Nazioarteko Elkarateak, beste kultura batean murgiltzeko aukera ematen dizu, eta balio handiko lan-esperientzia zure eskura jartzen, atzerrian praktika ordainduak eginda.

<http://www.iaeste.org/>

- **AECID beka**

Kanpo Gaietako eta Lankidetzako Ministerioaren AECID beken hainbat programaren urteroko deialdia garrantzi handiko tresna da Espainiako Estatuak garapenerako laguntza ofizialak jasotzen dituzten herrialdeekiko lankidetzak-politikan. Gaur egun hiru programa-mota garatzen dira: kultura eta hezkuntzarako beka, Erromako Espainiako Akademiarako beka eta lektoreen programa.

www.aecid.es/ES/impl%3%ADcate/becas-y-lectrados

- **Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia**

Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziak bi programa eskaintzen ditu: “Borondatezko Lankide Profesionalentzako laguntzak”, borondatezko euskal lankideen prestakuntza hobetzera eta horien parte-hartzea bultzatzera bideratuak; eta “Nazio Batuen Erakundearen beka”, herrialde pobretuetan garapen-proiektuetan lan egiten duten lankide boluntarioei zuzenduak.

www.elankidetz.euskadi.net/

- **BEGT - Global Training beka**

Unibertsitateko eta goi-mailako lanbide-prestakuntzako titulazioa duten gazteentzat dira, atzerriko enpresetan eta erakundeetan praktikak egiteko. EAEko gazteen nazioz haraindiko mugikortasuna bultzatzeko jomuga dute, gazte horiek beren ikasketak eta lanbide-profilarekin lotutako jarduerak eta proiektuak egin ditzaten atzerriko herrialdeetako enpresetan eta erakundeetan, alde zuzenetik planifikatutako prestakuntza praktikoko plan batekin.

http://www.euskadi.net/r33-2288/eu/contenidos/ayuda_subvencion/becas_global_training_2013/eu_becas_/eu_arch.html

- **CONFEBASK**

Confebaskek, Europar beken proiektuaren bidez, Europako enpresetan egonaldiak egiteko aukera ematen dizu Lanbide Heziketako ikaslea bazara, unibertsitateko ikaslea edo unibertsitateko tituluduna.

<http://formacion.confebask.es/Corporativa/Default.aspx>

- **Alemanian ikastaro trinkoak egiteko beka**

DAAD –Alemaniako Truke Akademikoetarako Zerbitzuak– hainbat beka-programa eskaintzen ditu, batzuetan instituzioekin batera, Alemanian ikasteko eta ikerketak egiteko. Webgune honetan beka-mota desberdinei buruzko informazioa aurkituko duzu.

<http://www.daad.es/becas/>

- **SEPI fundazioa**

Esperientziarik gabeko tituludun gazteentzako prestakuntza praktikorako beka-programak sustatzen ditu, mota askotako instituzio eta enprekin elkarlanean (Iberia, Deloitte, Telefónica, CASA, EADS eta abar). Bereziki egokiak ingeniariaren eta enpresa-administrazioaren edo enpresa-zientzien alorretarako. Beka horietarako, urteroko deialdia egiten da.

<http://www.fundacionsepi.es/becas/presentacion.asp>

- **IES-Consulting**

IES-Consulting Espainiara praktikak egitera etorri nahi duten europar ikasleentzako programa da. Espainiako zenbait enpresatan praktikak egiteko aukera eskaintzen du, eta, bereziki, turismo-sektorean lan egiteko aukera.

www.ies-consulting.es

- **Vulcanus beka. Vulcanus in Japan**

Programa honi esker, EBko ikasleek Japonian industria-praktikak egiteko aukera dute, Japoniako industria-enpresa batean jardunez eta aldi berean japoniera ikasiz. Irailean hasten da eta hurrengo urteko abuztuan amaitzen, EBko estatu kideetako ikasturte akademikoarekin bat egiteko. Ikasleek astebeteko mintegia eta 4 hilabeteko japoniera-ikastaro trinkoa egiten dute Japonian, eta, jarraian, 8 hilabeteko praktikaldia Japoniako enpresa batean.

www.eu-japan.eu/vulcanus-japan-0 [EN]

- **ICEX beka**

1975. urteaz geroztik, enpresa-nazioartekotzeko zerbitzuak ematean espezializatutako profesional gazteen prestakuntza sustatzen dute.

www.icex.es/icex/cda/controller/page/0,2956,35582_10219_3088388_0_,00.html

- **Fundación Universidad Empresaren programak - FUE**

Fundación Universidad-Empresa - FUEk laneratzeko hainbat programa ditu, tartean, beka duten OPTIMUS, CITIUS, UNIVEM, PASARELA eta GAIA programak.

www.fue.es/

- **Fulbright Batzordearen beka Espainian**

Fulbright Batzordeak zenbait beka ezarri ditu Espainian, zenbait diziplinatarako eta maila akademikotarako. Beka guztiak goi-mailako titulazioak dituzte xede. Web-orrian, AEBetako zentro eta unibertsitateetan goi-mailako titulazioetarako ikasketak zabaltzeko aukera ematen duten Fulbright beken zerrenda aurkituko duzu. Informazio gehiago nahi baduzu, kontsultatu Fulbright Batzordearen orria.

www.fulbright.es

- **Europar praktikaldiak PROCTER & GAMBLEn**

Urte osoan, eta udan ere bai, konpainia honek prestakuntzaldiak eskaintzen ditu Europa osoan, ikasketen azken edo azkenaurreko urtea egiten ari diren hainbat diziplina eta prestakuntzatako ikasleentzat.

<http://we.experiencepg.com/> [EN]

6.6. PRAKTIKAK KUDEATZEN DITUZTEN BILATZAILEAK ETA WEBGUNEAK

Jarraian beka eta praktiketarako berariazko bilatzaile batzuen zerrenda aurkeztuko dizuegu.

- **BECAS 2014**

Oso zaila da ikasketak finantzatzen lagunduko dizun beka bat aurkitzea, eta Interneten agertzen den informazioa batzuetan oso sakabanatuta dago, edo oso nahasia da. Hori dela-eta, atari honetan 2014an ikasketak egiteko beka- eta laguntza-kopururik handiena ahalik eta modurik ordenatuen eta eskuragarriean eskaintzeko.

www.becas2014.net/

- **EUROGRADUATE. The European Graduate Career Guide 2013**

Europako gazteentzako enplegu-eskaintzei, praktikei eta enplegarritasunari buruzko informazioa ematen du EUROGRADUATEk. Izena eman dezakezu, euren Newsletterra posta elektronikoz jasotzeko.

www.eurograduate.com

- **Doktoregoko eta doktoratu ondoko europar ikerketarako bekak**

Europako programetan parte hartu nahi duten ikertzaile gazteentzako informazio baliagarria. Informa zaitez europar ikerketa-beketarako diru-laguntza eta beken inguruan.

http://cordis.europa.eu/home_es.html

- **Lehen enpleguko bekak eta praktikak**

Beka eta praktiken bilatzailea.

www.primerempleo.com

- **Unibertsitate-bekak**

Atzerriko espainiar irakasle, ikertzaile eta ikasleentzako bekei buruzko datu-basea.

www.universidad.es

- **Quiero un buen trabajo**

Unibertsitate-titulazioa duten ikasle eta gazteei orientazioa eta laguntza ematen dien Guía de empresas que ofrecen empleo argitalpenak ospe handia lortu du.

www.quierounbuentrabajo.com/

- **IAGORA**

Europa osoko enprekin mota guztietako okupazioetan lan egiteko aukerak eta praktikak eskaintzen ditu. Enpresen izenak eta enpresa bakoitzaren deskribapen txiki bat ikus daitezke, baina ez harremanetarako datuak. Orria bitartekari soil da.

www.iagora.com/index.html [EN]

- **EUROPLACEMENT**

Mundu osoko lan-eskaintzak biltzen ditu, baita bitartekotza pertsonalari buruzko atal bat ere. Praktiken hautaketan, ostatu-bilaketan eta herrialdean bizitzeko baimenari dagozkion arazoek konponketan laguntzen dute. Zenbait herrialdetako bizimoduari buruzko gida batzuk proposatzen dituzte, eta zenbait aholku ematen dituzte aurkezpen-gutuna, curriculuma eta hautaketa-elkarrizketa egiteko moduaren inguruan.

www.europlacement.com/en/1/3-15-personal-mediation.html [EN]

- **EUROBRUSSELS**

Praktikaldiak Europan. Europako hainbat enpresa, elkarte eta GKEren praktika-eskaintzei buruzko datu-basea da.

www.eurobrussels.com/jobs/internship [EN]

- **Ekonomialarientzako eskaintzak Europan**

Web-orri honek harremanetan jartzen ditu mundu osoko enpresa handiak, garrantziko unibertsitateak, GKEak eta abar praktikaldietan interesatutako pertsonekin. Bitartekaria da, eta ez du alde aurreko baldintzarik jartzen. Lanbide-profil guztiak biltzen ditu.

www.euroeconomistjobs.com/job_search.php

- **CAPCAMPUS**

Ikasketak amaitu aurretik egokitzen jotzen baduzu lanbide-esperientzia baliagarri bat edukitzea, webgune honek informazioa eskaintzen dizu Frantziako praktikaldien eta Europako eta atzerriko truke- eta enplegu-programen inguruan. Zenbait aholku ere aurki ditzakezu bertan, hautagaitza aurkeztu aurretik aurkezpen-gutuna eta CVA prestatzeko zer egin behar duzun argituko dizutenak.

www.capcampus.com/emploi-20/stage/ [FR]

• INTERNABROAD

Atzerriko praktikaldiei buruzko informazio-gunea. Ordaindutako eta borondatezko praktika akademiko edo profesionalen eta lanbide-heziketako programen eskaintza mundu osoan. Oso zehatza eskaintza bakoitzaren deskribapenean. Lanbide-profil guztiak biltzen ditu.

www.goabroad.com/intern-abroad [EN]

• INTERNSHIPUSA

Estatu Batuetan lanbide-esperientzia jaso nahi al duzu? AEBetako enpresa baten prestakuntza-programa batean parte har dezakezu, zure diziplinarekin zerkusia duen lanpostu batean. Webgune honek aukera eskaintzen dizu zure jarduera-sektoreko enpresak bilatzeko, zergei, osasun-laguntzari eta segurtasunari buruzko informazioa jasotzeko eta CV bat estilo amerikarrari jarraiki idazteko aholku batzuk ikasteko. Ezagutu dagoeneko programetan parte hartu duten beste zenbait pertsonaren iritzia.

www.ciee.org/trainee/ [EN]

• UNIVERSIA

Unibertsialberoamerikako unibertsitate-lankidetzarako sare nagusiada, Iberoamerikako 23 herrialdeetako 1.216 unibertsitate bazkide biltzen dituen (unibertsitateko 14 milioi ikasle eta irakasleren ordezkari dira). Garrantzizko zerrenda eta informazioa eskaintzen du Europako instituzioetan eta nazioarteko beste erakunde batzuetan praktikak aurkitzeko

<http://internacional.universia.net/verano/practicas/index.htm>

• GAZTEAUKERA

Euskadiko gazteriaren atariak bekei eta praktikei buruzko informazioa eskaintzen duen zerbitzu eguneratua du.

<http://goo.gl/rP9gon>

• EURACTIV Jobsite

Europako 15 hiribururen arteko sarea du Euractivek. Praktikak egiteko hainbat eskaintza aurkituko duzu bertan.

<http://jobs.euractiv.com/> [EN]

• Recruiting Erasmus

Proiektu berritzailea da Recruiting Erasmus. Proiektuko kide diren enpresen eta atzerrian unibertsitate-ikasketak egiten ari diren edo amaitu berri dituzten ikasleen arteko kontaktua errazte adu helburu, bai Erasmus beka baten bitartez, bai

nazioarteko antzeko programa baten bitartez.

<http://www.recruitingerasmus.com/>

- **IHIPO**

iHipori esker, erabiltzaileek (ikasle eta graduatuek) atzerriko programak, bekak, praktikak eta egonaldiak aurkitu ahal izango dituzte. Elkarrizketak eta CVak egiteko laguntza ematen duen atal interesgarria du.

<http://www.ihipo.com/> [EN]

- **Oportunidadeuropa**

Hainbat aukera eskaintzen ditu atzerrian lana, praktikak, bekak, boluntario-lana eta kultura-trukeak aurkitzeko.

<http://oportunidadeuropa.com/>

6.7. PRAKTIKALDIAK ESKAINTZEN DITUZTEN EUROPAR ELKARTEAK

- AIESEC (Association Internationale des Etudiants en Sciences Economiques et Commerciales)

<https://www.aiesec.org/> [EN]

- ELSA (European Law Students' Association)

<http://elsa.org/> [EN]

- IBA (International Bar Association)

http://www.ibanet.org/Education_and_Internships/Legal_Internship_Programme.aspx [EN]

- IAESTE (The International Association for the Exchange of Students for Technical Experience)

<http://www.iaeste.org/students/> [EN]

- EIA (European Intermodal Association)

<http://www.eia-ngo.com/internship.html> [EN]

- AEDH (European Association for the Defence of Human rights)

<http://www.aedh.eu/-Work-for-aedh-.html> [EN]

- GAAEC (Greek Association for Atlantic and European Cooperation)
<http://www.gaaec.org/?q=en/internship1> [EN]
- Animus Association Foundation
<http://www.animusassociation.org/?lang=en> [EN]
- AER (Association of European Radios)
http://www.aereurope.org/content/view/262/116/lang,en_GB/ [EN]
- ENPA (European Newspaper Publishers' Association)
http://www.enpa.be/en/news/enpa-is-seeking-for-an-intern-for-his-secretariat-office-based-in-brussels_54.aspx [EN]
- EADI (European Association of Development Research and training Institutes)
<http://www.eadi.org/service/internships.html> [EN]
- CIMO - Centro para la Movilidad Internacional, Finlandia
http://www.cimo.fi/programmes/cimo_scholarships [EN]

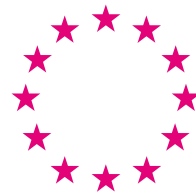


7. Erasmus+

7.1. Egitasmoa	142
7.2. Helburuak	143
7.3. Erasmus+ egitasmoaren egitura	143
7.4. Nork har dezake parte?	144
7.5. Egitasmoan parte hartzen duten herrialdeak	144
7.6. Ekintzen deskribapena	145
7.6.A 1. Ekintza: Pertsonen mugikortasuna, ikaskuntza dela-eta	145
a. 1. Ekintza. Gazteen trukeak	146
b. 1. Ekintza. Gazteen dinamizatzaileen mugikortasuna: prestakuntza eta sareko lana	147
c. 1. Ekintza. Europako Boluntario Zerbitzua (EVS)	147
d. 1. Ekintza. Europako Boluntario Zerbitzuaren eskala handiko ekitaldiak (EVS LS)	148
7.6.B 2. Ekintza: Berrikuntzarako eta praktika egokien trukerako elkarlana	148
a. 2. Ekintza. Elkarketa estrategikoak	149
b. 2. Ekintza. Gaitasunak indartzeko proiektuak	151
7.6.C 3. Ekintza. Erreforma politikoei laguntzea	151
a.3. Ekintza. Elkarrizketa egituratua: topaketak gazteen eta gazteen arloko arduradun politikoekin artean	152



Erasmus+



7.1. EGITASMOA

ERASMUS+ Europar Batasunaren hezkuntza-, prestakuntza-, gazteria- eta kirol-egitasmo berria da, 2014ko urtarrilaren 1etik 2020ko abenduaren 31ra arte indarrean egongo dena.

ERASMUS+ egitasmoak bere baitan hartzen ditu aurreko “Etengabeko Prestakuntza (Erasmus, Leonardo da Vinci, Comenius eta Grundtvig)”, “Gazteak Ekinean”, “Erasmus Mundus”, Alfa III, Tempus eta Edulink egitasmoak.

ERASMUS+ egitasmoak 14.774.524 milioi euroko aurrekontua izango du 2014-2020 epealdian, eta horietatik % 10 gazteria-proiektuetara bideratuko da (2014rako aurrekontua: 174,2 milioi €).

Honako hauek dira egitasmoaren bereizgarriak:

- Gaitasunen eta kualifikazioen aintzatespena eta balidazioa
- Nazioarteko dimentsioa
- Hizkuntza-aniztasuna
- Berdintasuna eta inklusioa
- Parte-hartzaileen babesa eta segurtasuna

Egitasmoa indarraldiaren lehen urtean dago, eta, horrenbestez, hainbat gauza aldatuz joan daitezke. Gida honetan egitasmo osoa deskribatuko dugu, baina gazteei gehien bideratzen zaizkien ekintzetan jarriko dugu arreta, gazteak baitira gidaren helburu.

Egitasmoaren gida

Europako Batzordeak Erasmus+ egitasmoari buruz prestatutako webgunean aurkituko duzu egitasmoari buruzko informazio guztia. Webguneak eta edukiak itzuli eta eguneratu ahala, informazio gehiago aurkituko duzu, bai Gazteaukeraren eta Injuveren webguneetan.

http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/index_es.htm

<http://www.gazteaukera.euskadi.net/r58-50720/eu/>

<http://www.gazteaukera.euskadi.net/r58-50720/es/>

<http://www.erasmusplus.injuve.es/>

7.2. HELBURUAK

Honako hauek dira ERASMUS+ egitasmoaren helburuak, gazteriaren arloari dagokionez:

- Gazteen oinarrizko gaitasunen maila hobetzea.
- Gazteen parte-hartzea sustatzea Europako bizitza demokratikoan eta lan-merkatuan.
- Herritartasun aktiboa, kulturen arteko elkarrizketa eta gizarte-integrazioa sustatzea.
- Gazteriaren arloaren eta lan-merkatuaren arteko loturak indartzea.
- Lan-merkatuan hobekuntzak sustatzea, gazteriaren arloko erakundeen eta beste alderdi interesatu batzuen arteko elkarlana areagotuta.
- Toki-mailako, eskualde-mailako eta nazio-mailako politiken erreformak osatzea.
- Ezagutzan eta esperientzian oinarritutako gazte-politikaren garapena babestea.
- Ikaskuntza ez formalaren eta informalararen aintzatespena.
- Gazteen jardueren nazioarteko dimentsioa indartzea.
- Gazteriaren arloko langileek eta erakundeek duten egitekoa indartzea, gazteentzako laguntza-egitura gisa.

7.3. ERASMUS+ EGITASMOAREN EGITURA

Egitasmoak bere baitan hartzen ditu gazteriaren, hezkuntzaren eta kirolaren arloko programak, baina hiru ekintza gakotan egituratuta. Ekintza gako horietan bai ekintza berriak, bai aurretik ezagutzen genituen ekintzak eta programak sartzen dira.

- Hezkuntza. Comenius, Etengabeko Ikaskuntzako Programa; Erasmus; Erasmus Mundus, Leonardo Da Vinci, Grundtvig, Jean Monnet
- Gazteria. Gazteak Ekinean egitasmoa (trukeak, Europako Boluntario Zerbitzua eta abar).
- Kirolak. EBko kirol-egitasmoa.

Honako hauek dira hiru ekintza gakoak:

1. Pertsonen mugikortasuna, ikaskuntza dela-eta.
2. Berrikuntzarako eta praktika egokien trukerako elkarlana.
3. Erreforma politikoei laguntzea.

Gazteriaren esparruan

1. Pertsonen mugikortasuna, ikaskuntza dela-eta:

- Gazteen mugikortasuna: gazteen trukeak, Europako Boluntario Zerbitzua eta ekintza berritzaileak.
- Gazteriaren arloan lan egiten dutenen mugikortasuna

2. Berrikuntzarako eta praktika egokien trukerako elkarlana:

- Garapenerako, gaitasunak indartzeko eta ezagutzak trukatzeko laguntza, erakundeen arteko elkarre-akordioen bitartez.

3. Erreforma politikoei laguntzea:

- Gazteriaren arloko Europar Batasuneko agenda politikoa aplikatzea.
- Kualifikazioak garatzeko tresnen aplikazioa (Youthpass).
- Europako eremuko sareentzako eta GKEentzako laguntza.
- Elkarrizketa politikoa Europa- eta nazioarte-mailan eta elkarrizketa egituratua gazteekin (topaketak gazteen eta gazteen arloko arduradun politikoen artean).

7.4. NORK HAR DEZAKE PARTE?

Norbanakoak: ikasleak, irakasleak, hezitzaileak, lan-praktikak egin dituzten edo helduen heziketako programetan parte hartzen duten pertsonak, boluntarioak, gazteak –13 eta 30 urte bitartekoak, ekintzen arabera–, eta hezkuntzan, prestakuntzan eta gazterian jardunean dauden erakundeetan lan egiten duten pertsonak.

Erakundeak: pertsonen parte-hartzea Erasmus+ egitasmoan erakunde publiko nahiz pribatuen edo pertsonen taldeen bidez gauzatzen da beti.

7.5. EGITASMOAN PARTE HARTZEN DUTEN HERRIALDEAK

- Europar Batasuneko kide diren 28 Estatuak.
- Europar Batasunetik kanpoko herrialdeak: Mazedoniako Yugoslaviar Errepublika / Liechtenstein / Suitza / Norvegia / Turkia / Islandia.
- Auzo-herrialde elkartuak.

Ekialdeko Balkanak	Ekialdeko Europa eta Kaukaso	Mediterraneoko herrialde elkartuak
Albania Bosnia-Herzegovina Kosovo Montenegro Serbia	Ekialdeko Elkarteko herrialdeak Armenia Azerbaijan Bielorrusia Georgia Moldavia Ukrania Beste herrialde batzuk Errusiako Federazioa	Aljeria Egipto Israel Jordania Libano Libia Maroko Palestina Siria Tunisia

7.6. EKINTZEN DESKRIBAPENA

7.6.A 1. EKINTZA: Pertsonen mugikortasuna, ikaskuntza dela-eta

La movilidad de las personas por motivos de aprendizaje apoyará:

- Egitasmoan parte hartzen duten herrialdeen artean ikaskuntza ez formaleko eta informaleko jarduerak egin nahi dituzten gazteen mugikortasuna.
 - Gazteen trukeak eta boluntario-lana, Europako Boluntario Zerbitzuaren bitartez.
 - Mugikortasunari buruzko xedapenetan jasota ez dauden ekintza berritzaileak.
- Gazteen begirale gisa edo gazteen erakundeetan lan egiten duten pertsonen mugikortasuna, bai eta agintari gazteena ere. Mugikortasun-modu honek prestakuntzako eta sareko laneko jardueren forma har dezake.
- Gazteen begirale gisa edo gazteen erakundeetan lan egiten duten pertsonen mugikortasuna, bai eta agintari gazteena ere, herrialde elkartuetara eta herrialde elkartuetatik, bereziki, auzo-herrialdeetatik.

Egitasmoaren finantziazioari dagokionez, berritasun nagusia joan-etorrien kostuen kalkularekin lotuta dago. Joan-etorri bakoitza joan-etorriaren distantzian oinarritutako kuota jakin batzuen bitartez finantzatuta dago. Laguntza eta barne har daitezkeen kostu guztiak **egitasmoaren gidan**, Europako Hezkuntza Programen Erakunde Autonomoaren webgunean (www.oapee.es) eta Espainiako Agentzia Nazionalean kontsulta daitezke (<http://www.erasmusplus.injuve.es/>).

a. 1. EKINTZA. Gazteen trukeak

Gazteen trukeei esker, herrialde desberdinetako gazteek elkar ezagutzeko eta elkarrekin bizitzeko aukera izango dute, 5 egunetik 21 egunera. Trukeak dirauen artean, parte-hartzaileek programa bat garatuko dute (tailerren, ariketen, eztabaiden, simulazioen aire zabaleko jardueren eta abarren nahasketa), parte-hartzaileek eurek trukearen aurretik diseinatua eta planifikatua.

Gazteen trukeei esker, gazteek gaitasunak garatzen dituzte, gizarte-gaien inguruan kontzientziatu; kultura eta bizimodu berriak ezagutu, batez ere parekoen arteko ikaskuntzaren bitartez; eta elkartasuna, demokrazia eta antzeko balioak bultzatu. Ikaskuntza hezkuntza ez formaleko metodoen bidez gauzatzen da.

Trukeak Europar Batasunaren barruko eta kanpoko bi erakunderen edo gehiagoren arteko elkarlan transnasionalean oinarrituta daude.

Jarraian zerrendatzen diren jarduerak EZIN dira Europar Truke gisa diruz lagunduak izateko hautagaiak izan:

- Ikasketa-bidaia akademikoak
- trukeak, onura ekonomikoa lortze aldera
- turismotzat har daitezkeen truke-jarduerak
- jaialdiak
- opor-bidaiak
- ikuskizunen birak

Jardueraren iraupena	5 egunetik 21 egunera, bidaietarako egunak kanpo
Hautagai izan daitezkeen parte-hartzaileak	Irteerako eta harrerako herrialdeetako 13 eta 30 urte bitarteko gazteak
Parte-hartzaile kopurua eta talde nazionalen osaera	Gutxienez, 16 parte-hartzaile; gehienez, 60 (taldeetako buruak kanpo) Gutxienez, 4 parte-hartzaile taldeko (taldeetako buruak kanpo) Talde nazional bakoitzak taldeko buru bat izan behar du, gutxienez (gazteen trukean gazteei lagun egingo dien heldua, ikaskuntza eraginkorra, babesa eta segurtasuna bermatuko dituen).

b. 1. EKINTZA. Gazteen dinamizatzaileen mugikortasuna: prestakuntza eta sareko lana

Jarduera hau gazteen dinamizatzaileen garapen profesionalerako lagungarria da, honakoen bitartez:

- Gazteen dinamizatzaileen parte-hartzea mintegietan, prestakuntza-ikastaroetan, elkarte-jardueretan eta ikasketa-bisitetan.
- Atzerrian gazteriaren arloan jardunean dagoen erakunde baten jarduera profesionalak behatzea.

Jardueraren iraupena	2 egunetik 2 hilera, bidaietarako egunak kanpo
Hautagai izan daitezkeen parte-hartzaileak	Adin-mugarik gabe. Parte-hartzaileak irteerako nahiz harrerako erakundearen herrialdekoak izan behar dira.
Parte-hartzaile kopurua	50 parte-hartzaile, gehienez ere (hezitzaileak eta bideratzaileak barne), proiektuaren jarduera bakoitzean.

c. 1. Ekintza. Europako Boluntario Zerbitzua (EVS)

EVSk aukera ematen die 17 eta 30 urte bitarteko gazteei borondatezko zerbitzu batean engaiamendu pertsonala adierazteko, 12 hilabetera arte, egoitzako herrialdea ez den beste batean. Boluntario-lana ez da ordaintzen, irabazi-asmorik gabekoa da, eta jardunaldi osokoa.

Jardueraren iraupena	2 hiletik 12 hilera (jarduera hilaren lehen zazpi egunetan hasi behar da) 2 astetik 12 hilera 10 boluntarioko taldeentzat edo aukera murriztuak dituzten gazteentzat
Hautagai izan daitezkeen parte-hartzaileak	17 eta 30 urte bitarteko gazteak, irteerako erakundearen herrialdekoak. Boluntarioek EVS proiektu bakarrean parte har dezakete. Salbuespena: gehienez ere 2 hilabete iraun duen EVS proiektu batean parte hartu duten boluntarioek beste EVS proiektu batean parte hartu ahal izango dute.
Parte-hartzaile kopurua	Boluntario 1, gutxienez, eta 30, gehienez ere.

d. 1. EKINTZA. Europako Boluntario Zerbitzuaren eskala handiko ekitaldiak (EVS LS)

Ekintza honek EVSren eskala handiko ekitaldiak (gutxienez 30 boluntariokoak) laguntzea du helburu, gazteriaren, kulturaren eta kirolaren arloko Europa- edo mundu-mailako ekitaldien baitan (adibidez, Gazteen Munduko Goi Bilerak, Europako Kulturaren Hiriburua, Europako Gazteen Hiriburua, Europako kirol-txapelketak).

Zer jarduerarako da lagungarri ekintza hau?

- **EVS:** konpromisoa ordaindu gabeko eta jardunaldi osoko boluntario-lanaren bitartez adierazteko beta ematen die 17 eta 30 urte bitarteko gazteei, atzerriar eta, gehienez ere, 2 hilabetez. Boluntarioei aukera ematen zaie Europa- edo nazioarte-mailako ekitaldi baten baitan antolatzen diren jardueretan parte har dezaten.
- **Jarduera osagarriak:** hitzaldiak, mintegiak eta tailerrak ekitaldia burutu bitartean, boluntario-lana eta, nagusiki, EVS sustatzera bideratuak.

Duración del proyecto	De 14 días a 2 meses, excluyendo los días de viaje.
Participantes elegibles	Jóvenes entre 17 y 30 años, de un país del programa (excepto del país donde el proyecto se celebra) o de un país vecino asociado. Un voluntario puede tomar parte sólo en un proyecto de SVE LS durante la vigencia del Programa Erasmus+.
Número de participantes	Mínimo 30 voluntarios.

7.6.B 2. EKINTZA: Berrikuntzarako eta praktika egokien trukerako elkarlana

Ekintza hau honetarako izango da lagungarri:

- **Elkarte estrategikoak,** ekimen bateratuak garatu eta abiarazteko, gazteen ekimenak eta herritartasun aktiboa, gizarte-berrikuntza, bizitza demokratikoan parte-hartzea eta enpresa-izpiritua sustatzen duten proiektuak barne, parekoen arteko ikaskuntzaren eta esperientzien trukearen bitartez.

- **Honako alderdi hauek bultzatuko dituzten plataforma informatiko laguntzaileak:**

parekoen arteko ikaskuntza,
alderdi hauetan oinarritutako gazteriaren arloko lana:
ezagutzan
mugikortasun birtualean, eta
praktika egokien trukean.

- **Gaitasunen garapena eta indarketa eta ezagutzen trukea**, nagusiki parekoen arteko ikaskuntzaren bidez, egitasmoko herrialdeetako eta elkartutako herrialdeetako erakundeen artean elkarte-akordioak sinatuta.

a. 2. EKINTZA. Elkarketa estrategikoak

Elkarte estrategikoak (Strategic Partnership delakoak) elkarlanean aritzeko aukera ematen die hezkuntzaren, prestakuntzaren eta gazteriaren arloetan jardunean dabiltzan erakundeei, enpresei, administrazio publikoei eta hainbat sektore sozioekonomikotan jardunean dauden gizarte zibileko erakundeei elkarlanean aritzeko, honako helburu hauek lortze aldera:

- Irakaskuntzaren, prestakuntzaren, ikaskuntzaren eta gazteen dinamizazioaren arloetan kalitate-maila altuak lortzeko praktika berritzaileak ezartzea.
- Instituzioak modernizatzea.
- Berrikuntza soziala sustatzea.

Gazteriaren arloan gauza daitezkeen jardueren tipologia:

- Gazteen dinamizazioaren arloko elkarlan-jarduerak
- Gaitasunen aintzatespena eta balidazioa
- Gazteriaren arloko ekimen transnazionalak

Elkarte estrategikoetan diruz lagunduko diren prestakuntza-, ikaskuntza- eta irakaskuntza-jarduketak:

- ***Ikasleen, hezitzaileen, ikasle helduen eta gazteen mugikortasun mistoa (mugikortasun fisikoa: 5 egunetik 2 hilera)***

Mugikortasun fisikorako tarte txiki bat edo batzuk (guztira, 2 hilabete, gehienez ere) eta mugikortasun birtuala konbinatzen dituzten jarduerak (adibidez, informazio- eta komunikazio-teknologiak elkarlanerako gune gisa erabiltzea, bideokonferentziak, gizarte-komunikabideak eta abar, mugikortasun fisikoaren emaitzak osatze edo luzatze aldera).

• **Gazteen dinamizatzailleen mugikortasuna (2 hiletik 12 hilera)**

Gazteen dinamizazio-lana beste herrialde batzuetan nola gauzatzen den jakiteko aukera ematen die dinamizatzaillei. Hartara, gaitasun profesional, pertsonal eta interkulturalak indartzen dira.

Gazte-eragileek atzerrian lan egiteko aukera dute 2 hiletik 12 hilera, harrerako erakundearen eguneroko lanean aktiboki parte hartuta eta, aldi berean, profila aberastu egiten dute, landa-laneko profesional gisa.

• **Gazteen ekimen transnazionalak**

Elkarte Estrategikoen bidez Gazteen Ekimen Transnazionalak laguntzen dira, programako herrialde desberdinetako gazteen bi taldek edo gehiagok garatuak eta gizarte-konpromisoa eta ekintzaile-sena sustatzera bideratuak.

Gazteek hasi, diseinatu eta gauzatutako proiektuak dira gazteen ekimenak. Horrela, aukera ematen zaie euren ideiak probatzeko, proiektuen plangintzan eta ezarpenean zuzenean eta aktiboki parte hartzeko beta emango dieten ekimenen bitartez. Gazteen ekimen batean parte hartzeak ikaskuntza ez formalerako esperientzia garrantzitsua dakar.

Ekimen transnazionala gauzatzen duten gazteek begirale baten –gazteekin lanean esperientzia duen pertsona baten– laguntza izan dezakete.

Begiraleak ez du ekimenean parte hartuko, baina gazteen taldeari lagunduko dio ekimena prestatzen, burutzen eta ebaluatzen, eta ikaskuntza-prozesua bultzatuko du.

Parte-hartzaile kopurua	Gutxienez egitasmoko 2 herrialdeetako 2 erakunde (gazteria)
Jardueraren iraupena	6 hiletik 2 urtera. Aparteko kasuetan, Elkarte Estrategiko baten iraupena 3 urtera arte luza daiteke, onuradunak hala eskatzen badu eta eskumena duen Agentzia Nazionalaren oniritziz. Kasuotan, diru-laguntzaren zenbateko osoa ez da aldatuko.

b. 2. EKINTZA. Gaitasunak indartzeko proiektuak

Elkarlan-proiektu transnazionalak dira, programako herrialdeetan eta munduko beste herrialde elkartuetan gazteriaren arloan jardunean dauden erakundeen arteko alde anitzeko elkarteetan oinarrituak. Hezkuntzaren eta prestakuntzaren arloetako eta bestelako sektore sozioekonomikoetako erakundeek ere parte har dezakete.

Proiektuaren iraupena	9 hiletik 2 urtera.
-----------------------	---------------------

Jarduerak:

- Elkarrizketa politikoa, elkarlana, sareko lana eta gazteriaren arloko praktiketako trukeak sustatzea: mintegiak, konferentziak, tailerrak eta topaketak.
- Gazteriaren arloko eskala handiko ekitaldiak.
- Informazio- eta kontzientziazio-kanpainak.
- Gazteen dinamizazioa komunikatzeko (hedatzeko) forma berriak sortzea, bereziki honakoen bitartez: ikaskuntza-material ireki eta malguak, elkarlan birtuala eta hezkuntza-baliabide irekiak.
- Informazioa, komunikazioa eta media direlakoetako tresnak garatzea.
- Gazteen dinamizaziorako metodo, material eta tresna berriak garatzea, bai eta curriculum-materialak gazteen dinamizaziorako, prestakuntza-moduluak eta Youthpassen moduko agiri gisako tresnak.

7.6.C. 3. EKINTZA. Erreforma politikoei laguntzea

Hautagai izan daitezkeen parte-hartzaileak	<ul style="list-style-type: none"> • GKEak, irabazi-asmorik gabeko erakundeak, elkarteak • Toki-mailako erakunde publikoak • Europa-mailako gazteen GKEak, egitasmoaren herrialdeetako batean kokatuta daudenak. <p>Elkartutako herrialde auzoetako erakundeen parte har dezakete, baina ezin dute eskaririk aurkeztu.</p>
--	---

Jarduerak:

- Europar Batasunak gazteriaren arloan duen agenda politikoa aplikatzea, Koordinazio Metodo Irekia baliatuta.
- Egitasmoko herrialdeetan, kualifikazioen aintzatespenerako eta gardentasunerako EBko tresnak aplikatzea, bereziki, Youthpass.
- Europar Batasunaren mailako sareei eta Europako gazteen esparruko GKEei laguntzea.
- Elkarrizketa politikoa Europako alderdi interesatuekin eta elkarrizketa egituratua gazteekin.
- Europako Gazteen Foroa, gazteriaren arloko lana garatzeko baliabideen zentroak eta Eurodesk sarea.
- Herrialde elkartuekin eta nazioarteko erakundeekin politikari buruzko elkarrizketak egiteko laguntza.

a. 3. EKINTZA. Elkarrizketa egituratua: topaketak gazteen eta gazteen arloko arduradun politikoen artean

- Gazteen eta arduradun politikoen arteko topaketa nazionalak eta mintegi transnazionalak, elkarrizketa egituratuaren edo Gazteriaren Estrategi Europarraren alderdi garrantzitsuei buruz.
- Europar Batasunaren lehendakaritza duen Estatu kidean seihileko bakoitzean antolatzen diren Youth Conference direlakoak prestatzeko topaketa nazionalak eta mintegi transnazionalak.
- Europako Gazteriaren Astean antolatzen diren jardurekin lotuta dauden gazte-politikei buruzko eztabaidak eta informazioa sustatzen duten ekitaldiak.
- Gazteei kontsultak egitea (sareko kontsultak, iritzi-inkestak), gazteek bizitza demokratikoan parte hartzeari lotutako premiak ezagutze aldera.
- Gazteen eta arduradun politikoen arteko topaketak eta mintegiak, informazio-ekitaldiak edo eztabaidak, gazteek bizitza demokratikoan parte hartzeari buruz.
- Instituzio demokratikoen funtzionamendua eta politikariek instituzio horietan betetzen duten papera simulatzen duten ekitaldiak.



8. Lana

Oporretan

8.1. Sarrera	154
8.2. Baliabideak oro har	154
8.3. Itsas bidaietan, itsasontzietan eta ontzi enpresetan lan egiteko	157
8.4. Abenturen eta arrisku kirolen arloan lan egiteko	158
8.5. Animazio turistikoarekin loturiko postuetan lan egiteko	160
8.6. Kanpamenduetan lan egiteko	161
8.7. Nekazaritzan eta baserrietan lan egiteko	162



Lana

Oporretan



8.1. SARRERA

Oporretako lana edo urte-sasoiko lana da urteko garai jakin batzuetan bakarrik egiten dena, dagokion industrian edo eskualdean lan-eskaintza askoz ere handiagoa delako urte-sasoï batzuetan beste batzuetan baino. Ikasleentzat, oporraldietan egindako lana da urte-sasoiko lana.

Uda ongi pasatzeko garaia izan daiteke, eta gainera diru pixka bat irabazteko aukera ere eman dezake, beste herrialde batean bizitzeko aukera emango dizun enplegu batean jardunez. Abentura eta bizi-esperientzia uztartu nahi dituzten bidaiariek ordaïndutako lanen eskaintza zabala dute eskura, dibertsioa bermatzen dutenak.

Normalean lanbide-prestakuntza txikia eskatzen dute enplegu horiek, baina zenbaitetan alde zurreko jakintza eskatzen dizute kirol baten edo beste prestakuntza baten inguruan, edo parte hartu nahi dutenek ikastaro bat egin behar dute enpresa kontratugilearen kontura.

Lanpostu ohikoenak honako hauek dira: kanpamentuko monitorea, kanpoko eta kiroleko jardueretarako monitorea, turismo-animatzailea, nekazaritzako eta abeletzeko lanak, itsas bidaia eta itsasontzietako lanak, urte-sasoiko enpleguak eski-estazioetan, eta abar.

Arrisku-kirolen bat egiten baduzu edo ohiz kanpoko beste trebetasunen bat baduzu, horrelako lan batean aritzea izan daiteke zuretzat aproposena, oporraldi batez gozatzeko eta aldi berean zaletasun pertsonal batean aritzeko aukera eskaintzen dizun neurrian.

8.2. BALIABIDEAK ORO HAR

• ANYWORK ANYWHERE

Kontratazioko nazioarteko gunea, ikasleentzat, ibiltarientzat eta mundu osoan bidaiatzen duten pertsonentzat. Noizbehinkako, urte-sasoiko eta aldi baterako enplegu-aukeren iragarkiak biltzen ditu, baita Erresuma Batuko eta munduko gainerako eskualdeetako enpleguari buruzko informazioa ere. Baliabide interesgarriak dira.

www.anyworkanywhere.com/ [EN]

- **Enplegua opor zentroetan**

Online direktorioa, opor-zentro batean udako edo neguko urte-sasoiko lan baten bila dabiltzan pertsonentzat. Urte-sasoiko lanpostuak biltzen ditu direktorioak, sektore guztietakoak, hala nola haur-zaintzaileak, garbitzaileak, zerbitzariak, gidariak eta jatetxeetako eta bezeroaren arretarako zerbitzuko enpleguak.

<http://www.resortwork.co.uk/> [EN]

- **Udako enpleguak**

Uda honetarako lan bila segitzen al duzu? Webgune honek hainbat enplegu-aukera eskaintzen dizkizu, Europan eta mundu osoan. Enpleguak kanpamentuetan, parkeetan, turismo-zentroetan, hoteletan eta urte-sasoiko beste jarduera batzuetan. Informazio baliagarria hasteko moduaren, baliabideen eta aholkuen inguruan.

www.summerjobs.com/ [EN]

- **GAPWORK**

Ikaslea bazara edo bidaiatzeko urte sabatikoa hartu baduzu, webgune honetan beharrezko informazio guztia aurkituko duzu Europako eta atzerriko noizbehinkako lanaren inguruan: oporretan lan egiteko bisatuak, urte sabatikoak, bidaiia-aseguruak, hegaldiak, hirietako mapak, osasuna eta abar.

www.gapwork.com/europe.shtml [EN]

- **Kings recruit**

Haurtzaintzaren edo kirolen arloetako ikaslea zara? Edo irakasle lizentziaduna, atzerrian esperientzia sinestezina izan nahi duena eta, aldi berean, dirua irabazi? Kings Recruitetek kirol-begirale eta haurtzain lanpostuak eskaintzen dizkizu itsas bidaietan edo Europako, Ameriketako eta Afrikako kanpamentuetan.

<http://www.kingsrecruit.com/espanol/>

- **STA travel**

Irabaz ezazu soldata Estatu Batuetako kanpamentu bateko animatzaile gisa jolasten eta lan egiten, edo bestela Korean irakasten edo Irlandan garagardo-pintak ateratzen. Mundu osoan barrena zeregin harrigarrietan ere ogibidea nola atera dezakezun esaten dizute hemen.

www.statravel.com.au/work-overseas.htm [EN]

- **The frontier club**

Atzerrian lana aurkitzeko laguntza: itsas bidaiak, kontserbazioa, auzolandegiak, irakaskuntza, eski-estazioak, aldi baterako eta udako enpleguak.

www.frontierclub.com/ [EN]

- **Season workers**

Erresuma Batuko atari honek udako hainbat ikastaro eta lan-eskaintza eskaintzen ditu, hala nola kanpoko jardueretarako eta eski-estazioetarako monitorea eta beste hainbat aukera, urte sabatikoa hartu nahi duten, edo, besterik gabe, bizitzako esperientziarik zirrargarriena bizi nahi duten guztientzat.

www.seasonworkers.com/ [EN]

- **Summer jobs 4 U**

Udako lanak Europan eta munduko gainerako herrialdeetan.

www.summerjobs4u.co.uk/ [EN]

- **Transitions abroad**

Orri bikain honetan, mota guztietako informazioak aurki ditzakegu atzerriko lanen inguruan, eta besteak beste nabarmentzekoak dira, batetik, enpresen direktorioak, eta, bestetik, atzerrian, munduko edozein tokitan lan egin duten pertsonen esperientzien berri ematen duten artikuluak.

www.transitionsabroad.com/ [EN]

- **ACHUS!**

Planeta osoko parke tematikoen eta aisia-parkeen gida ofiziala (ur-parkeak, jolasparkeak, zooak, lorategi botanikoak eta abar). Kontinentez kontinente katalogatuta eta herrialdez herrialde banatuta ageri dira. Gainera, profesionalentzako baliabide-direktorio batean sartzeko aukera ere eskaintzen du.

www.achus.net/ [EN]

- **IYHF**

Hostelling International webguneak, 80 herrialde baino gehiagoko gazte-aterpetheen 90 elkarte baino gehiago biltzen ditu. Webgunearen bitartez, 4 000 aterpetxeren orrietan sartzeko aukera dago, eta bertan hainbat lan-eskaintza agertzen dira normalean.

www.iyhf.org/ [EN]

- **JOBMONKEY**

Urte-sasoiko lanean espezializatutako atari honek aparteko aukerak eskaintzen dizkizu mundu osoan barrena modu dibertigarrian bidaiatzeko, eta, aldi berean, gogoko duzun zerbait egitearen truke diru pixka bat irabazteko.

www.jobmonkey.com/ [EN]

- **FISH4JOBS-STUDENTS**

Erresuma Batuko ataria, ikasleentzako enplegu-eskaintza ugari biltzen dituen.
<http://www.fish4.co.uk/jobs/uk/student?referer=justjobs4students.co.uk> [EN]

- **LIVE WORK & PLAY**

Atzerrian lan egiteko, urte-sasoian lan egiteko bereziki, gida espezializatuak argitaratzen dituen enpresa. Web-orrian eskuragarri dauden aleak kontsultatzeko aukera dago, baita balio handiko beste web-orrietarako loturen bilduma kontsultatzeko aukera ere. Bidaiari ekintzaileenek gidetan kolabora dezakete, beren esperientzien berri emanez.
www.liveworkplay.com.au/ [EN]

- **PAY AWAY**

Atzerrian lan egiteko hainbat artikulu eta baliabide aurki ditzakezu gune honetan. Arreta berezia eskaintzen die oso ohikoak ez diren sektoreetako aldi baterako enpleguei: kanpamentuetarako eta bestelako kirol-jardueretarako monitoreak, abeletxeetako lanak, uzta-bilketa eta abar.
www.payaway.co.uk/ [EN]

- **VOOVS.COM**

Sasoiko lanak, kirolaren, turismoaren edo aisialdiaren arlokoak, hondartzetan, biretan eta abarretan.
www.seasonal-jobs.com/ [EN]

- **SCOTT DUNN**

Enplegu-agentzia honek askotariko enpleguak eskaintzen ditu Alpeetako goi-sasoian eta Europako kostalde osoan, udan: chef lanpostuetatik haur-zaintzaile lanpostuetara, gidarietatik ekitaldien koordinatzaileetara.
<http://jobs.scottdunn.com/>

8.3. ITSAS BIDAIETAN, ITSASONTZIETAN ETA ONTZI ENPRESETAN LAN EGITEKO

Ontzien arloan langileak bilatzen ari dira etengabe, itsasontzietan, itsas bidaietan, petrolio- eta gas-plataformetan, kontserba-enpresetan eta arrain-ustiapenetan eta abarretan lan egiteko. Okupazio duina (eta ongi ordaindutakoa) lortzeko aukera ona da; gainera, eguneroko lana abentura zirrargarri bihurtzen da. Lanpostu ugari bete behar izaten dira, bai kopuru aldetik, bai motaren aldetik.

Itsas bidaietako konpainia askok enplegu-eskaintzak jartzen dituzte euren webguneetan, adibidez: Pullmantur (<http://www.pullmantur.es/general/empleo.html>), Iberocruceros (www.iberocruceros.com/e/Empresa/ofertas-empleo-cruceros/trabaja-con-nosotros.html) edo CostaCruceros (<http://www.career.costacrociere.it/> [EN]). Beste batzuek, MSC Crucerosek (<http://www.msccruceros.es>), adibidez, ez dute enplegu-atalik webgunean, baina lan-eskaintzak argitaratu ohi dituzte Infojobsen. Era berean, itsasontzietan lan egiteko langileak hautatzen espezializatuta dauden enplegu-agentziak ere badaude, adibidez, <http://www.utresources.com> edo <http://www.mobicacrew.com>.

• ALASKA JOBS

Alaskan, arrain-industrian lan egiteko, kontserba-fabrika batean, arrain-haztegi batean, arrantza-ontzi batean eta abar.

www.jobmonkey.com/alaska/ [EN]

• INTERNATIONAL CRUISE SHIPS

Nazioarteko itsas bidaietan lan egiteko. Lan-motak, soldatak eta lana lortzeko benetako aukerak deskribatzen ditu.

www.cruiselinejobs.com/

• ROYAL CARIBBEAN

Itsas bidaien arloko konpainiarik handienetakoa da munduan. Enplegu-eskaintzak bulegoetarako eta luxuzko gurutzontzietan.

www.royalcaribbean.es/ourCompany/career.do

• WIND ROSE NETWORK

Itsas industriari buruzko informazioa ematen du, alor horretan lanpostu bat bilatzea errazagoa izan dadin. Enpresa honek ontzi-konpainia eta itsas operadore ugaritako lanpostuak kudeatzen ditu eta itsas bidaietan, merkataritzako ontzietan eta itsas zabaleko plataformetan lanpostuak eskaintzen ditu.

<http://www.windrosenetwork.com/Servicios-Solicitantes-de-Empleo.html>

8.4. ABENTUREN ETA ARRISKU KIROLAN LAN EGITEKO

Zure bizimoduan arriskua eta abentura atsegin baldin badituzu, zure kirol-jarduera gogokoena egitearekin bateragarria den lan bat aurkitzen saia zaitezke; hartara, zure gustuko jarduera egiteaz gain, diru-sarreraren bat ere izango duzu. Sektore hori oso zabala da eta askotariko lanpostuak izaten dira: kirol-monitoreak, sorosleak, zerbitzariak, harreragileak eta abar.

- **ADVENTURE COMPANY**

Enpresa honek naturan egiten diren jarduerak antolatzen ditu. Lanposturen bat hutsik baldin badute, lan-eskaintzak kontsulta daitezke.

www.adventurecompany.co.uk/ [EN]

- **FISH4 ADVENTURE**

Erresuma Batuko ataria, lan-eskaintza ugari dituen honako arlo hauetan: abentura-kirolak, astialdiko begiraleak eta animazio turistikoa.

<http://www.fish4.co.uk/jobs/uk/adventure?referer=adventurejobs.co.uk>

- **CLUB SWIM**

Enpresa aitzindari honek teknologia berriak aplikatzen ditu igeriketaren arloan. Urpekariak, entrenatzaileak, irakasleak, sorosleak eta igeriketa-arloko profesionalak hartzen ditu lanerako.

<http://swim.isport.com/> [EN]

- **COOL WORKS**

Webgune hau urte-sasoiko lanetan espezializatuta dago, munduko lekurik onenetan. Udako lanak Yellowstone edo Yosemite parkeetan edo AEBetako beste parke nazional batzuetan; udako enpleguak kanpamenduko begirale moduan; eski-estazioak, arrantxoak, parke tematikoak, tour operadoreak eta beste hamaika aukera internautaren eskura.

www.coolworks.com/ [EN]

- **ENDEAVOUR TRAINING**

Instruktore kalifikatuak behar dituzte hainbat jardueratarako: raftinga, mendizaletasuna, eskalada, espeleologia, txirrindularitza, amildegi-jaitsiera eta abar. “Job Vacancies” atalean informazioa aurki daiteke.

www.endeavour.org.uk/ [EN]

- **ALPJOB**

Alpeetako lan-eskaintzen bilatzailea, neguko sasoirako. Ski-begirale lanpostuak eta bestelako eskaintzak goi-sasoian lanpostuak betetzeko.

<http://www.alpjob.com/>

- **ACORN ADVENTURE**

Taldeentzako eta ikastetxeetarako abentura-bidaietan espezialista da agentzia hau. 250 pertsona hartu ohi ditu urtero, Europa osoko abentura-kanpamentuetan lan egin dezaten. <http://acornadventure.co.uk/acorn-adventure-recruitment/>

- **ADVENTURE WORK**

Abenturaren esparruko lanpostuetarako langileak hautatzen dituen enpresa. Eskaladako, piraguismoko edo windsurfeko irakasleak bilatu ohi ditu, bai eta kanpinetarako gerenteak, astialdiko begiraleak, sorosleak eta abar.

<http://www.adventurework.co.uk/>

8.5. ANIMAZIO TURISTIKOAREKIN LOTURIKO POSTUETAN LAN EGITEKO

Sektore honetako enplegu-eskaintza askotarikoa da: kirol-jardueretarako monitoreak, haurren eta gazteen jardueretarako begiraleak, hoteletako animazioa, performancea, emanaldiak...

Sektore honetako enpresetan jende dinamikoa nahi izaten dute, jendetasun handikoa, egokitzeko zailtasunik ez duena, jendearekin kontaktuan egotea gustuko duena eta hainbat hizkuntza dakiena.

- **ANIMAJOBS**

Enpresa espainiar hau animazio turistikoaren sektorean espezializatua dago. Lan-poltsa propioa du eta honako postu hauetarako eskaintzak izaten ditu: animatzaileak (junior eta senior), animatzaile-buruak, kirol-monitoreak, haurren eta nerabeen begiraleak, gauekoak, balio anitzekoak... Baldintza bat bete behar da, nahitaez: gutxienez 2 hizkuntza jakitea. Gainera, posta elektronikoko zeure kontua ere sor dezakezu doan.

www.animajobs.com/

- **RESORTJOBS.COM**

Webgune honetan bidaiekin eta aisialdiarekin loturiko enplegua eskaintzen dute: konplexu turistikoetan, eski-estazioetan, kanpamenduetan, parke nazionaletan, itsas bidaietan, jatetxeetan, hoteletan eta bestelako enpresetan.

www.resortjobs.com/ [EN]

- **WINTOUR NL**

Europa osoko kanpin, bainuetxe eta hoteletan lan egingo duten pertsonak hautatzen ditu konpainia honek: harreragileak, zerbitzariak, sorosleak, animatzaileak, koreografoak, dantzariak, fitness-irakasleak, minidubeko laguntzaileak, DJak, argi-edo soinu-teknikariak, dekoratuetako teknikariak...

<http://www.wintour.it/Wintour/Home> [EN] [DE] [FR] [IT]

8.6. KANPAMENDUETAN LAN EGITEKO

Oporraldian haur eta gazteentzat jarduerak antolatzen dituzten enpresek langileak behar izaten dituzte hainbat lanpostu betetzeko: aisialdiko begiraleak, kirol-monitoreak, eskulanetarako, mantentze-lanetarako, bulego-lanetarako, ibilgailuak gidatzeko, zaintzarako, sukalderako eta abarrerako.

Nolanahi ere oso garrantzitsua da hautagaiak gustura aritzea haur eta gazteekin eta hainbat hizkuntza menderatzen badituzte, are eta hobeto.

- **CLUBCAMPAMENTOS.INFO**

100 kanpamentu antolatu, kudeatu eta merkaturatzen ditu Espainian eta beste herrialde batzuetan. Astialdiko begirale-titulua, kirol-entrenatzaile titulua edo antzekoa baduzu, hizkuntzak badakizkizu edo kanpamentuetako arloetakoren batean esperientzia baduzu eta lan bila bazabiltza, zure CVa bidali diezaiekezu.

<http://www.campamentos.info/Educacion-empresa/Bolsa-de-empleo/>

- **CAMP CHANNEL**

Kanpamenduen direktorioa da eta lan-eskaintzen atala ere badu.

www.campchannel.com/ [EN]

- **HOLIDAY BREAK**

Europako hainbat herrialdetan kanpamenduetan lan egiteko eskaintzak.

www.holidaybreakjobs.com/ [EN]

- **WELLSPRING CAMPS**

Aurki ezazu lana Wellsprings kanpamentuetan. Munduko liderrak dira adin guztietako pertsonak pisua galtzeko kanpamentuetan. Nahiko enplegu-eskaintza zabala dute.

<http://www.wellspringcamps.com/jobs.html>

- **LES ELFES INTERNACIONAL**

Kanpamentuen enpresa suitzarra, lan-eskaintza ugari dituena. Nazioarteko kanpamentuak antolatzen ditu urte osoan, hiru adin-talderi zuzendua, eta hiru programa dituena.

<http://leselfes.com/>

8.7. NEKAZARITZAN ETA BASERRIETAN LAN EGITEKO

Honelako enpleguei esker landa-ingurunearekin kontaktuan egoteko eta aire zabalean jarduteko aukera izaten da. Lan gogorak izaten dira, askotan, baina norberarentzat oso aberasgarriak. Normalean fruta eta barazkiak biltzen lan egiten da, edo baserrietan animaliak zaintzen edo bestelako nekazaritza-lanetan. Lan fisikoa aire zabalean; aukera interesgarria eta lanbide-esperientzia paregabea.

• CASUAL FRUIT PICKING JOBS

Chandler and Dunn enpresa Erresuma Batuan dago eta fruta-bilketan eta nekazaritza-lanetan jarduten du. Bi baserri ditu eta frutak eta barazkiak biltzeaz gain, abereak zaindu, ardiei ilea moztu eta abelburuen okela manipulatzeko dute.

www.chandleranddunn.co.uk/ [EN]

• PICKING JOBS

Nekazaritza-sektoreko lanpostu ugari, urte-sasoikoak, baserri batean aritzeko edo uzta-bilketan jarduteko. Interesatzen bazaizu, zure gustuko lanpostuaren fitxan sartu eta enpresarekin zuzenean harremanetan jarri behar duzu; zure bizitzari buruzko hainbat xehetasun eman beharko dituzu eta zein datatan lan egin dezakezun zehaztu.

www.pickingjobs.com/ [EN]

• SEASONAL WORK IN DENMARK AND NETHERLAND

Urte-sasoiko lanpostuak eskaintzen dira webgune honetan, nekazaritzaren sektorean, Danimarkan eta Herbehereetan. EURES enplegu-sareak koordinatzen ditu webgune hauek.

www.seasonalwork.dk/ [EN]

<http://www.seasonalwork.nl/> [EN]

• Experience internationale

Nekazaritzaren arloko askotariko lanpostuak eskura ditzakezu atari honetan, nagusiki fruta-bilketan eta bestelako landa-lanetan. Sasoi bat Frantzia pasatu nahi duten atzerritarrei zuzenduta dago.

www.experience-internationale.fr/ [FR]

• Apecita

Nekazaritzan eta elikaduran espezializatutako frantses agentzia.

www.apecita.com/ [FR]

- **Anefa**

Nekazaritzaren arloko enpleguaren eta prestakuntzaren frantses elkarte nazionalaren webgunea.

www.anefa-emploi.org [FR]

- **Sasoiko lanaren behatoki nazionala**

Sasoiko Lanaren Frantziako Behatoki Nazionalak kanpainen egutegiei, kontaktuei eta Frantzian nekazaritzan enplegua eskatzen duten enpresariei eta sektoreei buruzko informazio osoa eskaintzen du.

<http://www.saisonnalite.org/calendar> [FR]

- **Sasoiko enplegua aurkitzeko webguneen zerrenda**

[Agriris](#) [EN]

[Pro-Force](#)

[Vitijob](#)

[Farm Africa](#) [EN]

[Need a Farmer](#) [EN]

[Agroemprego](#) (Portugal) [PT]

[AgriHolland](#) (Herbehereak) [EN]

[Saisonnier](#) (Frantzia) [FR]

[Agrojob](#) (Frantzia) [FR]

[Edwardvinson](#) (Erresuma Batua) [EN]

[Fruitfuljobs](#) (Erresuma Batua) [EN]

[DeLacy Executive](#) (Erresuma Batua) [EN]

[Farming UK](#) (Erresuma Batua) [EN]

[Fruit Pickers](#) (Erresuma Batua) [EN]

[GS Recruitment](#) (Erresuma Batua) [EN]

[Haygrove](#) (Erresuma Batua) [EN]

[HOPS Labour Solutions](#) (Erresuma Batua) [EN]

[JEPCO](#) (Erresuma Batua) [EN]

[Kelsey Farms](#) (Erresuma Batua) [EN]

[4xtrahands](#) (Erresuma Batua) [EN]



9. “Au Pair”

9.1. Zer da ‘au pair’ plana?	165
9.2. Nola lan egin ‘au pair’ moduan?	166
9.3. ‘Au’ pair moduan joateko baliabideak	166



“Au Pair”



9.1. ZER DA ‘AU PAIR’ PLANA?

Herrialde batera joan eta hizkuntza-maila hobetzeko bada modu merke bat: au pair plana. Jende askok (gehienetan neska izaten dira) aukera hau hautatu du bidaiak egin, hizkuntza hobetu eta atzerriko herrialde bat ezagutzeko.

Au pair plana zera da, familia gonbidatzaile batekin bizitzera joatea eta familia horretako seme-alabak zaintzea, etxeko lan arinak egiten lagunduz. Gehieneko lan-orduak aldatu egiten dira au pair aukeraren arabera eta herrialdearen arabera, baina, oro har, astean 20-40 ordu izaten dira eta astean egun bat, gutxienez, libre izaten da. Trukean, au pairra familia hartzailearekin bizi da, familiako kide bat izando balitz bezala, eta astean diru-kopuru txiki bat jasotzen du. Batzuetan, au pairrak hizkuntza-ikastaroak edo bestelako ikastaroak egiten ditu ordu libretan.

Lan-ordutegitik kanpo, libre eta independente izango zara. Au pairrek ez dute lan-harremanik familia hartzailearekin; izan ere, Europaren kasuan, Au pairrei buruzko Europako Itunari atxikitzen zaizkio eta herrialde bakoitzeko arauak bete behar izaten dira. EBko herrialde askotan atzerriko neskei erraztasunak ematen dizkiete bisatua eta lan-baimena lortzeko.

Ez dira nahastu behar au pair direlakoak eta nannyak; azken horiek haurrak hezteko kontratatzen dira baina ez ohi dira familia enplegu-emailearekin bizitzen. Nannyen prestakuntza heziketarekin eta pedagogiarekin loturik egoten da eta ordainsariak, betebeharrak eta eskubideak lan-arloko legeriaren arabera izaten dira.

Esperientzia batzuk ezagutu nahi badituzu, RTVEren “Comando Actualidad” programako “Yo en verano, aprovecho - Au pair” saioa gomendatzen dizugu.
<http://www.rtve.es/alacarta/videos/comando-actualidad/comando-actualidad-yo-verano-aprovecho-au-pair/1152978/>

9.2. NOLA LAN EGIN ‘AU PAIR’ MODUAN

Bi aukera daude:

1. Zenbait webguneren bitartez familiarekin zuzenean harremanetan jar zaitezke. (Horrek hainbat konplikazio eragin ditzake). Izan ere, bitartekorik ez dagoenez, harrerako familiarekin egokitzeko edo bestelako arazorik egonez gero, ez dago inolako euskarririk. Bestetik, bitartekaririk gabe, aurreztu egiten da.

2. Au pair zerbitzuak kudeatzen dituen agentzia bat bilatzea. Dena legezkoa dela bermatzeko, agentzia IAPA International Au Pair Association elkartearen erregistratuta dagoela egiaza dezakezu; IAPA elkarte 1994. urtean sortu zen au pair lanetan aritzen ziren pertsonak babesteko.

Agentziek eskaintzen dituzten zerbitzuak aldatu egiten dira, baina, oro har, au pair bakoitzari familia egokia bilatzen diote eta alderantziz, eta izapide burokratikoak ere betetzen dituzte. Eskatzaileak diru-kopuru bat ordaindu behar izaten du eta horren truke, zerbitzu horiek jasotzeko eskubidea izango du.



OHARRA: Zerbitzu hauek eta beste batzuk eskaintzen dituzten agentzien zerrenda bat ikusi nahi izanez gero, 3. atalean, hizkuntzei buruzkoan, aurkituko duzu.

9.3. ‘AU PAIR’ MODUAN JOATEKO BALIABIDEAK

• Spanishaupairs

Agentzia honek familia egokia hautatzen du, ‘au pair’ doan pertsonaren hizkuntza-mailaren eta preferentzien arabera. Azpimarratzekoa da AU PAIR COUPLE programa, au pair esperientzia elkarrekin bizi nahi duten bikoteei zuzendua.

www.spanishaupairs.com/

• Transitions abroad.com

Webgune honetan liburu bateko kapitulu baten laburpena aurkituko duzu; hain zuzen ere, erakunde eta agentziek gomendatzen duten The Au Pair and Nanny’s Guide to Working Abroad liburuaren “Au pair moduan lan egitea Europan” izeneko kapituluaren laburpena. Susan Griffith eta Sharon Legg dira idazleak. Horretaz gain, au pair plana kudeatzen duten Europako hainbat herrialdeetako agentzien zerrenda bat ere aurkituko duzu. Webgune oso gomendagarria!

www.transitionsabroad.com/publications/workabroad/articles/workasaupairineurope.shtml [EN]

- **International Au pair Association**

Elkarte hau 1994. urtean sortu zen au pair lanetan aritzen diren pertsonak babesteko. Au pairrei herrialdeari buruzko informazioa ematen die; au pair zerbitzuen kudeaketarekin loturiko enpresa eta agentziak biltzen ditu eta laguntza praktikoa bermatzen du.

www.iapa.org/ [EN]

- **Au pair World**

Au pair moduko enpleguari buruzko datu-base ezagunena da Interneten. Au pairrak eta harrera-familiak doan erregistra daitezke. Erregistratu ostean, zuk nahi duzun au pairrarekin eta familiarekin zuzenean harremanetan jar zaitezke munduko edozein txokotan.

<http://www.aupair-world.net/>

- **Au pair Box**

Ezin errazagoa! Bete ezazu «eskaintzak» edo «eskaerak» inprimakia eta bidali Internet bidez. Era berean, Txat bat eta foro bat ere baditu, esperientziak elkartrukatzeko.

www.au-pair-box.com

- **Find au pair**

Mundu osoan komenigarrienak diren au pairrak eta familiak aurkitzeko atari bat. Eztabaida-foroa, bisatuei buruzko informazioa eta ohiko galderak.

www.findaupair.com [EN]

- **Planet Au pair**

1992an sortua, 'au pair' programa baten bitartez Espainian, Frantzian, Alemanian, Austrian, Italian, Ingalaterran, Irlandan, Eskozian edo AEBetan bizitzeko aukera ematen die gazteei Planet Au Pair agentziak.

www.planetaupair.com

- **Europortunidades**

Webgune honek informazioa eta aholkuak eskaintzen ditu, bai eta agentzien zerrenda bat ere, bai jarduera herrialde bakarrean garatzen dutenena, herrialdez herrialde sailkatua, bai mundu osoan dihardutenena.

<http://www.ingalicia.org/2013/12/irse-de-au-pair-como-y-donde-buscar/>

• Erresuma Batuan 'au pair' gisa lan egiteko agentzien zerrenda

[Kangarooaupair](#)

[Easypair](#)

[Aupairnet24](#)

[Learn4good](#)

[Aupair-village](#)

[Findababysitter](#) [EN]

[Care](#) [EN]

[Greataupair](#) [EN]

[Nanny-agency](#) [EN]

[Find a babysitter](#) [EN]

[Sittercity](#) [EN]

[Meetaupairs](#) [EN]

[Childcare](#) [EN]

[Universalaupairs](#) [EN]

<http://www.bapaa.org.uk/displaypage.asp?page=1> [EN]



10. Boluntario lana

10.1. Sarrera	170
10.2. Nazioarteko boluntarioak	170
10.2.a. Euskadiko Gazteak Lankidetzan programa	171
10.2.b. Nazioarteko boluntarioentzako baliabideak	171
10.3. Europako Boluntario Zerbitzua (EVS)	174
10.3.a. Europako Boluntario Zerbitzuak Euskadin dituen erakundeak	175
10.3.b. Europako boluntarioekin loturiko baliabideak	175
10.4. Auzolandegiak	177
10.4. a. Auzolandegiekin loturiko baliabideak	177
10.5. Gazte trukeak	179
10.5. a. Baliabideak	179



Boluntario lana



10.1. SARRERA

Jendeari laguntzen diozun bitartean gaitasun berriak eskuratu nahi al dituzu? Boluntario izanik, jende berria eta beste kultura batzuk ezagutuko dituzu eta esperientzia errepikaezina biziko duzu; horrek guztiak eragin positiboa izango du zure bizitzan eta zure etorkizuneko karreran. Atzerrian izan zaitezke boluntario, edo zure etxetik hurbil. Jarraian aipatuko ditugun webguneen bidez, Europan eta munduan boluntario izateko dauden milaka aukerak aurkeztuko dizkizugu. Esate baterako, Euskadiko Gazteak Lankidetzan, gazte-trukeak eta auzolandegiak.

10.2. NAZIOARTEKO BOLUNTARIOAK

Nazioarteko Boluntario Zerbitzua aurreko mendean sortu zen, 1920. urtean, eta hainbat esparrutako ekintzak biltzen ditu, hala nola hezkuntza-alorreko lankidetzak, boluntarioak larrialdi eta katastrofe humanitarioetan, prebentzioa eta landa-garapena. Europako Boluntario Zerbitzuak baino perspektiba zabalagoa du. Prozesuan hiru parte-hartzaile nagusi daude: boluntarioa, erakunde igorlea eta erakunde hartzailea. Kontuan izan behar da erakunde igorlerik ez dela beti izaten. Irabazi-asmorik gabeko zenbait erakundek ostaturak eta otorduak eskaintzen dizkiete gazteei berariazko programetan laguntzako eta lankidetzako lanak egitearen truke. Oporrak edo gure bizitzako aldi bat igarotzeko beste modu bat da; beste hizkuntza eta/edo kultura bat ezagutzeaz gain, interes sozial, kultural edo humanitarioko proiektu batean lagun dezakegu. Erakunde bat edo beste aukeratzeko garaian, hainbat faktore izan behar dira kontuan: zer alorretan lan egin nahi dugun, non egin behar diren boluntario-lanak, zenbat denbora dugun eta gure berariazko prestakuntza.

10.2.A. Euskadiko Gazteak Lankidetzan programa

Euskal Autonomia Erkidegoan bizi bazara, 20-31 urte badituzu eta jarduera gauzatuko den herrialdeko nazioarteko hizkuntza baldin badakizu, programa honen bidez boluntario-zerbitzua eskain dezakezu Amerikako, Afrikako edo Asiako herrialdeetan, hiru hilabetez.

Eusko Jaurlaritzaren Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura Saileko Gazteria eta Kirol Zuzendaritzak eta Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziak antolatzen dute programa hau, Euskadiko gazteak sensibilizatzeko Hegoaldeko herrialdeen garapenari laguntzeko lankidetz-ekintzen bidez eta EAeko gazteengan herrien eta kulturen arteko elkartasun-kultura sustatzeko.

Euskadiko Gazteak Lankidetzan programa: Informazio gehiago Gazteaukera webgunean:

www.gazteaukera.euskadi.net/r58-6525/eu/contenidos/informacion/jov_coop_1programa/eu_13753/programa.html

10.2.B. Nazioarteko boluntarioentzako baliabideak

Zerrenda honetan, boluntarioen programak dituzten erakundeei buruzko informazioa aurkeztuko dugu:

- **Volunteers for peace**

Bakearen aldeko ekimenetan eta laguntza humanitaria ematen nazioartean lan egiteko boluntarioak.

www.vfp.org/ [EN]

- **World volunteer**

Mundu osoko boluntarioen lanerako baliabideak biltzen dituen webgunea.

www.worldvolunteerweb.org/ [EN]

- **Boluntario programen nazioarteko elkarteak**

Kontsulta itzazu online aukera guztiak eta irakurri informazio praktikoa, baita, oro har, boluntarioen lanari buruzko zenbait gomendio ere. Bi hilean behin buletinak kaleratzen dute, eta harpidetza egin daiteke.

www.volunteerinternational.org/ [EN]

- **Global volunteer network**

Libre dauden boluntario-postuei buruzko informazioa, Txina, Ekuador, Ghana, Nepal, Errumania, Errusia, Thailandia eta Ugandako erakunde kideen bitartez. Hautagai izan nahi baduzu, online formularioa bete dezakezu. Eta ez ahaztu argazkiak begiratzea!
www.volunteer.org.nz/ [EN]

- **OXFAM**

Oxfam International erakundearen edo bere erakunde elkarturen baten boluntario-zerbitzuaren jardueretan parte hartzeko moduari buruzko informazio praktikoa.
www.oxfam.org/en/getinvolved/volunteer

- **Nazioarteko zerbitzu zibila**

Boluntarioen proiektuak, epe labur eta luzekoak, mundu osoan; horrelako proiektuak gauzatzen dituzten erakundeei buruzko informazioa eta beste hamaika lotura eta dokumentu baliagarri.
www.sciint.org [EN]

- **Boluntarioak atzerrian**

Boluntario-zerbitzua interesatzen al zaizu? Webgune honetan boluntarioen lanari buruzko informazioa aurkituko duzu, baita nondik hasi behar duzun ere. Beste webgune baliagarri batzuekiko loturak ere baditu.
<http://www.goabroad.com/volunteer-abroad> [EN]

- **Rural volunteers**

Ingurumenaren arloko boluntario-lana egin nahi duzu, nagusiki metodo ekologiko eta iraunkorrekin lan egiten duten landetxeetan edo herrixketan? Orduan, WWOOF da zure elkardea. Bilaka zaitetz WWOOFER eta parte hartu esperientzia honetan, mundu osoko landetxeetan.
<http://ruralvolunteers.org/> <http://wwooftinternational.org/>

- **Volunteer Action for Peace (VAP)**

Volunteer Action for Peace Erresuma Batuko ongintza-erakundea da, nazioarteko bakea, justizia eta gizakien arteko elkartasuna eraikitzearen eta horiei eustearen alde lan egiten duena, bai pertsonentzat, bai euren komunitateentzat. Proiektuak garatzen ditu mundu osoan.
<http://www.vap.org.uk/>

- **Lagundu etxetik**

Webgune honek etxetik mikroboluntario-lana egiteko aukera ematen dizu, hau da, astialdiaren zati bat kausa handietan eta etxetik laguntzeko erabiltzeko. Proposamen interesgarria. Mikroesfortzua, makroinpaktua. <http://helpfromhome.org/>

- **Workingabroad**

Erakunde independentea, mundu osoan boluntario aritzeko aukera ematen duena. Hautagai izateko formularioa online bete dezakezu eta boluntarioen esperientziak ere irakur ditzakezu.

www.workingabroad.com [EN][FR]

- **Youth challenge international**

Erromkak gustuko dituzu? Bizi ezazu esperientzia hau 18-30 urteko boluntario-taldeekin batera, tokiko garapenaren, arreta sanitarioaren eta ingurumenaren esparruetan.

www.yci.org [EN]

- **British trust for conservation volunteers**

Fundazio honek ingurumena babestearekin loturiko boluntario-lanak sustatzen ditu.

www.tcv.org.uk/ [EN]

- **Community service volunteers**

Erresuma Batuko boluntario-lanari buruzko informazioa eskaintzen du.

www.csv.org.uk [EN]

- **Cross-cultural solutions**

Boluntario-programa hauek osasunarekin, hezkuntzarekin eta garapenarekin loturik daude, garapen-bidean dauden herrialdeetan. Asiako, Erdialdeko Amerikako eta Hego Amerikako hainbat eremutan dituzte programak.

www.crossculturalsolutions.org/ [EN]

- **Do it**

Britainia Handiko boluntario-erakundea; 40 urtetik gorako esperientzia du. Erresuma Batuko boluntario-lanari buruzko datu-basea eskaintzen du.

www.do-it.org.uk [EN]

- **Educo**

Proiektu humanitarioak Asian, Afrikan eta Latinoamerikan. Boluntarioen poltsa dauka. www.intervida.org/

- **I-TO-I**

Boluntario-lanak hamaika herrialdetan eta ingeles-irakasle izateko prestakuntza.

www.i-to-i.com/ [EN]

- **Kibbutz Volunteer**

Israelgo kibbutz batean boluntario jarduteko gomendioak eta informazioa.

www.kibbutzprogramcenter.org/ [EN]

- **Teaching & Projects Abroad**

Irakaskuntzako eta boluntarioen proiektuak mundu osoko hoge herrialdetan.

www.teachingabroadirect.co.uk/ [EN]

- **United Nations Volunteers**

Nazio Batuen boluntario-laneko programa.

www.unv.org/

10.3. EUROPAKO BOLUNTARIO ZERBITZUA (EVS)

ERASMUS+ egitasmoaren ekintzetako bat Europako Boluntario Zerbitzua da, eta 17-30 urteko gazteei zuzenduta dago; gazte horiek 2 hilabetetik 12 hilabetera bitarteko aldian boluntario-lanak egiteko aukera izaten dute, askotariko jarduera-alorretan: gizarte-alorra, ingurumena, kultura, kirola, artea..., betiere boluntarioaren jatorrizko herrialdea ez den beste batean.

Ahalegin bereziak egiten dira, baita pizgarriak eman ere, egoera ahuleko gazteek, baita gaigabetasunak dituztenek ere EVSn modu aktiboan parte har dezaten 16 urtetik aurrera.

Nola parte hartu Europako Boluntario Zerbitzuan?

Datu-base batean, harrerako erakunde guztiak eta garatzen dituzten proiektuak biltzen dira, baita gertuen dauden erakunde igorleak ere. Erabil ezazu datu-basea zure intereseko proiektu bat bilatzeko; jarri harremanetan zure gertuko elkarte batekin eta haiek bideratuko dizute guztia.

www.evstatabase.eu

Hona hemen EVSen helburuak:

- Kultura-arteke ikaskuntza-esperientzia ez-formal berria eskaintzea, gazteen gizarteratzea eta laneratzea sustatuz eta besteekiko jarduera solidarioetan modu aktiboan parte har dezaten bultzatuz.
- Tokiko komunitatearen garapenari laguntzea.
- Hainbat herrialdeetako erakundearen artean esperientziak elkartrukatu eta lotura berriak egin daitezzen indartzea.

Proiektua lankidetzan oinarritzen da; hain zuzen ere, elkartutako hiru aldean gizarte-lankidetzan: boluntarioa, erakunde igorlea eta erakunde hartzailea.

Erakunde igorleak honako konpromiso hauek hartzen ditu: boluntarioari nazioarteko bidaia bideratzeko, aseguruia kudeatzeko eta abiatu aurretik prestakuntza eskaintzeko konpromisoa.

Erakunde hartzaileak honako konpromiso hauek hartzen ditu: boluntarioari etengabe laguntza emango dion tutore bat eskaintzeko konpromisoa; boluntarioa proiektuko jardueretan txertatzeko eta prestakuntza emateko konpromisoa; jarraipena eta tutoretza egiteko konpromisoa; ostatua, mantenua eta diru xehea emateko konpromisoa; eta proiektua gauzaten den tokiko ingurunean boluntarioa integartzeko konpromisoa, hizkuntzaren, kulturaren eta gizartearen alorretan.

Boluntarioak gastu guztiak ordainduak izaten ditu: bidaia, ostatua eta mantenua, aseguruia eta diru xehea. EVS proiektuen bidez ez dira lanpostuak betetzen; ordainsaririk gabeko jarduera boluntarioak dira.

10.3.A. Europako Boluntario Zerbitzuak Euskadin dituen erakundeak

Boluntarioen proiektu batean parte hartu nahi baduzu, jo ezazu Euskadin egiaztatutako erakunde igorle edo hartzailearen batera. Gaur egun Euskadin Europako Boluntario Zerbitzuan parte hartzen ari diren erakunde igorle nahiz hartzaile egiaztatuen zerrenda aurki dezakezu Gazteaukeran, bai eta partaideen esperientziak eta argazkiak ere.

www.gazteaukera.euskadi.net/r58-5072/eu/contenidos/informacion/prog_juve_vol/eu_9470/prog_juve_vol_e.html

10.3.B. Europako boluntarioekin loturiko baliabideak

- **EVS: Informazio gehiago eta hautagai izateko formularioak**

Xehetasun gehiago aurkituko dituzu gazteria-programaren Europako Boluntario Zerbitzuaren proiektuari buruz: proiektuaren deskribapenak, norke parte har dezakeen eta nola parte hartu.

Boluntario nahiz erakunde hartzaile izan, EVSen programa batean parte hartzeko eskaera aurkezteko nahitaez bete beharreko formularioak aurkituko dituzu (PDF edo WORD formatuan).

http://ec.europa.eu/youth/programme/mobility/youth_people_en.htm [EN]

- **GAZTEAUKERA Euskadiko gazteen ataria**

Gazteukera atarian honako hauek aurki ditzakezu: gaur egun Euskadin EVSn parte hartzen ari diren erakunde igorle eta/edo hartzaile egiaztatuak, baita parte-hartzaileen esperientziak eta argazkiak ere.

http://www.gazteukera.euskadi.net/r58-5072/eu/contenidos/informacion/prog_europeos_proyectos/eu_9054/programa_juventud_proyectos.html

- **Europako boluntario ohien espainiako sarea (REVE)**

REVE kultura-arloko irabazi-asmorik gabeko elkarteak da eta Europako Boluntario Zerbitzuaren barruko zerbitzua amaitu duten gazteei eta Europako gazte-programen barruko jardueretan parte hartu nahi dutenei laguntza eta orientazioa ematen die.

www.ex-evs.es/

- **Zerbitzu boluntarioaren Europako erakundeen elkarteak**

Elkarte honetan biltzen dira zerbitzu boluntarioaren nazioarteko proiektuak gauzatzen dituzten erakunde nazionalak. Webguneak sarearen aurkezpen zehaztua eskaintzen du, baita kideen zerrenda bat ere.

www.facebook.com/alliancenenetwork/info [EN]

- **Zerbitzu boluntarioaren erakundeen elkarteak**

Atzerrian boluntario-jarduera egin nahi baduzu, webgune honek informazioa eskainiko dizu European zerbitzu boluntarioko programekin lan egiten duten erakunde kide guztiei buruz. www.avso.org [EN]

- **Gazteen Europako ataria**

Europako Boluntario Zerbitzuari buruzko informazio gehiago nahi izanez gero, atari hau bisitatzea gomendatzen dizugu.

<http://europa.eu/youth/es>

10.4. AUZOLANDEGIAK

Auzolandegia zera da, arraza, kultura, ideologia eta nazionalitate guztietako pertsonak elkarrekin bizi eta lan egiten duten toki bat; 10 egunetik hilabete batera bitarte irauten du proiektuak eta tokiko babesle batek antolatzen du. Auzolandegi gehienak udan izaten dira eta 7 parte-hartzailetik 25 parte-hartzaileera bitarte izaten dituzte, nazioartekoak.

Auzolandegietan jende askoren energiak uztartu eta elkarrekin gure etorkizun komunekoa arazo garrantzitsuak konpontzen dira. Pariseko haurrentzako zentro batean lan egin dezakezu, Austriako garapen iraunkorreko proiektu batean eta abar.

Proiektuak hiru kategoriatan sailkatzen dira:

- lan fisikoa: eraikuntza, konponketak edo haztegiak;
- gizarte-lana: haurrekin edo arazoak dituen jendearekin; eta
- lana eta ikasketak: lan egitearekin batera ikasi ere egiten da.

Eta hainbat modalitate ere badira, nazioartean erabiltzen den kodearen arabera.

- AGRI - Nekazaritza
- ART - Auzolandegi artistikoak
- CONS - Eraikuntza
- CULT - Kultura
- ENVI - Ingurumena
- FEST - Jaia
- HIST-STUDI - Historia eta ikasketak
- KIDS - Umeekin lan egitea
- MANU - Eskuz egin beharreko lanak
- RENO - Zaharberritzea
- RENO-HERI-RESTORATION - Kultura edo ondarea
- SOCI - Gizarte-proiektua
- WORK & STUDY - lana - ikasketak / Eztabaidak / Ikerketa

10.4.A. Auzolandegiekin loturiko baliabideak

• AUZOLANDEGIAK Euskadin

Eusko Jaurlearitzaren Gazteria Zuzendaritzak Euskadiko gazteentzat auzolandegiak antolatzen ditu atzerrian. Gazteukera webgunean izango duzu plazei eta baldintzei buruzko informazioa, baita jendearen esperientziak ere.

www.gazteukera.euskadi.net/r58-3412/eu/contenidos/informacion/campos_trabajo_informacion/eu_7496/campos_trabajo_informacion.html

- **Nazioarteko zerbitzu zibila**

Boluntario-zerbitzuko erakundea; mundu osoan 37 adar eta talde ditu eta iraupen laburreko auzolandegien antolaketa zuzentzen du. Auzolandegiei buruzko informazio orokorra eta joan aurretik prestatzeko gomendioak. Auzolandegiak bilatzeko, herrialdearen arabera edo gaiaren arabera egin daiteke. www.ongsci.org

- **Concordia**

Erakunde honek Europan, Afrikan, Asian eta Latinoamerikan auzolandegiak finkatzen eta babesten ditu. Auzolandegiei buruzko informazioa eta, joan aurretik, nola funtzionatzen duten hobeto ezagutzeko eta prestatzeko gomendioak.

www.concordia-association.org/index.php [FR]

- **Nazioarteko trukerako ongintzako erakundea**

Nazioarteko erakunde honek Alemanian, Latinoamerikan eta Suitzan ditu auzolandegiak. Programei buruzko informazio orokorra ematen du eta auzolandegi batean aurki daitekeenaren gaineko gomendioak ere bai. Informazioaren zati bat ingelesez aurki daiteke.

www.ibg-workcamps.org [DE] [EN]

- **Pro International**

Alemaniano erakunde honek mundu osoko auzolandegietan jarduten du. Proiektuen deskribapena egiten da webgunean eta hautagai izateko formulario bat ere aurki daiteke, parte-hartzaileekin harremanetan jartzeko datuekin batera. Informazioaren zati bat ingelesez ere aurki daiteke (programa PDF formatuan).

www.pro-international.de [DE]

- **Nazioarteko boluntario zerbitzua**

Udako kanpamendu batean parte hartzeko aukera izango duzu Europan, Ipar Amerikan edo Afrikako iparraldeko herrialdeetan, mundu osoko jendea ezagutuz. Proposatzen dituzten jardueren artean, bakearen aldeko eta arrazakeriaren aurkakoak nabarmen ditzakegu. Egonaldiak iraupen labur, ertain edo luzekoak izan daitezke. 18 urtetik gorakoek baino ezin dute parte hartu. www.ivs-gb.org.uk [EN]

- **Gazte boluntarioen nazioarteko zerbitzu komunitarioak**

Alemanian eta Europako gainerako herrialdeetan antolatzen diren iraupen laburreko auzolandegiei buruzko informazioa, baita Afrikan, Asiako hegoaldean eta Latinoamerikan egiten diren auzolandegi luzeei buruz ere. Programen eta proiektuen deskribapena eta eskaera aurkezteko eta prestatzeko gomendioak. Informazioaren zati bat ingelesez aurki daiteke. www.ijgd.de [DE] [EN]

- **Gazteen elkartasuna: nazioarteko auzolandegiak**

Frantziako Gazte eta Kirol Ministerioaren esparruan, elkarte honek nazioarteko auzolandegiak antolatzen laguntzen du. Auzolandegiei buruzko informazio orokorra. www.solidaritesjeunesses.org/?section=1 [EN] [FR]

- **Kings camp**

Gazteei euren gaitasunak kirolaren bitartez garatzen laguntzen dien ongintza-fundazio batean dago Kings Camps. Bere kanpamentuetan diruz lagundutako plazak eskaintzen dituen GKE bat da. <http://www.kingscamps.org/>

10.5. GAZTE TRUKEAK

Truke-programei esker, beste herrialde bateko familia batera joateko aukera izango duzu aldi baterako; familia aldez aurretik hautatzen da eta horrekin batera, ikastetxe batera ere joango zara, edo bestela, ikasturtea atzerrian egin dezakezu harrera-familia batean.

Familiek kultura-trukean parte har dezakete etxetik atera ere egin gabe. Nazioarteko parte-hartzaile bat hartuz gero, familia osoak izango du kultura-arteko esperientzia paregabe eta aberasgarria bizitzeko aukera. Irakatsiz, ikasiz eta konpartituz, denbora eta distantzia gaindituko dituen adiskidetasuna eta lotura sortuko da.



Oharra: ERASMUS+ programaren barruan, Europar Batasunak taldeko gazte-trukeak finantzatzen ditu. Informazio gehiago nahi izanez gero, ERASMUS+ egitasmoari buruzko 7. atalean aurkituko duzu.

10.5. A. Baliabideak

- **Ikasi eta esperimentatu beste kultura batzuk**

AFS boluntarioen erakundea da, irabazi-asmorik gabekoa. Webgunean programak aurki daitezke, gazte parte-hartzaileen eta nazioarteko ikasle gazteak hartu nahi dituzten familien artean kultura-arteko ikaskuntza sustatzeko programak, hain zuzen.

www.afs-intercultura.org

- **Youth for Understanding (nazioarteko ikasle trukea)**

Urtebete edo uda bat atzerriko familia gonbidatzaile batekin bizitzen igarotzeko aukerak aurkituko dituzu. Hautatu zure jatorrizko herrialdea eta parte hartzeko moduari buruzko informazioa lortuko duzu.

www.yfu.org

- **Gazteak bakearen alde ekinean (Youth Action for Peace - YAP)**

Webgune honetan, mundu osoko boluntarioen trukeetan parte hartzen eta nazioarteko gazte-mugimenduekin lan egiten duten erakundeen lotura interesgarriak aurkituko dituzu.

www.yap.it [EN]

- **Lions Club**

Erakunde honek 15-21 urteko gazteen arteko trukeak antolatzen ditu, lau astetik sei astera bitarteko aldietarako. Nazioarteko harremanen eta zonen arabera trukeen arduradunekin harremanetan jartzeko informazioa aurkituko duzu. Informazioaren zati bat beste hizkuntza batzuetan ere aurki dezakezu; web-orri nagusian egin behar da hautaketa.

www.lionsclubs.org/EN/index.php [EN]

- **Gazteen nazioarteko truke erakundea**

Erakunde honek mugikortasuna, nazioarteko ikaskuntza eta Nazioarteko Boluntario Zerbitzua sustatzen ditu. Hautagai izateko eskaerak aurkezteko eta herrialde elkartuei buruzko informazioa.

www.icye.org [EN]



11. Curriculum Vitae eta Europass

11.1. Curriculum vitae-a eta aurkezpen gutuna	182
11.2. EUROPASS	183
11.2.A. Europass curriculum vitae-a (Europass cv -a)	184
11.2.B. Gaitasunen pasaporte europarra	184
11.2.C. Europass hizkuntza pasaportea	185
11.2.D. Europass mugikortasun dokumentua	185
11.2.E. Teknikari tituluaren edo profesionaltasun ziurtagiriaren Europass osagarria	186
11.2.F. Goi-mailako tituluaren Europass osagarria	187
11.2.G. Europass agiri berriak	188
11.3. YOUTHPASS	188



Curriculum Vitae eta Europass



11.1. CURRICULUM VITAE-A ETA AURKEZPEN GUTUNA

Curriculum vitae, enplegu bat lortzeko gure “bisita-txartela” da. Hortaz, dokumentu labur batean, nor zaren eta zer lanbide-ibilbide egin duzun eta egin nahi duzun adierazten ahalegindu behar duzu. Europar eredia da curriculuma egituratzeko egokiena, baina originala izaten eta zure nortasuna erakusten ahalegindu behar duzu, enplegu-emaileak irudika dezan lerro horiek idatzi dituen pertsona.

Aurkezpen-gutuna curriculum vitaearekin batera doan dokumentua da, norberak bere burua aurkeztekoa. Agurretik interesa piztu behar duzu zure hautagaitza jaso behar duen pertsonarengan, zure curriculumaren ezaugarri pertsonal edo profesional nagusiak nabarmenduz eta enpresak eskatutako profilarekin bat etorritz.

Testu laburra eta zuzena behar du aurkezpen-gutunak, idatzi duenak ideiak garbi dauzkala adierazten duena eta enplegu-emailea zure curriculuma irakurtzera eta jarraian zu ezagutzera bultzatzeko gauza.

Curriculum vitaeak eta aurkezpen-gutunak egiteko moduari buruz dokumentu ugari daude eskuragarri. Zure europar curriculum vitae egiteko asmoa baduzu, gida honetan balio handiko baliabide bat jarri dugu zure eskura.

• Curriculum vitae -a eta aurkezpen gutuna herrialdeen arabera

SEPE Estatuko Enplegu Zerbitzu Publikoak informazioa eskaintzen du EBko zenbait herrialdetan curriculum vitae eta aurkezpen-gutuna egiteko jarraibide orokorren inguruan, eta CVen eta aurkezpen-gutunaren zenbait eredu ere aurkezten dizkizu, dagozkien hizkuntzetan. Laguntza handikoak izango dira zuretzat, berariazko ezaugarrien berri ematen dizutelako, herrialdearen arabera.

www.sepe.es/contenido/empleo_formacion/eures/info_trabajadores/eu0102.html

• EUROPASS CV-a prestatzeko aholku praktikoak

Almeriako Diputazioaren Europako proiektuen arloak Europako herritartasun-gida jartzen du zure eskura. Bertan, hainbat aholku praktiko eta jarraibide aurkituko dituzu Europass CVa eta aurkezpen-gutuna prestatzeko. Gainera, enpleguari buruzko ingelesezko hiztegia ere badakar.

[www.dipalme.org/Servicios/Informacion/Informacion.nsf/aff1dd050488813ac1256ae10033dfd3/b12ac6a4a125beb7c125744e00371996/\\$FILE/GUIA%20CIUDADANIA%20ACTIVA.pdf](http://www.dipalme.org/Servicios/Informacion/Informacion.nsf/aff1dd050488813ac1256ae10033dfd3/b12ac6a4a125beb7c125744e00371996/$FILE/GUIA%20CIUDADANIA%20ACTIVA.pdf)

• Tituluen aintzatespena

Zure CVa idaztean, kontuan hartu kualifikazioen eta tituluen aintzatespenari buruzko informazioa jaso behar duzula. Hau da, harrerako herrialdean zure lanbidea arautua dagoen jakin behar duzu, baita zure titulazioak bertan zer balio duen jakin ere. Horretarako, jar zaitez harremanetan Hezkuntza, Gizarte Politika eta Kirol Ministerioarekin edo NARIC sarearekin, eta bertako arduradunek informazioa emango dizute EBko estatu kide guztietako aintzatespen akademiko eta profesionalaren inguruan:

www.enic-naric.net/



OHARRA: Gidaren 5. atalean, EBko prestakuntzari buruzkoan, informazio gehiago aurki dezakezu tituluak baliozkotzeko moduari dagokionez.

11.2. EUROPASS

Beste herrialde batean hezkuntza- edo prestakuntza-programa batean matrikulatzeko, enplegua bilatzeko edo atzerrian lan-esperientzia bat edukitzeko asmoa baduzu, zure gaitasunak eta trebetasunak erraz ulertzeko moduan aurkezteko gauza izan behar duzu.

Europass sistema berriari esker, honako zeregin hauek errazagoak dira herritarrentzat:

- gaitasun eta kualifikazio pertsonalak Europa osoan aurkeztea (Europar Batasuna, AELC/EEE eta herrialde hautagaiak), aise ulertzeko moduan;
- Europa osoan barrena mugitzea eta lan egitea.

Europass sistemak sei dokumentu biltzen ditu:

Tres de ellos que la persona interesada puede elaborar por sí misma:

1. Europass curriculum vitae (CV)
2. Gaitasunen pasaporte europarra
3. Europass hizkuntza-pasaportea

Eskena duen administrazioak egiten eta ematen dituen hiru dokumentu gehiago:

4. Tituluaren edo ziurtagiriaren Europass osagarria
5. Goi-mailako tituluaren Europass osagarria
6. Europass mugikortasun-dokumentua

Non eskura ditzakezun:

Ereduak eskuratzeko, agiri horiek egiteko edo informazio gehiago lortzeko:

<http://europass.cedefop.europa.eu/>

11.2.A. Europass Curriculum Vitae-a (Europass cv-a)

Europass sistemaren dokumentu garrantzitsuena da. Europa osorako estandarizatutako eta normalizatutako curriculum vitae-a da, eta, horrenbestez, Europako herritar guztiei aukera ematen die gaitasun eta prestakuntza pertsonal guztiak eredu berean aurkezteko. Gainerako Europass dokumentuak eredu-zko dokumentu horri eransteko aukera ere badago.

Europassen web-orrian Europass CVaren ereduak aurki ditzakezu EBko hizkuntza guztietan.

<http://europass.cedefop.europa.eu/es/documents/curriculum-vitae/examples>

Europass CV-aren eredia nola bete behar den :

Hiru aukera daukazu eskura:

- Europass CVa online betetzea: Pantailan ageri diren adibide eta jarraibideei jarraiki.
- Europass CVaren dokumentuak deskargatzea: Eredua bete gabe, jarraibideak, adibideak, Europassen lehen orrialdea.
- Eguneratu zure Europass CVa (XML / PDF + XML): Dagoeneko Europass CV bat eskura baduzu XML / PDF + XML formatuan, hura kargatzeko eta zure datuak eguneratzeko aukera duzu.

Gomendioa

Zure Europass CVa online bete nahi baduzu, prozesuaren amaieran hautatuko duzu zer formatutan deskargatu nahi duzun. Guk honako hau gomendatzen dizugu: deskargatu kopia bat XML / PDF + XML formatuan, nahi duzunean kargatzeko eta datuak online eguneratzeko aukera izan dezazun, eta beste kopia bat formatu editagarrian (Word edo OpenOffice). Bi kopietan, CVa egin den data erantsiko dugu artxiboaren izenean, une oro zure curriculum-a gutxi gorabehera noiz eguneratu den jakiteko.

11.2.B. Gaitasunen pasaporte europarra

Agiri berri hau, basikoki, zure tituluak eta ziurtagiriak sartzeko portfolioa da, zure gaitasunen eta kualifikazioen berri ematen duena. Online sor eta egunera dezakezu, bai eta Europass CVan erantsi ere, osagarri gisa.

<http://europass.cedefop.europa.eu/es/documents/european-skills-passport>

11.2.C. Europass hizkuntza pasaportea

Europass hizkuntza-pasaporteak aukera ematen dizu Europan lan egiteko edo prestatzeko funtsezkoak diren zure hizkuntza-gaitasun pertsonalak deskribatzeko. Europako Kontseiluak sortu du Europass hizkuntza-pasaportea, Hizkuntzen Portfolio Europarrera biltzeko. Beste bi dokumentuk osatzen dute portfolio hori, hain zuzen ere hizkuntza-biografiak eta hizkuntza-dosierak. Europassen web-orrian hainbat adibide aurki ditzakezu, EBko hizkuntza ofizial gutzietan.

<http://europass.cedefop.europa.eu/es/documents/european-skills-passport/language-passport>

Nola egin Europass hizkuntza pasaporteak:

Curriculumarekin bezala, hiru aukera dauzkazu, eta oso garrantzitsua da EUROPASS CVari buruz eman dizugun gomendioari jarraitzea.

11.2.D. Europass mugikortasun dokumentua

Europass mugikortasun-dokumentua dokumentu pertsonala da. Titularrak jatorrizkoaz bestelako herrialde europar batean egindako berariazko ikastaldia erregistratzen du dokumentu horretan, bere esperientziak –eta, bereziki, jasotako gaitasunak– hobeto komunikatu ahal izateko.

Besteak beste, ikastaldiaren barnean honako hauek har daitezke:

- enpresa batean egindako lan-praktikak;
- ikastaro akademiko bat truke-programa baten barnean;
- aldi baterako borondatezko lana GKE batean.

Bi zentro elkartuk, batak jatorrizko herrialdean eta besteak harrerakoan, ikuskatzen dute mugikortasun-esperientzia. Bien artean, esperientziaren iraupena, edukiak eta helburua zehazten dituzte; gainera, harrerako herrialdeak tutore bat hautatzen du. Unibertsitateak, eskolak, prestakuntza-zentroak, enpresak, GKEak eta abar izan daitezke ekimen horren zentroak. Europass mugikortasun-dokumentua Europako edozein herrialdetan mugikortasun-esperientzia bat egiten duen orori emateko sortu da, interesdunaren adina edo hezkuntza-maila edozein izanik ere.

Mugikortasun-proiektu jakin batean inplikaturako bi zentroek, nazionalak eta harrerakoak, egin behar dute Europass mugikortasun-dokumentua, interesdunarekin adostutako hizkuntzan.

Europass mugikortasun-dokumentuen adibideak:

<http://europass.cedefop.europa.eu/es/documents/european-skills-passport/europass-mobility>

Non eskura daiteke?

Jar zaitez harremanetan atzerrira bidali zaituen zentroarekin, eta eska iezaiozu Europass Zentro Nazionalarekin harremanetan jar dadin.

<http://europass.cedefop.europa.eu/es/about/national-europass-centres>

11.2.E. Teknikari tituluaren edo profesionaltasun ziurtagiriaren Europass osagarria

Teknikari-tituluaren edo profesionaltasun-ziurtagiriaren Europass osagarria erdi-mailako lanbide-heziketako tituluari edo profesionaltasun-ziurtagiriari erantsitako dokumentua da, hirugarrenei, bereziki beste herrialde bateko erakunde edo enplegu-emaileei, ziurtagiriaren esanahia ulertarazteko sortua, titularrak eskuratutako gaitasunei dagokienez.

Tituluaren/ziurtagiriaren Europass osagarri batean erregistratutako informazioa eskumeneko agintarien eskutik dator, maila nazionalen adostutako prozedurei jarraiki.

Zer ez den

Teknikari-tituluaren edo profesional-ziurtagiriaren Europass osagarria ezin daiteke inola ere izan:

- titulu edo ziurtagiri ofizialaren ordezkoa;
- automatikoki, agintari akademikoek jatorrizko ziurtagiria edo titulua formalki onartzen dutela bermatzen duen mekanismoa.

Non eskura daiteke?

Prestakuntza-zentroak ematen du teknikari-tituluaren edo profesionaltasun-ziurtagiriaren Europass osagarria, edo, hala badagokio, jatorrizko titulua edo ziurtagiria emateko ardura duen administrazioak.

- Dagoeneko zenbait herrialdek teknikari tituluaren edo profesionaltasun-ziurtagiriaren Europass osagarrien katalogo nazionalak sortu dituzte;
- Oraindik horrelakorik eduki ezean, jar zaitez harremanetan zure herrialdeko erreferentziazko puntu nazionalarekin, teknikari-tituluaren edo profesionaltasun-ziurtagiriaren Europass osagarria (zure hizkuntzan edo EBko beste hizkuntza batean) egin behar dizun erakundea zein den galdetzeko.

Teknikari tituluaren edo profesionaltasun ziurtagiriaren Europass osagarriaren adibidea:

<http://europass.cedefop.europa.eu/es/documents/european-skills-passport/certificate-supplement/examples>

Lanbide Heziketaren Europass osagarria

Espainiako Lanbide Heziketaren webgunean Lanbide Heziketaren Erdi Mailako eta Goi Mailako Heziketa Zikloen Europass osagarria deskarga dezakezu, ingelesez eta frantsesez.

<http://todofp.es/todofp/orientacion-profesional/movilidad/que-es-el-suplemento-europass.html>

11.2.F. Goi-mailako tituluaren Europass osagarria

Goi-mailako tituluaren Europass osagarria lanbide heziketako edo unibertsitateko goi-mailako irakaskuntzako titulu ofizialari erantsitako dokumentua da, hirugarrenei, bereziki beste herrialde bateko erakunde edo enplegu-emaileei, tituluaren esanahia ulertarazteko sortua, titularrak eskuratutako gaitasunei dagokienez. UNESCOk eta Europako Kontseiluak batera sortu dute goi-mailako tituluaren Europass osagarria.

Zer ez den

Goi-mailako tituluaren Europass osagarria ez da:

- titulu ofizialaren ordezkotzat;
- automatikoki, agintari akademikoek jatorrizko titulua formalki onartzen dutela bermatzen duen mekanismoa.

Non eskura daiteke?

Jatorrizko titulua eman duen goi-mailako irakaskuntzako zentroak egin behar du goi-mailako tituluaren Europass osagarria.

Goi-mailako tituluaren Europass osagarriaren adibidea:

<http://europass.cedefop.europa.eu/es/documents/european-skills-passport/diploma-supplement>

11.2.G. Europass agiri berriak

Europass agiri bizia da, denboraren joanean eguneratuz doana. Hori dela-eta, bi agiri erantsi zaizkio: “Europass esperientzia” eta “IKT gaitasunak eta trebetasunak (ITC Skills)” izenekoak.

- **EUROPASS esperientzia**

Aldebateko mugikortasun-esperientziak (bidalketa-agentziarik gabeak) erregistratuko ditu agiri honek, bai nazio barrukoak, bai nazioartekoak. Boluntario-lanarekin, bekekin, praktikaldiekin eta abarrekin lotutako jarduerak erregistratu ahal izango dira. Mugikortasun-esperientzian titularrak jasotako gaitasunak azpimarratzea da agiriaren helburua.

- **IKT gaitasunak eta trebetasunak (ITC SKILLS)**

Informazio- eta komunikazio-teknologiaren arloko gaitasunei buruzko esparrua zabalduko da. IKTen arloko ezagutzak autoebaluatzeko koadro baten bitartez islatuko dira, gaitasunak trebetasunaren arabera deskribatuko dituenak: informazio-bilaketa, komunikazioa, ekoizpena, segurtasuna eta erabakiak hartzeko gaitasuna.

11.3. YOUTHPASS

Ziurtagiri bat da, gazteek Gazteak Ekinean programaren esparruko ikaskuntza eta parte-hartzea onartzen eta baliozkotzen duena. Aldi berean, “ikasten ikasteko” pedagogia- eta hezkuntza-tresna bat ere bada.

YOUTHPASS Europako Batzordearen ekimen baten emaitza da. Ikaskuntza ez-formala onartu eta baliozkotzeko europar estrategiaren esparruan garatu da ekimen hori, Gazteak Ekinean programaren testuinguruan.

Une honetan lanean ari dira etorkizunean YOUTHPASS Europako beste ekimen batzuetan integratzeko, hala nola EUROPASS edo Europako herritartasunaren testuinguruko Europako beste programa batzuk.

YOUTHPASS ziurtagiriaren webgunea

www.youthpass.eu/



12. Europako Sareak

12.1. Europako sareak	190
12.2. Europako Informazioaren Euskal Sarea (EIES)	190
12.3. Europako Batzordearen Espainiako ordezkari-tza	191
12.4. Europako Batzordearen informazio sareak	192
12.4.A. Europe Direct	192
12.4.B. Europako Dokumentazio Zentroak (EDZ)	193
12.4.C. Eures. Mugikortasun profesionalaren Europako ataria	194
12.4.D. Naric	195
12.4.E. Ploteus	196
12.4.F. Eurodesk	197
12.4.G. Euroguidance	197
12.4.H. Solvit	198
12.4.I. Kontsumitzailearen Europako Zentroa	199
12.4.J. Enpresei laguntzeko Europako sarea	199



Europako Sareak



12.1. EUROPAKO SAREAK

Europar Batasun osoan sare ugari daude eta lagungarri izango zaizkizu informazioa bilatzeko, zure eskubideen berri izan eta horiek baliatzeko, tituluak homologatzeko edo lana bilatzeko. Sare horietan erakundeak, GKEak, elkarteak eta kolektiboak biltzen dira, eta, beste herrialde batera mugitzeko garaian zalantzarik izanez gero, argitzen lagun diezazukete. Bila itzazu gertuko kontaktuak eta erabili. Ez ahaztu Euskadin ere badituzula baliaabideak!

12.2. EUROPAKO INFORMAZIOAREN EUSKAL SAREA (EIES)

Europako Informazioaren Euskal Sarea (EIES) 1997. urtean sortu zen honako helburu hauekin: Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan, Europako informazioarekin loturik dauden baliaabideak optimizatzea eta Sarea osatzen duten zentrozen informazioko eta zabalkunde lanetan (Euskadiko erakunde publiko nahiz pribatuei eta herritarrei begira) koordinazioa eta lankidetzeta handiagoa izatea.

EIESen lan-alorrak informazioa, aholkularitza eta zabalkundea dira, Europar Batasunarekin loturiko gai guztietan.

Euskadiren Ordezkaritza Bruselan, Eusko Jaurlaritzaren organo den aldetik, EIESeko kide da eta eginkizun garrantzitsuak betetzen ditu sarearen barruan, Sareko Zentro guztientzat funtsezko euskarri baita Belgikako hiriburuan.

Europako Informazioaren Euskal Sarea (EIEs) <http://www.revie.euskadi.net/>

EIES. Kideen jarduna, gaur egun

Sarearen xedea da, batetik, Euskadiko herritarrei eta erakunde publiko nahiz pribatuei ahalik eta informazioirik osoena ematea; eta, bestetik, EIES sarea osatzen duten erakundeen eta organismo propioen (Eusko Jaurlaritza, aldundiak, EUDEL, Merkataritza Ganbarak, Europe Direct zentroak Euskadin, SEA eta unibertsitateak) informazio- eta zabalkunde-eginkizunetan, koordinazio handiagoa lortzea. Hona hemen kideon jarduerak eta kontaktuen direktorioa: http://www.revie.euskadi.net/y92-content/eu/contenidos/informacion/revie_directorio/eu_doc/directorio_revie.html

12.3. EUROPAKO BATZORDEAREN ESPAINIAKO ORDEZKARITZA

Europako Batzordeak Ordezkaritzak ditu Estatu Kide guztietan; zenbait herrialdetan (Espainian edo Frantzian, esaterako), Batzordeak Ordezkaritza bat baino gehiago izaten du. Jarraian, Espainiako Ordezkaritzaren egitekoa zein den azalduko dugu, zuri ere lagungarri izan dakizukeelako.

- **Eskaintzen dituen zerbitzuak:**

1. Informazioa, dokumentazioa eta komunikazioa: Harremanetan jartzeko, telefono-zenbakia: 91 423 80 00; eta helbide elektronikoa:

eu-es-docu@ec.europa.eu

2. Komunikabideei informazioa ematea.

3. Europako Batzordearen ordezkaritza Espainian.

4. Herritarrentzako Orientazio Zerbitzua: HOZean aholkulari juridiko independente talde bat dago eta EBn dituzun eskubideekin loturiko zerbitzu doakoa eta pertsonalizatua eskainiko dizu zure hizkuntzan.

css.madrid@gmail.com

5. Marka, marrazki eta modeloen erregistroa EB osoan:

http://ec.europa.eu/spain/servicios/informacion-para-empresas/oami/index_es.htm

- **Europako Batzordearen Espainiako ordezkaritza**

http://ec.europa.eu/spain/index_es.htm

- **Europako Batzordea. Espainiako ordezkaritza, Madril**

Paseo de la Castellana, 46

E-28046 Madril

Tel: 91 423 80 00

Helbide elektronikoa: eu-es-docu@ec.europa.eu

- **Europako Batzordea. Eskualdeko ordezkaritza, Bartzelona**

Paseo de Gracia, 90, 1º

E- 08008 Bartzelona

Tel: 93 467 73 80

Faxa: 934677381

Helbide elektronikoa: comm-rep-barcelone@ec.europa.eu

12.4. EUROPAKO BATZORDEAREN INFORMAZIO SAREAK

Europako Batzordeak hainbat baliabide eta informazio-puntu ditu eta horietara jo dezakezu Europar Batasunari buruzko informaziorik behar izanez gero. Informazio-puntu gehienetan gai guztiei buruzko informazioa eman eta zalantzak argitzen dituzte, baina badira beste zenbait, berariazkoagoak direnak. Hona hemen:

12.4. A. Europe Direct

Europe Direct informazio-sarean EBko herrialde guztietako 500 informazio-zentro baino gehiago biltzen dira eta Europar Batasunari buruzko informazio orokorra eskaintzen dute (sentsibilizazioa, webguneak, argitalpenak, tokiko komunikabideekiko konpromisoak eta abar).

- **Europe Direct sareak zer eskaintzen du?**

- Informazio-zerbitzu nagusia: EBko edozein tokitatik 00 800 67 89 10 11 telefono-zenbakira doan dei dezakezu; bestela, helbide elektronikora eta txatera idatz dezakezu. Zure galderei berehala erantzungo diete eta informazio espezializatua jasoko duzu; EBri buruzko argitalpenak doan bidaliko dizkizute, postaz.

- Tokiko informazio-zerbitzuak: EBko herrialde bakoitzera egokitutako informazioa ematen dute. EBko herrialde guztietako agenteei eta informazioko nahiz dokumentazioko zentroen sareak zalantzak argitzen lagunduko dizu EBn dituzun eskubideei, bekei, proiektuei eta abarri buruz.

- **Europe Direct**

http://europa.eu/europedirect/index_es.htm

- **Europe Direct Euskadin**

http://ec.europa.eu/spain/servicios/puntos-de-informacion/europe-direct/pais-vasco/index_es.htm

- **Europe Direct Donostia - San Sebastián**

Calle Prim 14, 2ºD

2006 Donostia San Sebastián

Tel: 943 47 09 62

Jorge Sáez Martínez

europedirect@kaebnai.net

<http://www.kaebnai.net>

- **Europe Direct Bizkaia**

Simón Bolívar kalea 8B. 48010 Bilbao

Tel.: 94 607 25 28

Itziar Fernández Marrón

europedirect@fundacionede.org

<http://www.europedirectbizkaia.org>

- **Europe Direct Hazi**

Granja modelo z/g. 01192 Arkaute (Araba)

Tel.: 945 003208

Faxa: 945 003290

Jone Fernández Landa

jfernandez@hazi.es

<http://www.hazi.es/es/>

12.4.B. Europako Dokumentazio Zentroak (EDZ)

Europako Dokumentazio Zentroen sarean Europako unibertsitateetako eta ikerketa-erakundeetako 400 zentro baino gehiago biltzen dira Europako integrazioari buruzko ikerketa eta hezkuntza sustatu eta garatzeko, betiere Europari buruzko eztabaidan parte-hartzea sustatuz.

EBko politikak hobeto ezagutzen laguntzen diote herritarrari. Edonork jo dezake zentro batera, EBko argitalpen ofizialak kontsultatzeko.

- **Europako Dokumentazio Zentroak**

http://europa.eu/europedirect/index_es.htm

- **Europako Dokumentazio Zentroak Euskadin**

http://ec.europa.eu/spain/servicios/puntos-de-informacion/europe-direct/pais-vasco/index_es.htm

- **Euskal Herriko Unibertsitateko Europako Dokumentazio Zentroa**

Ekonomia eta Enpresa Zientzien Fakultatea

Agirre Lehendakariaren Etorbidea 83.

48015 - BILBAO

Tel.: (+34) 946 013 651 / 652

Faxa: (+34) 946 013 899

Zuzendaria: Arantza Mendizábal Gorostiaga

Dokumentalista: Rosario Martínez Pérez

cde@ehu.es

www.ehu.es/servicios/CDE

- **Deustuko Unibertsitateko Europako Dokumentazio Zentroa**

Unibertsitateko Liburutegia

Ramón Rubial kalea 1

48009 - BILBAO

Tel.: (+34) 944 139 417

Faxa: (+34) 944 139 424

Zuzendaria: María Luz Suárez Castiñeira

Dokumentalista: Begoña Prado Mota

begona.prado@deusto.es

www.iee.deusto.es

12.4.C. Eures. Mugikortasun profesionalaren Europako ataria

EURES mugikortasun profesionalaren ataria da, baina askoz gehiago ere bada, 700 EURES aholkulari baino gehiagoko giza sarea baitu Europa osoan.

EURES sareak informazioko, aholkularitzako eta kontratazioko/laneratzeko (enplegu-bilaketa) zerbitzuak eskaintzen dizkie langile eta enpresaburu guztiei, baita Europar Batasuneko pertsonen zirkulazio askea baliatu nahi duten herritar guztiei ere.

EURES lankidetzaren sarea da; hain zuzen ere, Europako Batzordearen eta EEEko Estatu kideetako (EBko herrialdeak, Norvegia, Islandia eta Liechtenstein) Europako enplegu-zerbitzu publikoen eta elkartutako beste erakunde batzuen arteko lankidetzaren sarea. Suitza ere sartuta dago EURES sarean.

EURES sareko kideen eta elkartutako erakundeen baliabideak bateratuta, oinarri sendoa osatzen du EURES sareak, langileei eta enpresaburuei goi-mailako kalitateko zerbitzuak eskaintzeko.

- **Eures**

<https://ec.europa.eu/eures/page/index>

- **EURES aholkulariak Euskadin**

Dolores Goitiandia Gorrochategui
LANBIDE. EUSKAL ENPLEGU ZERBITZUA
BIZKAIA
Bizkaia eraikina. Urkixo Zumarkalea 36-5
48011 Bilbao
Tel.: 944 033 109
eures-bizkaia.goitiandia@sepe.es

- **Violeta Morcillo Narciso**

LANBIDE. EUSKAL ENPLEGU ZERBITZUA
GIPUZKOA
San Martzial kalea 12
20005 Donostia-San Sebastián
Tel.: 943 596220
eures-gipuzkoa.morcillo@sepe.es

- **Nieves Saiz-Calderón Salazar**

LANBIDE. EUSKAL ENPLEGU ZERBITZUA
ARABA
Jose Atxotegi kalea 1
01009 Vitoria-Gasteiz
Tel.: 945 181355
eures-araba-alava.saiz@sepe.es



Oharra: EURES erabiltzeko eta EBn enplegua bilatzeari buruzko informazio zehatza aurkituko duzu EBko enpleguari buruzko gidaren 4. atalean..

12.4.D. Naric

Naric, EBko beste herrialde batean lan egiteko edo ikasteko tituluaren homologazioa eta aintzatespena.

NARIC (National Academic Recognition Information Centres - Aintzatespen Akademikoari buruzko Informazio Zentro Nazionalak) sarea 1984. urtean sortu zen, Europar Batasuneko Estatu Kideetan, Europako Esparru Ekonomikoko herrialdeetan eta Europa Erdialdeko eta Ekialdeko herrialdeetan egindako ikasketa edo ikasketaldien onarpen akademikoa hobetzeko asmoz.

NARIC sareak informazioa eskainiko dizu zure unibertsitate-titulua homologatu nahi baduzu Europar Batasuneko edozein herrialdetan ikasteko. Europar Batasuneko beste estatu kide batean lan egin nahi dutelako lanbide-onarpena lortu nahi dutenentzat ere informazio-puntu garrantzitsua da. NARICek abantaila bat du: sarean lan egiten du; beraz, erabiltzaileei ematen zaien informazioa intereseko herrialdetik zuzenean jasotakoa izaten da.

- **NARIC sarea**

www.enic-naric.net

- **NARIC Espainia**

Hezkuntza, Kultura eta Kirol Ministerioa. Tituluen, Aintzatespenen eta Kualifikazioen Zuzendariordetza Nagusia

Paseo del Prado, 28 - 28014 Madril. Tel.: 91 506 55 93 Faxa: 00 34 91 506 57 06

naric@mecd.es

<http://www.mecd.gob.es/naric>

Harremanetarako: Belén Hernández / Antonio J. Lara



OHARRA: tituluak homologatzeari buruzko informazio gehiago nahi baduzu, gidaren 5. atalean aurkituko duzu, EBko prestakuntzari buruzkoan.

12.4.E. Ploteus

Europako esparruan ikasteko aukerei buruzko web ataria

Ploteus webgunearen helburua informazioa bilatzen laguntzea da, ikasleei, lana bilatzen ari direnei, langileei, gurasoei, orientatzaileei eta irakasleei laguntzea Europako ikasketei buruzko informazioa bilatzen.

Funtsean, Europar Batasunean dauden prestakuntzako eta ikasteko aukerei buruzko informazioa eskaintzen du; honako hauek ere aurki daitezke: goimailako irakaskuntzako erakunde eta unibertsitateetako webguneetarako loturak, ikastetxeetako eta lanbide-heziketako datu-baseak, eta helduen hezkuntza-ikastaroak.

- **Ploteus webgunea**

http://ec.europa.eu/ploteus/home_es.htm



OHARRA: PLOTEUS webguneari eta bere funtzionamenduari buruzko informazio gehiago nahi baduzu, EBko prestakuntzari buruzko gidaren 5. atalean aurkituko duzu.

12.4. F. Eurodesk

Eurodesk informazio zerbitzua da, gazteentzako europako ekimen eta programei buruzko informazio zerbitzua.

Eurodesk Europako ekimen eta programei buruzko informazio-zerbitzua da eta EBko gazteriarri eta prestakuntzari buruzko programen berri izan nahi duenari zuzenduta dago.

Eurodesk sareak Europa osoko herri eta hirietan bulegoak ditu eta informazioa zuzenean helarazten die gazteei.

Gazteen Europako Atariaren webgunea ere erreferentzia-puntu izaten da horrelako ekimenei buruzko informazioa lortzeko eta sare honek kudeatzen du.

<http://europa.eu/youth/es>

- Eurodesk sarea

www.eurodesk.eu/edesk/

- Eurodesk sareak Euskadin dituen tokiko puntuak

Eurodesk Sarea Bizkaia

Euskadiko Gazteen Informazio eta Dokumentazio Zentro Koordinatzailea

Gazteria Zuzendaritza-Eusko Jaurlaritza

Uriortu kalea 11 - behea. 48007 Bilbao

Tel.: 945 019539

Fax: 945 016935

gazteinformazioa@ej-gv.es

gazteinfoeuskadi@gmail.com

- Eurodesk Sarea Gipuzkoa

Kaebnai elkarte

Prim kalea 14, 2. D. 20006 Donostia-San Sebastián

Tel.: 943 47 09 62/ 656 96 71 79

kaebnai@gmail.com

www.kaebnai.net

12.4.G. Euroguidance

Euroguidance zerbitzuak Europar Batasuneko beste herrialde batean ikasteko programei buruzko informazioa eskaintzen du: lanbide-heziketatik masterretara, bigarren hezkuntza ere barnean hartuta. Europar Batasunean ikasteko programei

buruzko orientazioa nahi duten partikularrei zuzenduta dago, baita orientatzaile profesionaleri ere.

Euroguidance baliagarri izango zaizu baldin eta, adibidez, partikular bat bazara eta Erresuma Batuan kazetaritzari buruzko ikastaro bat egin nahi baduzu unibertsitatearik ospetsuenean.

- **Euroguidance: Europan ikasteko programei buruzko informazioa**

www.euroguidance.net/Index.htm [EN]

- **Espaniako bulegoarekin harremanetan jartzeko**

Lanbide Orientazioko Baliabideen Zentro Nazionala (CNROP). Hezkuntza, Kultura eta Kirol Ministerioaren Lanbide Orientazioko Atala

Los Madrazo 17, 4.^a planta E-28071 Madril

Tel.: 917 01 84 65

Faxa: 917 01 86 25

www.todofp.es

todofp@educacion.es

12.4.H. Solvit

Barne merkatuko arazoak konpontzeko.

Solvit sareak barne-merkatuan sortzen diren arazoak modu praktikoa konpontzen laguntzen die bai partikularrei, bai enpresei. Laguntza-zerbitzua doakoa da; dena Internet bidez egiten da eta bi aldeek artean bitartekotza egiten laguntzen du, eta are gehiago: gatazkaren konponbide praktikoa lortzen saiatzen da.

Barne-merkatuko arazoak konpontzeko Solvit lagungarri izan daitekeen kasuen adibideak:

- egoitza-baimena lortzeko arazoak;
- titulazioa edo lanbide-prestakuntzak onartzea;
- ibilgailua matrikulatzea; eta
- lan-arloko eskubideekin, gizarte-segurantzarekin, errentaren gaineko zergarekin edo boto-eskubidearekin loturiko gaiak.

- **Solvit sarea**

http://ec.europa.eu/solvit/site/about/index_es.htm

- **Solvit sareak Espainian dituen harremanetarako puntuak**

Kanpo Arazoetako eta Lankidetzako Ministerioa.

Serrano Galvache, 26. ES-28033. Madril

Tel.: 913 79 99 99. Fax: 913 94 86 84

Harremanetarako: Ana Iglesias

Ana María Hernández

Javier Pascual Pontones

solvit@ue.mae.es

12.4.I. Kontsumitzailearen Europako Zentroa

Euroleihatila: kontsumitzailearen babesa eta defentsa europar batasunean..

Espainian dagoen Kontsumitzailearen Europako Zentroa kontsumitzaileei arreta emateko bulegoa da; Europar Batasuneko edozein Estatu Kideko kontsumitzaileei zuzenduta dago, norberarena ez den beste herrialde batean zerbitzu bat baliatzeko garaian edo ondasun bat erosteko garaian informazioa edo laguntza behar izanez gero. Hortaz, Espainiako nazionalitatea baldin baduzu eta Alemanian auto bat erosi nahi baduzu, Kontsumitzailearen Europako Zentroak zure eskubideei buruzko informazioa emango dizu.

- **Kontsumitzaileen Europako Zentroa Espainian**

Príncipe de Vergara, 54. 28006 Madril

Tel.: 918224555 Faxe: 918224562

cec@consumo-inc.es

www.cec.consumo-inc.es/

12.4. J. Enpresei Laguntzeko Europako Sarea

Enpresentzako europako sarea: aholkularitza eta aukerak enpresentzat.

Enpresen Europako Sareak konponbide zehatzak eta eraginkorrak eskaintzen dizkie 40 herrialdetik gorako ekintzaileei eta konpainiei. Enpresen Europako Sareak informazioa emango dizu, esate baterako, beste herrialde bateko bazkide bat bilatzen ari bazara eskaintza batean parte hartzeko, edo ez baduzu ulertzen Europar Batasuneko arau berri batek zure enpresaren jardueran nola eragin dezakeen, edo ez badakizu non eta nola bilatu informazioa zure hizkuntzan beste Estatu kide batzuetako negozio-aukerei buruz.

- Enpresei laguntzeko Europako sarea

<http://een.ec.europa.eu/>

Sareak Euskadin dituen tokiko kontaktuak

• **BEAZ, S.A.**

Sabino Arana, 8

48013 Bilbao

Tel: 944395622

Faxa: 944 278005

een@bizkaia.net

Web: <http://www.beaz.bizkaia.net>

• **Bilboko Merkataritza, Industria eta Itsasketa Ganbera**

Rekalde zumarkalea 50. 48008 Bilbao

Tel: 94 4706500

Email: eenbasque@camarabilbao.com

Web: www.camarabilbao.com

• **Arabako Merkataritza eta Industria Ganbera**

Eduardo Dato, 38- 01005 Vitoria-Gasteiz

Tel.: 945 1141800

eenbasque@camaradealava.com

www.camaradealava.com

• **Industriaren Sustapen eta Eraldaketarako Baltzua (SPRI)**

Urkixo zumarkalea 36-4. 48011 Bilbao

Tel.: 944 037000

info@spri.es

www.spri.es

• **Gipuzkoako Merkataritza, Industria eta Nabigazioko Ganbera**

Tolosa hiribidea 75. 20018 Donostia-San Sebastian

Tel.: 943 000300

eenbasque@camaragipuzkoa.com

<http://www.camaragipuzkoa.com>

• **Berrikuntzaren Euskal Agentzia**

Bizkaiko Parke Teknologikoa. Laida Bidea. 203 eraikina 203

48170 Zamudio

Tel.: 944 209488

innobasque@innobasque.com

<http://www.innobasque.com>

